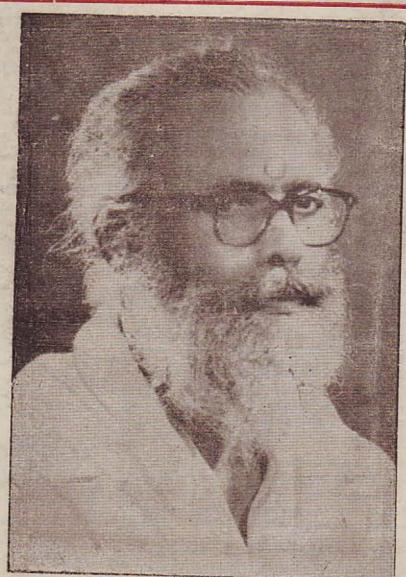
# 现态的形态

(தென்மராட்சி மலர்)

இதழ்

4



3-00



பொறுப்பாசிரியர்: ஈழதேவன்

# இனி ஒரு விதி செய்வோம்

பிரதம நிர்வாகி: சல் அடிக்கும் இ பண்டிதர் க. யோ. ஆகிநாதர் <sup>களின்</sup> ஒன்றியம்

பொதுச் செயலாளர்:

சி. **சி. வரதராசா** 13**1**, கொழு**ப்**புத்துறை வீதி, யாழ்**ப்**பாணம்.

பொருளாளர்:

இ. க. செல்லத்துரை வீமன்காமம், தெல்லிப்ப*ி*ள.

இணேயாசிரியர்:

வி. சு. துரைராசா நுணுவில் மேற்கு, சாவகச்சேரி.

ச. ம. தவராசா மாங்கொல்லே, காங்கேசன்துறை. ஈழத்தில் தமிழ் சஞ்சிசை வெளியிடுவதில் – அதுவும் தரமான சஞ்சிகை ஒன்றை வெளிக்கொணர்வதில் எதிர்நோக்கும் பிரச்சணே கள், சிரமங்கள் எல்லோரும் அறிவர். காட்டாற்றில் எதிர் நீச் சல் அடிக்கும் இம் முயற்சியில் யாழ் மாவட்ட சனசமூக நிலேயங் களின் ஒன்றியம் ஈடுபடுவதற்கு துணிவுகொண்டு முன்வந்தமைக்கு சனசமூக நிலேயங்களில் அது வைத்துள்ள நம்பிக்கையே காரணம்.

தம்பி உள்ளவன் சண்டைக்கு அஞ்சான் என்று சொல்வர். சஞ்சிகை வெளியிடுவதும் ஒரு சமரே. இச் சமரில் ஈழத்தில் பரி பூரண வெற்றி கொண்டவர் எவரும் இலர். தோற்றவர் பலர். இச் சமரில் ஒன்றியம் வெற்றி கொள்ள ஒவ்வொரு சனசமூக நிஃலயமும் பக்கபலமாக தோளோடு தோள் நின்று உழைக்க வேண் டும், எதிர்நோக்கும் பிரச்சீணகளே எதிர்த்து போராட முன்வர வேண்டும்.

. இன்று தமிழில் வெளிவரும் சஞ்சிகைகள் எல்லாவற்றிலும் சமூகத்தொண்டேனே மூத்த செஞ்சிகை. சமூகத்தொண்டேன் பத்தா பதை ஆண்டு நிறைவை ஒட்டி 1960—ல் வெளிவந்த மலர் போல வேறு ஒரு மேலர் இன்றுவரை வெளிவரவில்2ு.

இத்த**ண பின்ணணி** இருந்தும் இடைக்காலத்தில் சமூகத் தொண்ட**ன் வெ**ளிவரமுடியாமற் போனமை பெருந் துர**தி**ஷ்டமே.

மீண்டும் சமூகத்தொண்டேன் உயிர்தெழுந்துவிட்டான். இனி என்றும் தொடர்ந்து அவன் உயிர் வாழவேண்டும். ஈழத்து சஞ் சிகை உலகில் புதிய சாதஃனகள் நிஃல நாட்டல் வேண்டும். சன சமூக நிஃலய இயக்க வளர்ச்சியை முன்னெடுத்துச் செல்லு தல் வேண்டும்.

இவை எல்லாம் சாத்தியமாவதற்கு யாழ் மாவட்டத்தில் இயங்கிவரும் அணேத்து சனசமூக நிலேயங்களும் சமூகத்தொண் டன் எங்கள் வீட்டுப்பிள்ளே, அவின ஆதரித்து வளர்த்து வளம் கொழிக்கவாழவைக்க வேண்டியது எமது கடமை என்று ஒரு விதி செய்தல் வேண்டும். அதின் எந்நாளும் காத்தல் வேண்டும்.

சமூசுத்தொண்டன் என்றும் வாழ்வான் – அவன் நற் தொண்டு பல புரிவான் நானிலம் நனி சிறக்க.

இது உண்மை உண்மை உண்மை.

# கடந்து சென்ற காலம் –

# ஒரு கண்ணேட்டம்.... ....

1980-ம் ஆண்டு சித்திரை மாதம் 6-ம் திகதி தென்மராட்சி சனசமூக நிஃய ஒன்றியம் உருவாக்கப்பட்டது. எமது ஒன்றியத்தின் செயல் திட்டமாக தென்மராட்சிப் பகுதியிலுள்ள சகல சனசமூக நிஃயங்களேயும் ஒன்றிணேத்து பொது வேஃலத்திட்டம் ஒன்று தயாரிக்கப்பட வேண்டி யதை உணர்ந்து இலங்கையில் இயங்கும் உதவி வழங்கும் சில தொண்டர் நிறுவனங்களேயும், அரசாங்க அதிகாரிகளேயும், பல்கஃலக் சுழக விரிவுரையாளர்களேயும் அழைத்து கருத்தரங்கு ஒன்று நடாத்தப்பட்டது.

இக் கருத்தரங்கு எமது பகுதியின் சமூக பொருளாதார காரணிகளே வெளிக்கொணர உதவி யாக அமைந்தது. இதன் முக்கியத்தை அறிந்த இலங்கை கிராமிய மீளமைப்பு நிறுவன தலே வர் திரு. பி. கே. பொன்னம்பலம் அவர்கள் தங்கள் நிறுவனத்தின் செலவிலே யாழ் / மாவட்டத்திலுள்ள சில முக்கிய அதிகாரிகளேயும் பல்கலேக் கழக விரிவுரையாளர்களேயும் அழைத்து தென்மராட்சிப் பகுதியிலுள்ள சனசமூக நிலேயங்களின் தேவைகளே ஆராய்ந்தார். அதன் எதி ரொலியாக பல பாலர் பாடசாலேகள் எமது தொகுதியில் நிறுவப்பட்டன. அத்துடன் அப் பகுதியின் சில அத்தியாவசிய சுகாதார திட்டங்கள் நிறைவேற்றப்பட்டன.

இதன் பின்பு எமது தமிழ்த் தேசிய இனத்தின் தேசிய விணேயாட்டான தாச்சியை அறிமுகப் படுத்தவும் மீண்டும் அவ்விளயாட்டை தென்மராட்சியிலுள்ள விண்யாட்டுக் கழகங்கள் மத்தியில் ஊக்கத்தின் ஏற்படுத்தவும், எண்ணி டாக்டர் பி.பிலிப் அவர்களின் வெற்றிக் கிண்ணத் திற்காக ஓர் சுற்றுப் போட்டியை ஏற்படுத்தி நடாத்திகுமை. நீண்ட இடைவேளயின் பின் தென்மராட்சியில் பெரும் வரவேற்பை பெற்றது. இத்துடன் இவ் விளயாட்டை பாடசாலே மாணவர் மத்தியிலும் நடாத்துவதற்கு கல்விப் பகுதியின் அங்கீகாரத்தோடு பாடசாலேகளுக் கிடையே நடாத்தினேம். மாணவர்கள் மத்தியிலும் ஆசிரியர் மத்தியிலும் பெரும் வரவேற்பும் ஆதரவும் கிடைத்தது.

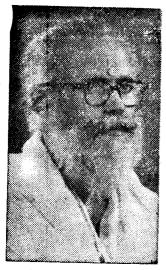
பல ஆண்டு இடை வெளிக்குப்பின் யாழ் / மாவட்ட சனசமூக நிஃய ஒன்றியத்தின் மாத இதழான 'சமூகத் தொண்டனே' மிகவும் சிரமத்திற்கு மத்தியிலும் வெளியிடவும் தென்மராட்சி யில் வெளியீட்டு விழாவினே நடாத்தவும் ஊண்று கோலாகவும், காரணகர்த்தாக்களாகவும் செயல்பட்டோம்.

தென்மராட்சி சனசமூக நிலேய ஒன்றியத்தின் சார்பாக பல இள்ளுர்களே 'இள்ளூர் தலே மைப் பயிற்சி', 'சமூக அபினிருத்தி' போண்ற கருத்தரங்குகளுக்கு இலங்கை மன்றக் கல்லூரிக்கு அனுப்பிவைத்தோம். இலங்கை மன்றக் கல்லூரியில் தென்மராட்சியின் பெருமையை, சிறப்பை தெனியவைத்தோம். இலங்கையிலே தென்மராட்சியிலிருந்தே கூடுதலான கிராமிய நிறுவனங்களே இலங்கை மன்றக் கல்லூரியுடன் இணுத்துள்ளோம்.

சமூக அநீதிகளேக் களேவதில் ஒன்றியத்தின் பங்கு மிகவும் சிறப்பாகவும் திட்டமிட்டும் செயல்பட்டுவருவது குறிப்பிடத்தக்கது. சமூகத் தொண்டன் இப் பணியிண மிகவும் சிறப்பாக செய்து வருவது குறிப்பிடத்தக்க அம்சமாகும்.

இவ்வாண்டும் தென்மராட்சிப் பகுதிகளுக்கிடையிலான விஃாயாட்டுக் கழகங்களுக்கிடையே தாச்சிச் கற்றுப் போட்டி நடாத்தப்பட்டது. அத்துடன் சமூகத் தொண்டன் சிறப்பு மலரையும் இன்று வெளியிடுகின்*ளு*ம்.

தென்மராட்சி சனசமூக நிஃயங்களின் ஒன்றியம் சிறப்பாக இயங்குவதற்கு எமக்கு பல வழிகளிலும் ஒத்துழைப்பு நல்கிய அணேவருக்கும் தென்மராட்சி சனசமூக நிஃயங்களின் ஒன்றிய செயற்குழு சார்பாக நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்ரேம்.



# சைவத்திற் படிந்த தமிழ் முனிவர்

இலக்கிய கலாநிதி, பண்டிதமணி சி. கணபதிப்பிள்ளே அவர்கள்

'சொக்கன்'

அண்மையிலே 'தச்சைச் சிலேடை வெண்பா' என்னும் பிரபந்தநூலிணப் படிக் கும் வாய்ப்பு எனக்குக் கிட்டியது. சொன்னய மூம் பொருணயமும் பொதிந்த அந்நூலிலே என்ன மிகுதியுங் கவர்ந்தது, இலக்கிய கலாநிதி பண்டிதமணி சி. கணபதிப்பிள்ளே அவர்கள், அதற்கு வழங்கியுள்ள அணிந்துரையாகும். இவ் வணிந்துரையின் ஒரு பந்தியை இங்கு எடுத்துக் காட்டுவது பொருத்தமாயிருக்கும்.

''நூலும் உரையும் ஜனநாயக உலகை மறக்கச் செய்து 'உலகம் என்பது உயர்ந்தோர் மேற்று' என்ற தொல்காப்பியத்தை நிஃனவு படுத்தி, பழைய தமிழ் உலகில் சஞ்சரிக்க வைப் பது பாராட்டியமையாது''

'குரணிகளே ஆளுநராதல் வேண்டும்'' என்று இரண்டாயிரத்தைந்நூறு ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே குரலெழுப்பிய கிரேக்க ஞானி பிளேட்டோவின் சுற்றிணப் பண்டி தமணியவர் களின் சுற்று நிண்லூட்டுகின்றதன்ரே? 'உலகம் என்பது உயர்ந்தோர் மேற்றே' என்பது பண்டி தமணி போன்ற பெரியார்களேப் பொறுத்த வரையிலே வெறும் மேற்கோள் மட்டுமன்று அதுவே அவர்களின் வாழ்க்கைக் குறிக்கோளு மாகும்.''எவ்வழி நல்லவர் ஆடவர், அவ்வழி, நல்லே வாழிய நிலனே'' என்ற புறநானூற்று வாக்கிற்கு இலக்காக வாழ்ந்து, எம் ஈழமணித் திரு நாட்டி ணே வாழ்வித்து வரும் பெரியார் எமக்குக் கண்கண்ட ஞானி, பண்டிதமணியே என்பதற்கு ஐயம்இல்**ஃ.** 

1899 ஆம் ஆண்டு ஆனிச் சதய நாளிலே (15-06-99)யாழ்ப்பாணத்தின் கிழக்கிலே தென் மராட்சியிலே மட்டுவிற்பதியிலே சின்னத்தம்பி **எ**ன்ற பெரியாரின் தவ**ப்**புதல்வராய்த் **தே≭ன்** றியை கணபைதிப்பின்சு, நாவலர் பரம்பரையினரி . டம் தமிழ்க்கல்வி பெற்றது**ம், த**ிருநெல்வேலி ஆசிரிய கலாசாஃயிலே தமி**ழ**ாசாரை உருவாக்கி ஒளியூட்டியதும், மோனத்தவமுனிவர் கைலாச பதிக்குச் சீடராகி உண்மையை உணர்ந்ததும், சைவைமும் தமிழும் தம்மிர கண் கெள் என்று கொண்டு உயிர்ப்பதும், பண்டி தேமணி ஆனதும் பல்கலேக் சுழகத்தின் இலக்கிய கலாநிதியாகி **அ**தற்கு**ப் பெரு**மையளித்ததும், இன்று திருநெல் வேலியிலே குடிசையிலே ஞானமுனியாய் எழுந் தருளி வாழ்வதும் யாவரும் அநிந்**த சங்**கதிக**ோ** ஓர் இதிகாசத்திற்கு வேண்டிய கருப்பொருள், முற்ற அமைந்த பெருவாழ்வு அவருடையது என் ருல், அஃது உண்மை, வெறும் புகழ்ச்சி இல்லே.

அகத்தியர் தமிழ் முனிவர்; குறு முனிவர் விந்திய மஃயின் செருக்கடக்கி வியத்தகு தமி ழிற்கு இலக்கணம் வகுத்துத் தமது இசையாலே திசைபோகிய பெரும் புலவர் என்று இன்றும் தமிழுலகு அவரை வாழ்த்தி வாழ்ந்து வருகிறது. அகத்தியரின் இலக்கண நூலிணே நாம் கண்ட தில்ஃ. ஆண்ல் அவர்தம் நன்மாணுக்கராம் தொல்காப்பியர் ஈந்த இலக்கணப் பெருநூல் தமிழதும் தமிழரதும் மரபுகளுக்குக் கட்டளேக் கல்லாக இன்றும் நிலவி வருகின்றது.

பண்டி தமணியின் சம்ய இலட்கிய பரம்பரை நாவலர் பெருமானிலிருந்து தொடங்குவதாயி னும் இப் பெருந்தகையார் தமிழ்மொழியைப் பொறுத்தவரையிலே அகத்தியரின் பரம்பரை வந்த நெடுமுனியாகவே காட்சி தருகின்றுர். தோல்காப்பிய இலக்கணத்தையும் அதற்கு இலக்கியங்களாய் அமைந்த சங்க இலக்கியங்க கீள யும் சைவசித்தாந்த விளக்கொளியிலே கண்டு வியாக்கியானம் செய்வதிலே பண்டித மணிக்கு இணயாவார் இல்லே என்பதை அறிந்தார் அறிவர். ''மந்திரம் போல் வேண்டுமடா சொல்லின்பம்'' என்ற பாரதியின் வாக்கிற்கு உதாரணமாகப் பண்டி தமணியின் உரைநடையைக் கொள்வது சாலப்பொருந்துவதே.

இலங்**கைப் ப**ல்கஃக்கழகத்தின் **விஞ்**ஞான பீடத் தஃவராய் விளங்கிய பேரோசிரியர் ஆ. வி. மயில்வாகனம், பண்டிதைமணியின் உரை நடைச் சிறப்புப்பற்றிப் பின்வருமோறு கூறுகின் ரூர்.

''சுருக்கத்திலும் செறிவிலும் தனிய மு கொன்றின்ரு என எமது இலக்கிய கர்த்தாக் களிடம் கேட்கவிரும்புகிறேன், நூலொன்றிலே எல்லா வாக்கியங்களும் இவ்வண்ணம் சுருக்க மாக அமைய வேண்டும் என்ற கட்டாயமில்லே, ஆ ஞல் அதிமுக்கியமான கருத்தொன்றினத் தெரிவிக்க வேண்டிய இடத்து, பண்டிதமணி அவர்களின் இலக்கியப் படைப்பிலிருக்கிறது போல, எவ்வளவு சுருக்கமாக வாக்கியம் அமை கிறதோ அவ்வளவு பலமாகக் கருத்துப்படியும். மேலும்கருத்து மறக்கப்படவுமாட்டாது. அதை மறைத்து வைக்கவும் முடியாது''.

> (இலக்கிய கலாநிதி பண்டிதமணி சி. கண பதிப்பிள்ளே அவர்கள் பாராட்டுவிழா மலர் பக் 2)

சுருக்கத்தால் மட்டுமே பண்டிதமணியின் உரை நடை சிறப்பதில்லே. அது தாங்கிவரும் சிந்த வேயின் கனதியும் அதவேச்சொல்லுகின்ற லாவ கமும் அதற்கேற்ற சொல்லாட்சியும் ஒரு சேர அவரின் உரைநடையில் அமைவதே தனிச்சிறப் பெனலாம். ''குரு டி ல் லா த பார்வையுள்ளவன் தான் குருடனுக்கு வழிகாட்ட முடியும். இருளில் இரு ளாற் குருடுபட்டுத் தடுமாறும் மனி தனுக்கு ஒளி யில் ஒளியாற் பார்வை விளக்கும் மனி தன் ஒரு வனே தான் ஒரு விளக்கை உதவி வழிகாட்ட முடி யும்.''

(சிந்தீனக் களஞ்சியம் பக். 3)

''இராம கதை **மாக்கதை**; பெருமை பொருந் திய கதை. அதன் மகிமை அவ்வளவில் அமைய வில்ஃ; அக்கதை எய்திய கதை; அஃதாவது, தற்செயலாகச் சம்பவித்த கதை. தற்செயல் என்பதில் நிஃ மொழி 'தத்' என்றுங் கொள் எலாம். அப்படிக் கொண்டால் 'தத்' என்ப தற்கு அது என்று பொருள். அது - இறைவன் ஆகவே இறைவன் செயலாக உற்பத்தியான இராமகதை.''

(கம்பரா**ஷயன**க் காட்சிகள் பக். 15)

இத்தகைய நடை பின்பற்ற இயலாதது. அஃது அவராலேதான் ஆகும்; அவருக்கே ஆகி வந்தது. இதைஉணராத அவர்தம் மாணுக்கர் சிலர் அவரைப்போலவே தாமும் எழுதுவதாப் பாவின் செய்து 'வான்கோழி'களான பரிதா பத்தையும் கண்டுள்ளோம்.

ஆங்கில மொழி வல்லாரும் சிறந்த சித்தின் யாளரும் யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரியின் முன்னுள் அதிபருமாகிய திரு. ந. சபாரத்தினம் பண்டி தமணியைக் கேம்ப்ரிட்ஜ் பல்கஃக்கழகத் தைச் சேர்ந்த கலாநிதி லீவி என்பாருடன் ஒப் பிட்டுள்ளமையும் குறிப்பிடத்தக்கதே. கலாநிதி லீவியோடு ஒப்பிடற்குரிய பண்பு எது? திரு. ந. சபாரத்தினம் சொல்கிருர்:

''எழுத்தாளன் ஒருவனின் ஒழுக்கவியனு ணர்வே அவனது கலேயாளுமையை (Artistic personality) மற்றயாவிலும் அதிகமாக உள்ள டக்கியதாயிருத்தல் வேண்டும்'' என்று லீவி யைப் போலவே பண்டிதமணியும் உறுதியாக நம்புகின்ருர். இக்கருத்திற்குக் கூடிய முக்கியத் துவம் அளிக்கும் பொழுதுதான் பண்டிதமணி பிரச்சணேக்குரியவராக ஆகின்ருர். அவர் தம் அதீத சமய நோக்கின் காரணமாக இலக்கியத் திறனில் உன்னதமானவை எனப்போற்றப்படு கின்ற காவியங்களின் தஃலமைப் பாத்திரங்க (தொடர்ச்சி 20-ம் பக்கம்)

#### ஒவ்வொரு பாகையாய் .... ....

#### முருகையன்

#### 1

**தொகையளவு மா**ற்றங்கள் திரண்டு சேர்ந்து தொடர்ந்து பின்னர், பன்பியல்பு மாற்றம் ஆகும்.

பகைபோலும் முரண்களுமே ஒருங்கு நிற்கும். பல வேளே அவற்றிடையே பிணக்குத் தோன்றும்.

எ**திர்** மறுப்பின் எதிர்மறுப்பால் எழுச்சி தோன்றும்.

இயற்கைக்கும் சமுதாய இயக்கத்துக்கும் விதிகள் இவை பொருந்துவன. விடயஞ் சார்ந்து விளங்குவன, இவ்விதிகள் — உலகின் உண்மை.

#### 2

திறு துளி பல சேர்ந்து பெருவெள்ளம் ஆகும். தீப்பொறி மூண்டுவிடின் பேரொளி தோன்றும்.

சிறு துளி பல சேர்ந்து ...

அறிவின் வியூசத்திலே ஆற்றல்கள் ஒன்று கூடும் ஆற்றலின் வெளிப்பாட்டில் மாற்றங்கள் வந்து சேரும் சிறுதுளி பல சேர்ந்து ⊶

உறவுகள் மோதினுலும் உள் உந்தல் உதயமாகும். உள்ளுந்தல் வேகம் கொள்ள ஊக்கம் பெருகி ஒடும். பிறவிகள் புதுமை கொள்ளும். பேதங்கள் இசைவு கொள்ளும். பிணக்குகள் கருகி வீழும். பேரொளி எங்கும் சூழும்.

சிறு துளிகள் பல சேர்ந்து...

#### 3

சிறு துளிகள் பல சேர்ந்து வெள்ளம் ஆகும். சீவியத்தில் பரிணுமம் சிறு மாற்றத்தின் பெறுபேறு. பரிணுமம் மட்டும் அன்றி, பெருமாற்றப் புரட்சிகளும் வாழ்வில் உண்டு.

#### 4

ஒவ்வொரு பாகையாய் வெப்ப நிஃ ஏறும். உஃமேலே — பால் பொங்கும் பாஃனயில்

ஒவ்வொரு பாகையாய் ...

அவ்விதம் ஏற, புடைகட்டும், விளிம்பில் அழகாய் நுரை கிளம்பும் பொங்கிச் சரிக்கும்.

ஒவ்வொரு பாகையாய் ...

பொங்கும் போழுதுவரை ஆயத்தம் செய்வோம். பொழுது சரியாக அரிசியை இடுவோம். எங்கும் எவரும் உண்ண அன்னம் படைப்போம். இயற்கையை ஆய்ந்து பயன்கள் விஃாப்போம்.

ஒவ்வொரு பாகையாய் ...

பழமைத் தாய் வயிற்றில் தான் புதுமை தோன்றும். பார்ப்பதற்கு முரண்போன்று காணும் பண்பு முமுமை ஒன்றின் உள்ளேயும் புறத்தும் உண்டு முரண்களது தீர்ப்பாலே— வளர்ச்சி தோன்றும்.

#### 6

பழமையின் வயிற்றில் புதுமை பழங்களின் வயிற்றில் விதைகள். தொழுத கை உள்ளும் படைகள் துயில்களின் முடிவில் விடிவு உண்டு —

பழமையின் வயிற்றில் புதுமை...

தேக்கத்தின் நடுவே தெளிவு திரைகளின் மறைவில், காட்சி வாழ்க்கையின் நடுவே நலிவு வருத்தத்தில் முளே விடும் வலிவு. அம்ம்மா —

பழமையின் வயிற்றில் புதுமை...

தொழில்களின் முடிப்பில் ஒய்வு தோல்வியின் முடிவில் வெற்றி பிழைகளின் அழிவில் திருத்தம் பிணக்குகள் தீர்ந்தால் அமைதி எய்ய்தும் —

பழமையின் வயிற்றில் புதுமை...

#### 7

முன் இருந்த நிஃமை ஒன்றை இல்ஃயாக்கி முடித்து விட்டால் மறுபடி அப்புதுமை தானும் பின்னிடைந்து பிற்போக்காய் அமைதல் கூடும். பின்னரும் ஒர் எதிர்மறுப்பு நிகமும் என்ப. இல்லே என்பதை இல்லே செய்குவோம். எதிர் மறுத்ததை எதிர் மறுப்பமே. முன்னர் ஓடிய திசையில் ஒடுவோம். முகிலே நோக்கியே உயர ஏறுவோம்.

இல்லே என்பதை ...

சுற்றி ஏறிடும் பாதை ஆயினும் தூக்கி நம்மை உயர்த்துமே அது. வெற்றி என்பது மேன்மை எய்துதல் விரிந்த விண்ணிடை மேல் உலாவுதல்.

இல்லே என்பதை ...

இந்தவாறு நாம் ஏறும் ஏற்றமே இனிய வாழ்நிலே ஈட்டும் மாற்றமாம் அந்தம், முந்திய ஆதி ஆகுமே? அது புதியதோர் ஆதி ஆகுமே.

இல்லே என்பதை ...

#### 9

வரலாற்றின் கைகளிலே ... மனிதன் பொம்மை! மன நிஃயப்பின் வாயிலாய் உலகை மாற்றம் உரம் உடையான் மானுடனும். ஆனுல், அந்த உந்தல்களும் வரலாற்றின் பகுதி ஆகும். பெருகி வரும் வெள்ளம் போல் நிகழும் ஓட்டம் பின்னும் முன்னும் அவின ஆட்டும்

வரலாற்றின் போக்குகளே விளங்கிக் கொண்டால், மானுடனே அதிகாரி ஆவான் என்ப.

#### 10

வரலாற்றின் கைகளிலே பொம்மைகள் நாங்கள் மனத்து நிணேவெல்லாம் வாழ்வில் பலிப்பதில்லே.

#### வரலாற்றின் கைகளிலே ...

பெருகிடும் வெள்ளத்தில் நாணஃப் போலே பூன்னலும் முன்னலும் அல்லாடுகின்ரேம்.

வரலாற்றின் கைகளிலே ....

காலத்தின் சக்கரம் சுற்றி விரையும் களி மண்ணே அதில் இட்டுக் கையால் வண்வோம். தேவைக்கு வேண்டிய பாத்திரம் பெறுவோம் தித்திக்கும் பாலன்னம் பொங்கிப் படைப்போம்.

வரலாற்றின் கைகளிலே ...

#### 11

ஒவ்வொரு பாகையாய் வெப்ப நிலே ஏறும் உ‰ மேலே — பால் பொங்கும் பாணேயில்

ஒவ்வொரு பாகையா**ய் ...** 

#### இரை தேடும் பறவைகள்

கண்ணன்

அரச பறவைகள்! ஆரியக் கழுகுகள் வருமுன்பே ஆழிசூழ் ஈழத்தை ஆண்ட இராவணன் பரம்பரைப் பறவைகள்; அகிலமெல்லாம் கொடிகட்டிப் பறந்த பறவைகள், இறகொடிந்**த** பறவைகளாய் இன்று எங்கெல்லாமோ பறந்து போகின்றன பிறந்த மண்ணில் பாடிக்களிக்க. சோஃபைில்ஃ, சுதந்திரமில்ஃ! இரை தேடி இன்னலற்ற நி**லம்**தேடி எம் அருமைப் பறவையெல்லாம் **எங்கெல்லா**மோ பறக்கின்றன.

#### பிள் கு' பற்றி பின்ஹே.

''பிள்ள மிகப்பெரிய தேசத் துரோகி; அவரது எலும் புக் கூடுகூட இராச விசுவாசத்திற்கு விரோதமானது. பிள்ளேயின் பேச்சையும் பாரதியின் பாட்டையும் கேட் டால் செத்த பிணம்கூட உயிர்த்தெழும். அடிமைப்பட்ட நாடு ஐந்து நிமிடங்களில் விடுதலே பெறும்; புரட்சி எழும்.''

> வ. உ.சிக்கு நாற்பதாண்டுகள் அந்தமான் தீவில் சிறையிருக்கத் தீர்ப்பளித்த, வெள்ளே நீதி பதி பின்ஹே கூறியது.

#### 🖈 ஜீவ சேவையே சிவ பூசை 🖈

#### மில்க்வைற் தயாரிப்புகளுக்கு நீங்கள் தரும் ஆதரவின் பயன்

ஒ வசதி, வாய்ப்பு, பயன் கருதி மரங்களே நடுதல்

- ஒ வீட்டுத் தோ**ட்**டம் விருத்தி செய்தல்
- ஒ பீன வளம் பெருக்கி பயன்பல பெறுதல்
- ஒ பயன் தரும் செடிகள், மரங்களே உண்டா**க்குதல்**
- ஒ ஊர்கள் தோறும் குளங்களே ஆளமாக்கி மழைநீரைத் தேக்குதல்
- ு சனசமூக நிஃயங்களில் வாசிக்க வழிசெய்தல்
- ஒ பக்திநெறியில் பரமணப் பணிந்து வாழப் பழக்குதல்
- ஒ எல்லோரும் எல்லோருக்கும் சேவை செய்தல்
- ஒ வள்ளுவர் வழியில் வையகம் வாழ் வழிசெய்தல்
- ஒ எல்லோரும் யோகாசனம் பயிலவைத்தல்

மில்க்வைற் மேஹறைகளேச் சேகரித்து பெறுமதிவாய்ந்த பரிசில்களேப் பெற்றுக்கொள்ளுங்கள்

# மில்க் வைற் சவர்க்காரத் தொழிலகம்

த. பெ. எண் *77*,

யாழ்ப்பாணம்.

#### FOR ALL YOUR REQUIREMENTS IN:

- WHOUSEHOLD WOOD
- % MILK FOOD
- % PRESENTATION ARTICLES FOR ALE OCCASSIONS
- WELDINO EQIPMENTS
- % HARDWARES
- MINDUSTRIALS GAS & WELDING MATERIALS
- % QUICK SAFE TRANSPORT SERVICE BETWEEN
  COLOMBO & JAFFNA

PLEASE CONTACT

# MOHAMEDALLY ABDULALLY SAIFFE TRANSPORT SERVICE

5 & 7, Grand Bazaar,

JAFFNA.

mGrams: 'SAIFFE'

**¤**Phone**≀** 515

81, Old Moor Street,

COLOMBO.

mGrams: 'BARVALA'

# யுக தருமம்

'கசின்'

பாரத யுத்தம் முடிந்து தரும் புத்திரரும், தம்பிமாரும் ஆட்சி செலுத்திய காலத்தில் அவர்களுடைய சபைக்கு ஒரு வழக்கு வந்தது. வயற் சொந்தக்காரன் ஒருவனுக்கும் அவனு டைய வயலே வார்த்திற்குச் செய்பவன் ஒருவ னுக்கும் இடையே ஏற்பட்ட வழக்காகும்.

வாரத்திற்குச் செய்பவன் வயில உழுது கொண்டு செல்கையில் கலப்பைக் கொழுவில் ஒரு திரவியப்பான தேட்டுப்பட்டிருக்கிறது. அந் தத் திரவியப்பான்யை அவன் வயற் சொந்தக் காரனிடம் கொண்டுபோய் உங்களுடைய வய லில் புதையுண்டிருந்தமையால், இது உங்க ளுக்கே சொந்தம்; என்று கூறிக் கொடுத்தான். வயற் சொந்தக்காரன், என்னுடைய வயலில் இரு ந்தா லும், நீ கண்டெடுத்தமையால், உனக்கே உரியது, என்று திரவியப்பான்யை ஏற்க மறுத்தான்.

இவ் வழக்கைத் தருமர் விசாரித்து விட்டுப் பிறிதொரு தினத்திற்கு தவணே போட்டார். (இந்நாட்களிற்போல், அந்நாட்களி லும், உரிமை சம்மந்தமான வழக்குகளுக்கு நீண்ட தவணே போடுவது வழக்கம் போலும்.)

பின்னர் குறிப்பிட்ட தவிணக்கு வழக்கை விசாரித்த பொழுது, வழக்காளி, எதிரி இருவரும் மாறுபாடான கருத்துடன் வந்திருந்தனர். திரவியப்பாண தனக்கே சொந்தமென வாரத் தக்கு வயல் செய்பவனும், இல்லே; தனக்கே உரியதென வயற் சொந்தக்காரனும் வாதிட்டனர். இவர்களின் மன மாற்றத்திற்குக் காரணம் என்னவெனத் தருமர் சகாதேவணக்கேட்டார். சகாதேவன் கணக்குப் போட்டுப் பார்த் துக் கலியுகம் பிறந்து விட்டதென்று கூறிஞன்; தருமர் இனி எங்களுக்கு இங்கே இடமில்லே. என்று கூறி இராச்சிய பாரத்தைப் பேரணிடம் ஒப்படைத்து விட்டுத் தம்பிமாருடன் திருக்கைலாயம் சென்று விட்டார். — இது இதிகரசம்.

கென்மராட்சியில் டீட்டுவில் என்று இப் அழை**க்**கப்படும் கிராமம்: அந்தக் பொழு<u>து</u> காலத்தில் ஜாவா தேசத்திலிருந்து வந்த சந் திரசேனன், என்னும் அரசன் சந்திரபுரம், என் னும் **பெயரொடு** இருந்து **அர**சா**ண்ட இட**மா கும் இவ்விதம் வரலாற்றுச் சிறப்பு மிக்க மட் டுவிலில் சங்கரப்பிள்ளே என்பவர் ஒரு நடுத்தர விவைசாயி. நூறு பரப்பு வயலும், ஐம்பது ப**ரப்** பு**த்** தென்னந்**தோப்பும் அவ**ருக்குச் சொந்**த** மாகு**ம்.** மா**டு, வண்டி. கலப்பை,** நுகம் என்று வசதிகளுடனும் விவசாயம் செய்து ்மு**ய**ற்சியினுவேயோ. அவருடைய வந்தாரை. கிருபையினுலேயோ, ஒருவித கட வள் இடைஞ்சலுமின்றித் தானுண்டு, தனது நில முண்டு. என்று, வசதியாக அவர் சீவித்து வந் தார். அவர் இல்ஃ; என்று மற்றவர்களிடம் ஐம்பது, நூறு என்று கடன் வாங்கப்போவது~ மில்**ஃ. மற்றவர்களுக்கு ஐம்பது நூறு கொடுக்** கக் கூடி**ய வ**சதியும் **அவரிட**ம் இல்ஃ. **தன்னு** டைய சீவியத்தைத் தட்டுப்பாடின்றி நடத்தி வந்தார்.

சுக்கரப்பின்ளேக்கு யோகம் என்ற மணேவி யும் சாந்தநாயகி என்ற ஒரேயொரு மகளும் இருந்தனர். சாந்தநாயகியை சாந்தம் என்றே அழைப்பர். சாந்தம் பெரிய அழகியுமல்லள். அவலட்சணம் ஆனவளுமல்லள். அவள் அருகி லுள்ள மகா வித்தியாலயத்தில் க. பொ. த. பரீட்சையில் சித்தியடைந்து, அத்தோடு தனது படிப்பை நிறுத்தித் தாய்க்கு உதவியாக வீட்டு வேலேகளேச் செய்து வந்தாள்.

சாந்தத்திற்கு மணமகன் தேடும் படலம் ஆரம்பமாயிற்று. இதுவரை உலகத்தைக் கூர்ந்து பாராது, தானுண்டு; தன்தொழிலுண்டு; என்று சீவித்து வந்த சங்கரப்பிள்ளயை இந்த வரன் தேடும் படலம் உலகத்துடன் உறவாடச் செய் தது. உலகத்தின் போக்கு எப்படிச் செல்கிறது என்று உணரச் செய்தது.

எல்லோரையும் போலத் தனது மகளுக்கும் ஒரு உத்தியோக மாப்பிள்ளேயைத்தான் முதலில் சங்கரப்பிள்ள தேடிஞர். சீதனப் பேச்சின் போதுத**ான்** முதன் மு**தலா**கச் சங்கரப்பிள்ளே தனது இயலாமையை உணர்**ந்தார்**. தான் சீவித்து வந்த உலகமும், இப்போதைய வெளி உலகைமும் முற்றிலும் வித்தியாசமானவை, என் பதை உணர்ந்தார். உணர்ந்து என்ன டுயன்? ஒன்றுஞ் செய்ய முடியாத இக்கட்டான நிலே யில் இருந்தார். தனது மகளுக்குச் சீதனமாகக் காணி, பூமி, வீடு, வளவு, நகை, நட்டு எல் லாம் கொடுத்தாலும், ஒரு தொகைப் பணமும், ிகாடு**க்**க வேண்டும், **என்பதை அறிந்**து செ**ய்** வதறியாது திகைத்**தார். ப**ணமும் குறைந்தது ஐம்பதிஞயிரம் இருந்தாற்ருன் மகளின் விவா கம் நடக்கும், என்பதை அறிந்தார் ஆயிரத் திற்குட்பட்ட தொகையோடு உற**வா**டா**தவர்** ஐம்பதினுயிரத்தை எப்படி நிணேத்துப் பார்க்கை முடியும். கொடுக்கவேண்டிய பணமும் மாப் பிள்ளேக்குப் பெண்ணேடு சேர்த்து இமைாகத் **தா**ரை வார்த்துக் கொடுக்க வேண்டும். என் பதை அறிந்து, இது என்ன உலகம் என்று துடித்தார்.

சங்கரப்பிள்ளேக்கு இப்பொழுது அறுபது வயது. இவ்வளவு காலமும் துன்பம் என்பதே என்னவென்று தெரியாமல் வாழ்ந்து விட்டார். தனது மகளுக்கு விவாகம் செய்து வைக்க முடிய வில்ஃயே என்ற கவஃ அவரை அணு அணு வாய்த் தூன்த்தது. மகள் சாந்தம் மகாலெட் சுமி மாதிரி வீட்டில் வீனய வீனய வந்து கொண்டிருப்பதைப் பார்க்கும் தோறும், அவர் தம் முள்ளே வருந்திஞர். தனது மகளுக்கு விவா கஞ் செய்து வைக்க வேண்டியது தனது பொறுப்பு. அதைச் செய்ய முடியவில்ஃயே; என்று இரவிலும் பகலிலும் மனம் புழுங்கிஞர்.

வருடங்கள் ஒன்று, இரண்டு என்று ஐந்து வருடங்கள் கடந்து விட்டன. வருடங்கள் செல் அச் செல்ல சீதணப் பணத்தின் தொகையும் கூடிக்கொண்டுதான் சென்றது. ஆரம்பத்தில் ஐம்பதினுயிரம் என்ற தொகை ஐந்து வருடங் களின் பின் ஒரு இலட்சம் என்று உயர்ந்தது. அத்தோடு அவரின் மனக்கவஃயும் அதிகரித்து வந்தது.

தன் கேப்போல் ஒரு விவசாயம் செய்யும் மாப்பிள்ளோயாசத் தேடிஞர். ஆஞல் அவர்களும் இஞம் பணம் கேட்க**த்**தான் செய்தார்**கள்.** ஆக**க் குறைந்தது இ**ருபத்தை**ய**ாயிரம் **ரூபா** பணம் இல்லாமல், இந்த உலகத்தில் ஒரு மா**ப்** பிள்ளே பிடிக்க முடியாதென்று சங்கரப்பிள் ளேக்குத் தெரிந்தது. இருப்பத்தையாயிரம் தன் **ஞைல் உ**ழைத்துச் சம்பாதி**க்க** முடியோது. காணி யில் ஒரு பகுதியை விற்கலாம்; என்ற யோச **ுனையச் ச**ங்கரப்பிள்ளாயால் நி**ு**னத்துக் கூடப் பார்க்க முடியேவில்ஃ. பரம்பரை பரம்பரையாக வந்த காணி; தன்னே வளர்த்து இவ்வளவு ... காலம் வாழ்க்கைத்துன்பம் தெரியாமல் பார்த் த கா**ணி, தனதை ம**களேயும்**, அதே** போல் வளர்க் க**க் கூடிய காணியை வி**ற்பதை நினேக்கவே அவ ருக்குப் பயமாக இருந்தது.

கைபோணைத் தரகர்களெல்லாம் காணியின் ஒரு பகுதியை விற்றுக் காசாக்கா விட்டால் கலி யாணம் நடவாது என்று ஒரு மொழியாகக் கூறி விட்டார்கள். சங்கரப்பின்றே நடைப்பிணமாகி விட்டார். மஃணையட்டேளு, மகளுடனே கலகலப் பாக பேசிப் பல வருடங்களாகிவிட்டன. தனது மகளின் விவாகம் நடக்கக் கூடிய ஒரு காரியமா கச்சங்கரப்பிள்ளேக்குத் தோற்றவில்லே,

இச் சந்தர்ப்பத் தில் சங்கரப்பிள்ளேயின் மணேவி யோகம் அவருக்கு ஒரு யோசணே கூறி ஞர். தங்கள் மகளுக்குத் தாலி செய்கிற செலவு களுக்குத்தானே பணைம் கேட்கிருர்கள். எனது தாலிக் கொடிமைக் கொடுக்கலாம், என்று யோகம் ஆலோசணே கூறிஞள்.

இந்த யோசுணயில் இரண்டு பெரிய பிழை கள் இருப்பதாகச் சங்கரப்பிள்ள கூறிஞர் ஒன்று: தான் உயிரோடு இருக்கும் பொழுது உனது தாலியைக் கழுத்தால் கழற்றுவது பெரிய குற்றம். மற்றது: நான் கட்டிய தாலியை எனது மகளுக்குக் கட்டுவது முறையற்றது. ''தாய் மக ளுக்குக் கட்டிய தாலி'' என்று ஒரு சினிமா விளம்பரம் பார்த்த ஞாபகம் எனக்கிருக்கிறது. இது ''தந்தை மகளுக்குக் கட்டிய தாலி' என்று சொல்லக் கூடியதாக இருக்கும். கட்டுபவன் பிரதானமில்லே. கட்டும் தாலி யாருடையதென் பதுதான் பிரதானம். தாலிக்குரியவன் நான். எணது தாலியை மகளுக்குக் கட்டலா மா? எனக்கு நிலுக்கவே கூச்சமாயிருக்கிறது; என்று சங்கரப்பிள்ளே சொல்லிப் பெருமூச்சு விட்டார்.

நாளாந்தம் மனவருத்தத்தால் சங்கரப் பிள்ளே உடலிழைத்துத் தளர்ந்து வந்தார். அவரை இப்பொழுது பார்ப்பவர்கள் அடையா ளங் காணமுடியாதபடி உருவம் மாறி விட்டார்.

ஒரு நாள் உள்ளூர் கலியாணத் தரகர் ஒருவரும், ஒரு இஞ்சினியர் மாட்டிள்ளோயும், அவரின் தந்தையும் தாயும் சங்கரப்பிள்ளோயின் வீட்டுக்கு வந்தனர். வழக்கம் போல் பெண் பார்த்தல், சிற்றுண்டி, குளிர்பான உபசாரங் கள் முடிந்தன.

சங்கரப்பிள்ளக்குச் சிறிதும் உற்சாகமோ, மகிழ்ச்சியோ இல்ஸ். முடிவு எப்படி இருக்கும், என்று அவருக்குத் தெரியும், அதனைல் சிறிதும் உற்சாகமின்றிச் சலிப்புடன் இருந்தார். அவரால் வந்தவர்களுடன் சுமுகமாய் பேசவும் முடிய வில்ஸ். எனினும் அவரே முதலில் பேச்சைத் தொடங்கிரைர். நீங்கள் எவ்வளவு பணம் கேட்கின்றீர்கள்; என்று பச்சையாகக் கேட்டார்.

'எங்களுக்கு இணமாகவோ, சீதனமாகவோ பணம் ஒரு சதமும் தேவையில்லே. எங்களுக் குச் சொந்த வீடில்லே, உங்களுடைய இந்தப் பெரிய வளவில், ஒரு மூலேயில் நாங்களும், ஒரு வீடுகட்டி இருக்க இடம் தந்தால் போதும். எங்களுக்கு இவன் ஒரேயொரு மகன். இவனே விட்டுப் பிரிந்து எங்களால் இருக்க முடியாது' என்று மாப்பின்ளேயின் தகப்பணுர் சொல்லிக் கொண்டுபோகச் சங்கரப்பின்னே மயக்கம்போட் டுக் கீழே விழுந்து விட்டார்.

#### அடுத்த இதழ்

🔺 சிறுகதைச் சிறப்பிதழ்

#### வேட்டை நாய்கள்

தா. இராமலிங்கம்

படு கட்டி என்ன பயன்

அடைத்த காணி வேலி பிய்த்து அத்து மீறிப் பாய்கிருர் வேட்டை நாய்கள் விட்டுத் துரத்தி முயீலக் கிழித்துப் பிடுங்குது குருதி வெள்ளம் குடித்துவிட்டு வெறித்து மீண்டும் முகருது பச்சை இறைச்சி பங்கு போட்டுக் குடீஃல கட்டிப் போகிருர்.

படனே கட்டி என்ன பயன்?

சித்திர வகையில் சிதைத்த உடஃப் பச்சைத் தொணியில் பத்திரப் படுத்தி விமானம் ஏற்றி வீடு அனுப்புருர்!

கல்யாண ஊர்வலத்தைக் காணமுன்னம் தனிவீட்டுக் குடித்தனத்தில் வாழமுன்னம் , வீதியெல்லாம் வெடிகொளுத்தி இடிமுழக்கம் சுடுகாடு போகிறது வெறுஞ் சடலம்!

பத்திரிகை நாளேக்குப் படத்தோடு பிரசுரிக்கும் செத்தமக**ன் வரலாறு சிறப்பியல்பு எலா** மிருக்கும்.

வதைபட்ட சீவனுக்கு இவைஎன்ன பரிகாரம்?

செத்த இவர் சிவபதம் அடைந்தார் என்று கல்வெட்டும் வெளியிடுவம்.

பின்னர், பீதியுடன் கதிகலங்கிப் பெருமூச்சு ஏறிந்திருப்பம்!

படு கட்டி என்ன பயன்?

அழகிய தங்கப் பவுண் நகைகளுக்கும் வைரங்களுக்கும் சிறந்த ஸ்தாபனம்



வி. எம். கே. தங்க மாளிகை <sub>தொலேயேகி:</sub> 288

கண்டி வீதி,

சாவகச்சேரி.

சமூகத் தொண்⊾ன் தென்**ம**ராட்சி மலர் சிறப்புற வாழ்த்து**கன்**ரேம்!



# ம் பாலசுந்தரம்

பாலா என்ஜினியரிங் கண்டி வீதி,

சாவகச்சேரி.

# த மி ழ்

இறக்கிய கலாநிதி, பண்டி தமணி

🗦 ு கணபதிப்பிள்ளே

**த**மிழின் உயிர்நாடி பொருளிலக்கணம்.

ஒரு காலத்தில் பன்னிரண்டு வருட காலம் தமிழ் நாட்டில் மழை பொழியவில்ஃயென்றும் அந்த வரண்ட காலத்தில்பொருள் மரபு குடி போய் விட்டதென்றும் ஒரு சரித்திரம் களவிய லாகிய இறையஞர் அகப்பொருளுரையில் வரு கின்றது. இவ்வுரை கடைச்சங்கத்துத் தஃமைப் புலவரான நக்கீரரின் வழிவந்தது.

களவியலாகிய அகப் பொருள் பாண்டிய அரசன் ஒருவனின் கடுந்தவ விசேடத்தால், குடி போன பொருள் மரபுக்குப் பரிகாரமாகத் தோன்றியது.

களவியலுரையில் முச்சங்க வரலாறு, தெய் வத்தன்மை வாய்ந்ததொரு சங்கப் பலகையின் இயல்பு, விசேடமாகக் குறிப்பிடத்தக்கவை.

சங்கம் தோன்றியதேன்? பின் ஒடுங்கிய தேன்? என்பது முக்கியமான கேள்விகள்.

வாய்மையே வழங்கிய காலத்தில் இறைவன் கருத்தறிந்து நடக்கும் காலத்தில் சங்கம் என ஒன்று வேண்டாதிருந்தது.

வாய்மையில், வழுவும் கலக்கத் தொடங் கிய காலத்தில், தமிழைப் பாதுகாத்தற்கு சங் கம் வேண்டியதாயிற்று.

பின், பாதுகாக்க முடியாத நிஃயில் பொய் மையே மலிந்த காலத்தில் சங்கம் என ஒன்று வேண்டாததாய், தானே ஒடுங்கு வதாயிற்று! என்பது தத்துவஞானி ஒருவாள் சிந்தீண்.

மேலும் அந்தத்தத்துவஞானி, 'தொன்மை யவாம் எனும் எவையும் நன்ருகா; இன்று தோன்றிய நூலெனும் எவையும் தீதாகா.' என்ற, உமாபதிசிவத்தின் வாக்கை நீண்வுபடுத் திக்கொண்டு, இன்றைக்கும் முதற்சங்க**ம்** சிர மேற் கொள்ளத்தக்க நூல் தோன்றலாம். என்*ளு*ர்.

திருஞு ்ன சம்ப**ந்தப் பி**ள்ஃள யாரின் முதலாந் திருமுறை, **டூத**ற் சங்கமே கரங்குவித்து, கிர மேற்கொ**ள்ளத்தக்**க முழுமையான முத்தமிழ்<sup>,</sup> என்றும் அந்த மகான் கூறுவதுண்டு.

முத்தமிழ், இயல் இசை நாடகம். இசை நாடகங்களே, கலேகள் என்னுமல் தமிழ் என்றது சிந்திக்கற்பாலது. கருத்தை உணர்த்துவதில், இயலினும் மேலானது இசை; இசையினும் மேலானது நாடகம் என்பது, கல்லால் நீழலில் நால்வர் முனிவர்க்கு மௌன நாடகம் ஒன்று நடந்ததால் அறியலாம். இது புராணப் பிரு சித்தம். அங்கேநடந்தது இயலிசைக்கு அப்பாற் பட்டது.

00 00 00

எண்ணத் தூய்மையின் ஏற்றத்தாழ்வே எந்த நூல் எந்தச் சங்கத்தில் சேரத்தக்கது என்பதை நிச்சயித்தற்கு அடிப்படை என்பது அவரது ஆழ்ந்த கருத்து.

சங்கம், முதல் இடை க**டை என** மூன்*ரு* னது, கருத்துத் தூய்மையின் இறக்க**ப் ப**டிக்கி**ர** மத்தைக் காட்டுவதாகலாம்.

°° °° °°

ஆரியம் வல்ல வேதரிஷி, அகத்தியர்; அவர் தெற்கே வந்து முத்தமிழ் இலக்கணம் செய்து தமிழ் வளர்த்தவர். அகத்தியர் மாணவர் பன் னிருவர். ஒருவர்; 'அறங்கரை நாவின் நான் மறை முற்றிய அதங்கோட்டாசான்'. தொல் காப்பியர் முதன் மாணவர்; இவர் இயற்றமி முக்கு இலக்கணம் செய்து, அதனே நான்மறை வல்ல அதங்கோட்டாசானுக்குப் படித்துக்காட்டி அவர் சம்மதம் பெற்றலர். அந்த இலக்கணமே

#### கட்டாயம்!

கல்வயல் வே. குமாரசாமி

என்ன? புழுக்கம் இரவு, பகல் இல்லாமல். சின்னக் குழந்தையைப் போல் சீஃல துணி இல்லாமல் சும்மா கிடந்தால்! சுகமாய் இருக்குமோ?

அம்மா!, முன்ஞளில் ''அங்கைபார்; உன்னுடைய கொம்மான் வருகின்றுன் கோவணத்தைக் கட்டடா'' என்று விரட்டுவாள்.

"'குஞ்சா மணி அறுப்பன்'', ''எங்கை! ஆள்,'' என்றென்ணே; ''இஞ்சைபிடி! இஞ்சை 'பிடி!!'' என்று பாடீளக்கத்தியைக் கையில் எடுத்துப் பளபளக்கக் கத்திவரும் — தேங்காய் பிடுங்கவரும் — கந்தப்பு

அப்போ! பயம்எண்டால்!!, ''ஐயோ குஃேநடுக்கம்'' இப்ப பயமென்ன? ஏன் இருக்க ஏலாது? மூடிஞல் வேர்வை! புழுக்கம் திறந்துவிட்டால்? ஓடிவரும் பெரிய பட்டாளமாக நுனம்பு படையெடுத்து கட்டாயம் வேண்டும் ''கஃ''. தொல்காப்பியம். அகத்தியரிலிருந்து ஆரியத் துக்கும், தமிழுக்குமுள்ள தொடர்பு விசா ரிக்கத்தக்கது.

00 00

ஆரியம், வேதம் உடைத்து; வேதம் என்ற சொல்லானே ஆரியம் அறிவுப் பாஷை என்பது பெறப்படும்.

ஒரு காரியத்தை அறிவது வேறு; அறிந் ததில் அன்பு வைப்பது வேறு. அன்பு வைப்பது எளிதன்று; அதற்குப் பெருஞ் சாதனே வேண் டும். 'அன்புஞ் சிவமும் ஒன்றென்பர்' என்பதிலி ருந்து. அன்புச் சாதகத்தின் அருமை புலனும் அன்புச்சாதகமே தமிழ். அறிவறிந்த அகத்தியர் ஆகியோரின் அன்புச்சாதகமே தமிழ். தமிழ் வளர்த்தலாவது அன்புச் சாதகத்தைப் பெருக் குதலாம்.

00 00 0

பொருள்மரபு சொல் லிவந்த களவியலுக்கு மற்றுரு பெயர் 'அன்பிணந்திணக் களவியல்' அன்பை, ஐந்திண் செய்து ஆராய்ந்தது களவி யல்.

ஐந்நிண்கள்: குறிஞ்சி, பாஃ, முல்ஃ, நெய்தல், மருதம் என்பன. குறிஞ்சி அன்பின் தொடக்கம்.

'அன்பிஃனந்தி**ஃண**க்களவியல் என்னு தலிற் ரெுவெனின், தமிழ் நுதலிற்று' களவியலு ரையில் வ**ருவ**தொரு வசன**ம்.** சிந்தஃனக்கு விருந்து செய்யும் வச**னம் இ**து.

> தமிழியல்பு இருந்தவாறு

00 00

அண்மையில் **வெளிவந்த 'சிந்த**ீணக் களஞ் சியத்தில்' உள்ள,

தமிழ், ஆரியமும் தமிழும், சங்கத் தமிழ் சங்க காலத்துக்கும் பிறகு என்ற கட்டுரைகள் ் சுருக்கமான இக்கட்டு**ரைக்கு அரண்செய்பவை.** 

#### வர்சையில் விதைப்போய்!

#### மாவை தி. நித்தியானந்தன்

#### வரி விதைப்பு

வரிசையில் வளர்ந்திருக்கின்ற பயிர்களின் அழகு கண்களுக்கு விருந்தே. ஆளுல் இப் பயிர் கள் அழகுக்காக வரிசையில் நாட்டப்படுவ தில்ஃ.

நெல்ஃயோ ஏணேய தானியங்களேயோ வரி சையில் விதைப்பதால் பெறப்படும் நன்மைகள் பல. அவற்றுள் முக்கியமானது, இரசாயனக் குடைகொல்லிசுள் இல்லாமல், கைக்கருவிகளின் துணேயுடன் கூடுளகளே நீக்கக்கூடிய வாய்ப்பா கும். வரிசைகளுக்கிடையே முடுளக்கும் கூடுளகள் நீக்குவதற்கு இலகுவானவை. இதற்குப் பயன் படும் கருவிகளேப் பற்றிப் பின்னர் நோக்கு வோம்.

விதைகருவிகஃனப் பயன்படுத்தும்போது ஒழுங்காகவும், ஒரே ஆழத்திலும் விதைகள் இடப்படுவதால் சமச்சீரான பயிர்வளர்ச்சியை எய்த முடிகிறது. இதனுலும், கஃனக்ன நன்கு கட்டுப்படுத்த முடிவதாலும், விஃனச்சல் அதி கரிக்கிறது. அத்துடன், வீச்சு விதைப்பை விட வரிவிதைப்பிற்கு குறைந்த அளவு தானியமே தேவைப்படுகின்றது.

வரிசையில் விதைவிதைக்க விரும்பும் ஒரு விவசாயி அதனே எப்படிச் சாதிக்கலாம் என்ற கேள்வியை எதிர்நோக்குருன். கூரிய தடியி ஞ லோ, மண்வெட்டியிஞலோ சால்கள் அமைத்து, கையிஞல் அவற்றினுள் விதைகளே இட்டு. பின்னர் மண்ண மூடி விடும் முறையைச் சில விவசாயிகள் கைக்கொள்வர். தடிக்கும் மண்வெட்டிக்கும் பதிலாகச்சிலர்கலப்பையைப் பயன்படுத்துவர்.

#### விதைகருவிகள்

இந்த முறைகளுக்குப் பதிலாக இதே பணியை விரைவாகவும், இலகுவாகவும், திருத் தமாகவும் செய்வதற்கு உதவுவனவே விதை கருவிகள். இவற்றில் பல வகை உள. ஒரு வரி யில் விதையிடுவனவும் ஒரேநேரத்தில் பல வரி களில் விதையிடுவனவும் உள. கருவியின் அள வைப் பொறுத்து அதணே இயக்கத் தேவையான சக்தியும் வேறுபடும். கைகளால் இழுக்கவும் தள்ளவும் தக்கவையும், மாட்டிஞல் இழுக்கத் தக்கவையும், இரு சக்கர நான்கு சக்கர உழவு யந்திரங்களால் இயக்கத் தக்கவையுமாக பல் வேறுபட்ட விதைகருவிகளே நாம் காணலாம்.

விதைகருவிகீனப் பெருமளவு பணவீரயம் செய்து வெளி நாடுகளிலிருந்து இறக்குமதி செய்ய வேண்டிய அவசியமில்லே. நம் நாட்டின் தேவைகளுக்கேற்றவையும் ்உற்பத்திச் செலவு குறைந்தவையுமான விதைகருவிகள் விவசாயத் திணேக்களத்தின் மகா இலுப்பளம், வெவி சறை வேலேத்தளங்களில் உருவாக்கப் பட்டுள்ளன. பல்வேறு வகை விதைகளுக்கும் ஒரே கருவியைப் பயன்படுத்த முடியும். இந்தக் கருவிகள் ஒரே நேரத்தில் சால் அமைத்து, விதைகளே இட்டு, மண்ணேயும் முடிவிடும் திறன் வாய்ந்தவை.

சேற்று நிலத்தில் வரிசையாக நாற்றுநட வல்ல நவீன கருவியொன்றும் இப்பொழுது நம் நாட்டில் புதிதாக அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள் ளது. தனிமனிதனுல் இயக்கப்படத்தக்க இவ் வியந்திரம் சர்வதேச நெல் ஆராய்ச்சி நிஃயத் தில் அண்மையில் வடிவமைக்கப்பட்டதாகும்

#### க**ீ**ளநீக்கிகள்

குளாகள் பயிரின் முக்கியமான எதிரிகள், குளேடுயடுக்கப்படாத தரையில் பயிரை அழக் கிக்கொண்டு குளேயே முக்கிய 'பயிராக' மாறி விடுகிறது. நல்ல முறையில் குளாநீக்கம் செய் யாவிடில், உயர்ந்த விளேச்சல் பெறுதல் ஒரு போதும் சாத்தியமாகாது.

இரசாயனப் பொருட்கஃபப் பயன்படுத்திக் கூளகஃபை அழிக்க முடியும். சுற்றுடலுக்கு இத ஞல் பாதிப்பு ஏற்படுவது மட்டுமன்றி, இரசாயு னைக் கூளகொல்லிகளின் விஃலகளும் வேகமாக அதிகரித்து வருகின்றன. மேட்டுநிலத்தில் கீனநீக்குவதற்குப் பயன் படுத்தத்தக்க எளிமையான கைக்கருவிகள் பாவ ணேயில் இருக்கின்றன. எமது விவசாயிகள் மண் வெட்டியையும் கூரிய கம்பிகீனயும் கொண்டு கீன நீக்குவதுண்டு. வரிசையான பயிர்களுக் கிடையே முஃனக்கும் கீனகீன, அவை இளமை யான நிஃவிலிருக்கும் போதே கைக்கருவிகளின் தூணேயுடன் அழித்து விடுதல் நல்லது. இதற் குப் பயன்படும் கருவிகள் பாரம் குறைந்தன வாயும், வேஃக்கு இலகுவானவையாயும், துரித மானவையாயும் இருத்தல் வேண்டும். இந்த வகையில், மண்வெட்டி இவ்வேஃக்குச் சிறந்த ஆயுதமல்ல.

குறிப்பாக, மூன்று விதமான கைக்கருவி கீன மேட்டுநிலப் பாவீணக்குச் சிபார்சு செய் யலாம். அவையாவன, சுவிஸ் அலகு (Swiss hoe) மும்முணக் கீளநீக்கி (3 point cultivator), வெட்டலகு (Chopping hoe) ஆகியன. இவை யாவும் மெல்லிய, நீண்ட கைப்பிடிகள் இணேக் கப்பெற்றவை. பாரம் குறைந்தவை. நின்ற படியே ஒருவர், உடலே அதிகம் வீளக்காது இவற்றினுல் தொழிற் செய்யலாம்.

சுவிஸ் அலகு முன்னும் பின்னும் ஊசலா டும் ஒரு வெட்டுத் தகட்டிணக் கொண்டது. மண்ணுடன் சேர்த்து இளம் புல், பூண்டுகளோ இது சீவி எடுத்துவிடுகிறது. 'மும் முணக் களே நீக்கி' மூன்று கூரிய முணகளேக் கொண்டேது. மண்ணில் செலுத்தி இழுக்கும்போது இம் முஃன கள் மண்ணக் கிளறிவிடுவதால் களேகள் பிடுங் கப்பட்டு அழிகின்றன. மூன்றுவது வகையான •வெட்டலகு' உருவத்தில் மண்வெட்டியை ஒத் தது. ஆணுல் மிகவும் பாரம் குறைந்ததும் வேஃக்கு இலகுவானதுமாகும். பொருத்தமான ஈரத்தன்மை இருக்கும்போது இக்கருவிகளே உப யோகிக்கும் விவசாயிகள் அவற்றின் உண்மை யான பயீன நன்கு கண்டேறிவர்.

சேற்று நிலத்தில், வரிசையான நெற்பயிர் களுக்கிடையே களே நீக்குவதற்கு 'யப்பானிய களேயகற்றி' பயன்படுத்தப்படுகிறது. பெயரில் இது யப்பானியக் களேயகற்றியாயினும், எமது நாட்டில் வெலிசறையிலுள்ள விவசாய\உபகர ணத் தொழிற்சாலேயில் இது பெருந்தொகை யில் உற்பத்தியாகிறது. தண்ணீர் தேங்கி நிற் கையில், சேற்று நிலத்தில் இக்களுவியை முன் னும் பின்னும் தள்ளிச் செல்வதன்மூலம் களே களே அழித்துவிடலாம்.

இங்கு குறிப்பிடப்பட்ட களே நீக்கிகள் யாவும், பயிர் வரிசையில் இருந்தால் மாத்தி ரமே பயன்படுத்தப்படத் தக்கவை. இவற்றைப் பயன்படுத்தும் வாய்ப்புக்காகவும், ஏனேய நன் மைகளுக்காகவும் விவசாயிகள் வரிவி தைப்பு முறையைக் கைக்கொள்ள முன்வருதல் வேண் டும்.

# Space Donated by

# COPUED

COOL & COFFEE BAR

No. 3, Modern Market, Chayakachcheri.

#### விண்ணப்பம்

#### ஏ. பரஞ்சோதி

- 1 கண்ணினுல் ளே, நீ காணுத கடவு கருத்தினுல் படைத்தளித்து ஆட்சி செய்யும் மண்ணிலே உயிர்கள்படும் துன்பம் காணுய் வருந்துவன ஒன்ரு வருந்துவன ரண்டா ஏண்ணியே இவ்வுலகில் நன்மை மேலும் ஏற்றமுற உழைப்பவரை வதைக்கு மாற்றை **ഖിഞ്ഞ്** ത്തി രേ இருந்தெட்டி**ச்** சிறி<u>க</u> பாராய் அகதிக் கூட்டம் வீண்கொலேகள் சித்ரவதை
- 2 ஆசையிலே பிள் கே அளவின் மிஞ்சி அவனியிலே ஈன்றுவிட்டுக் காக்க மாட்டா(து) ஊசல்படும் பொறுப்பற்ற பெற்ளேர் போல்நீ உளேக்கின்ருய் திண்டாடு கின்ருய் கொல்லோ? துன்பம் காசுபடு கொடியவர்போல் நல்லோ**ர்** கண்டுஏசிக் கின்*ரு*யா? விருத்தி யற்ற மாசுபடு மனிதரைப்போல் வணங்க போற்ற விழாஎடுக்க ஒருகூட்டம் தேடு ருயா?
- 3 அந்நாள்உன் அன்பர்தமை காப்ப தற்கு அதிமனித ஞய்வந்து சூழ்ச்சி செய்து எந்நாளும் அவர்நல2ணக் காத்தாய் என்பர்; இன்னும்பலவாம் அற்புதங்கள் நிகழ்ந்த என்பர். தில் வே இந்நாளில் அவற்றை ஏன் செய்வ ''இன்றுலகம் கெட்டுவிட்ட(து)'' என்பாய் அனுல் உன்ஆட்சி பிழைஎன நீ ஒப்பு வாயோ? அட்சிஅன் ோே உலகை ஊழல்நிறை ் தீய்க்கு**ம்.**
- 4 நாட்டிலே கலகம்எனில் அரசன் மூடன், வகுப்பிலே குழப்பமெனில் ஆசான் தீயன்; நாட்டுவார் இதை அறிஞர் என்ருல் உன்தன் நெடுங்கால ஆட்சிஅனு பவந்தான் என்னே!

- ஏட்டையே நம்பியுள ஆசான் கூட இனேஞர் அறிவனுபவத்தை குறைக்க மாட்டார். நீட்டியே ஆண்டஉன தாட்சி யாலே நீள்நிலந்தான் தேயும்என்ப(து) ஒவ்வா(து)அன்ரே?
- 5 இன்றுன்ணக் காண்பதற்குக் காந்தி போன்ற எத்தணேபேர் எந்நாளும் முயன்றுள் ளார்கள் நன்றுன்னி நானிலத்தில் பலரும் காண நீயொருகால் வந்துவிட்டுப் போஞுய் ஆஞல் என்றுமே மனிதர்பலர் தீங்கை எண்ணுர் ஏன்இதணேச் செய்யவில்ஸே? ஒகோ! நீதான் அன்றுள்ள ''கீரன்'' போல் அச்சத் தாலே அடங்கிடார் மக்கள்என கருதி ஞயோ?
- 6 நல்லவிவே கமும்ஆயும் திறனும் உள்ளார் நன்மையராய் நலன்செய்ப வர்க ளாக வல்லவர்க ளாய்விளங்கக் காணு கின்ளும் மாண்புமிகும் அவர்போல படைத்தால் என்ன? அல்லதெம தரசாங்கந் தன்னேப் போல ஆள்மூல வளப்பஞ்சம் உனக்கும் உண்டோ? ''மெல்லமெல்லத் திருத்துகிறேன்''என்பாய் ஆனுல் மெத்தவும்எத் தணயுகங்கள் திருத்திப் பார்த்தாய்
- 7 ஆதிஇலே அந்தம்இலே திருத்த என்ருல் அநியாய மாய்உயிர்கள் வருந்த வேண்டா போதும்உன்தன் படைப்பை இனி நிறுத்து ஐயா, புன்புத்தி யால் அலேயும் புன்மை விட்டு தீதுநலம் தெரியாமல் கல்லாய் மண்ணுய் திருந்தாமல் இருந்தாலும் தீமை இல்லே. நீதியிலாப் புகழினேநீ விரும்பி டாமல் நித்தியமோ னத்திருந்தால் அதுவே போதும்.
- உலகம் யாவும் உயிர்கள் யாவும் 3 ஆகி உள்ள म म श्रे லாத மனிதன் போல நாம்ம நலம்இ தித்த தீமையால் உலக **ம**க்கள் சேவை செய்து ஒன் றி வாழ்தல் இன் றியே பலம்இ ழந்து ழந்து பண்பு குன்றி வாழ்கின்ரும் நலம் இ
- மனித னின்நல் எண்ண மாக மறைந்தி ருக்கும் ஈசணே மனிதன் நம்பிப் போற்றி டாமல் மலேயும் காடும் ஒடியே தனிநலன்வ ளர்க்கச் சென்று தானும் தாமும் கெடுவதை இனிஎன் ருலும் மாற்று மோர்மு யற்சி ஈது எண்ணுவீர்

#### கலேஞர் அறிமுகம் (ஓர் அவசரக் குறிப்பு)



### கணேசபிள்ளயின் கலித்துறை

''உஷா''

'விரணியூரான்' என்ற புண பெயருக்குள் மறைந்து சிறுகதை, கட்டுரை, நாடகம் முத ியவற்றை பத்திரிகை வாடுஞலி மூலம் பங்க ளிப்புச் செய்வதோடு நில்லாமல், தாமே தனக் கென ஒரு தளம்பாத இடத்தைப் பிடித்துக் கொண்டிருப்பவர் கஃத்தென்றல் எஸ். எஸ். கணேசபிள்ளே அவர்கள்.

திரு. கணேசபின்னே கடந்த கால் நூற் மூண்டு காலமாக கஃலத் தொண்டாற்றி வருப வர். இவர் தென்மராட்சியைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவர் என்ற விபரம் பலருக்குத் தெரி யாதது.

சாவகச்சேரித் தொகுதியிலேயுள்ள தென் மராட்சியில் வரணி என்ற கிராமத்தில் பிறந்த கணேசபிள்ளே, தம் பிறந்த ஊருக்குப் புகழ் சேர்ப்பான் வேண்டி 'வரணியூரான்' என்ற பெயரில் கூலச் சேவை செய்து வருகிருர். வரணி யென்பது கொடிகாமத்திலிருந்து பருத்தித் துறை செல்லும் பாதையிலுள்ளது.

1949-ம் ஆண்டில் கரவெட்டி திரு இரு தயக் கல் லூரியில் மது வீலக்குப் பிரசார நாடக மொன்றில் ''குணாசீலி'' என்ற பெண் பாத்தி ரத்தில் தோன்றி நடித்ததன் மூலம் கஃயிலகில் காலடி எடுத்து வைத்த கணேசபிள்ளே இன்று வரை ஓயாமல் கஃப்பணியாற்றி தனக்கென ஒரு தனியிடத்தைப் பெற்ற பெருமைக் குரிய வராகிருர்.

வருமான வரித் திணேக்களத்தில் வரி உத்தி யோகத்ராகக் கடமையாற்றிக் கொண்டே தமது ஓய்வு நேரத்தையெல்லாம் கஃலத்துறைக்கோக அர்ப்பணித்துக்கொண்டிருக்கும் அன்னுர் ஆற்றி வரும் கஃச் சேவையைப் பற்றி இங்கே சிறிது ஆராய்வது பொருத்தமாகும்.

இவர் தமது சுய முயற்சியாக முதன் முத லில் மேடையேற்றிய நாடகம் கஃஞர் கருணு நிதி அவர்கள் எழுதிய ''நச்சுக் கோப்பை'' ஆகும். அதைத் தொடர்ந்து 'நடமாடி' எழு திய 'சங்கிலியன்', ஏ. பி. செல்ஃலயா எழுதிய 'ஒன்றே குலம்' ஆகிய நாடகங்களேயும் மேடை யேற்றிஞர். அப்பொழுதெல்லாம் இவரை எவ ரும் இனம் கண்டு கொள்ளவில்ஃ.

இவரது உற்ற நண்பர் வேலிண வீரசிங்கம் அவர்களின் பிரவுண்சன் இன்டஸ்றீஸ் ஸ்தாப னத்துக்கு விளம்பர நாடகமாக மேடையேற் றிய ''புளுகர் பொன்னயா'' இ வருக்குப் பெரும் புகழைத் தேடிக் கொடுத்தது. ''புளு கர் பொன்னயா''வேடத்திலும் இவரே நடித்து தனது புகழை நிலேநாட்டிக் கொண்டார்.

1956-ம் ஆண்டில் வாணெவி நடிகராகச் சேர்ந்த இவர் யாழ்ப்பாணப் பேச்சு வழக்கு நாடகங்கள் அனேத்திலும் தொடர்ந்து நடித் தார். அப்பொழுது வானெலியில் நாடகப் பொறுப்பாளர் திரு. சண்முகநாதன் (சானு) அவர்கள் கொடுத்த உற்சாகத்தினுல் வானுலி நாடகங்களே எழுத ஆரம்பித்தார். வானுலி நடிகராக தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட இவர் பின்னர் வானெலி அறிவிப்பாளராக, வானேலி தயா ரிப்பாளராகவும் சில காலம் பணியோற்றியமை குறிப்பிடத்தக்கது.

நடித்த நாடகங்கள் சில:

வீடு யாருக்கு, சண்டியன் சின்னத்தம்பி, அசட்டு மாப்பிள்ளே, கறுப்பும் சிவப்பும், திருவினோயா டல்' பாசச் சுமை, ஸ்புட்னிக் சுருட்டு, பதியூர் ராணி, ஒன்றே குலம், நம்பிக்கை, மத மாற்றம், வாடகை வீடு, ஆத்ம திருப்தி, நச்சுக் கோப்பை, நல்லதோர் வீணே, ஆசை மச்சான், புளுகர் பொன்ணயா, என்ன உலகமடா, இதுவும் ஒரு நாடகம், யார் அவன்?, யார் அது?, தாடிக் கென்ன குறை இன்னும் பல.

இவர் எழுதிய பல வானெனித் தொடர் நாடகங்கள் பின்னர் மேடையேற்றப்பட்டு இன் நும் தொடர்ந்து நடித்துக் காட்டப்பட்டு வரு இன்றன. குறிப்பாக இவர் எழுதிய கறுப்பும் சிவப்பும், அசட்டு மாப்பிள்ளே, குளறி கந் தையா, தூலயணே மந்திரம், மைலோட் மக ராசா, ஆசைமச்சான், தாடிச் சாமியார், அமுத கரபி, சிங்கப்பூர் சிங்காரி, கண்ணே லலிதா போன்றவை நேயர்களின் பாராட்டுப் பெற் றவை. தற்பொழுது ட்ரான்ஸ் லங்கா இன் வெஸ் – மென்ற்ஸ் லிமிட்டட் ஸ்தாபனத்தா ருக்காக இவர் எழுதி வரும் ''இரை தேடும் பறவைகள்'' அமோக பாராட்டைப் பெற்று வருவதை எவரும் மறுக்க முடியாது.

தனது கஃலச்சேவையினுல் தான் புகழ் பெறு வதோடு மட்டுமன்றி பல பொது ஸ்தாபனங் களுக்கு நிதி வசூலித்துக் கொடுப்பதற்கும் காரண கர்த்தாவாக இருந்து வருகிருர்.

இவரது சேவையைப் பாராட்டி பல மன் றங்கள் இவருக்கு பல கௌரவப் பட்டங்களே வழங்கி பொன்னுடை போர்த்திக் கௌரவித் திருக்கின்றன. அவற்றுள் சில: நாடகமணி, கேஃத்தென்றல். கேலேச்சுடர், நாடகக்கலேயரசு.

இத்தணே புகழுக்குரியவராக இருந்த போதி லும் சற்றேனும் கர்வமின்றி பழகுவதற்கு இனி மையானவராக இருப்பது இவரது தனிச் சிறப்பு. இப்படி கல கலேயென்று திரிபவர்கள் குடும்பப் பொறுப்பின்றி நடந்து கொள்ள மாட் டார்களாவென்று எண்ணத் தோன்றும். ஆ⊚ை இவர் விவாகமாகி ஆறு பிள்ளேகளுக்கு தந்தை யாராகி மிக அன்போடு குடும்பத்தைப் பரா மரித்து வருவது குறிப்பிடத்தக்கது.

திரைப்படத்துறையில் அதிக நாட்டமில் லாதவர் கணேசபிள்ளே. ஆ ஞ ல் 'வாடைக் காற்று' திரைப்படத்தில் ஒரு சிறிய பாத்திரத் தில் திறம்பட நடித்துள்ளார். இவர் தற்போது எழுதிக் கொண்டிருக்கும் ''இரை தேடும் பறவைகள்'' திரைப்படமாக வெளிவரவிகுக்கிறது என்று பெருமையோடு கூறுகிருர் திரு. கணேசேபிள்ளே.

தென்மராட்சி மக்களுக்குப் பெருமை தேடித் தந்து கொண்டிருக்கும் திரு. கணேச பிள்ளே, கலத்துறையில் மேலும் பல சாதணே கள் புரிய வேண்டும் என்பது எமது அவா அதற்கு அவர் பல்லாண்டு வாழ்ந்து, பல்சிறப் பும் பெற ஆண்டவன்அருள் புரிவாராக!

4-ம் பக்கத் தொ**ட**ர்**ச்சி** ...

ளிலே அவர் பிழை காணமுற்படும் பொழுது அவரை இலக்கியத்திறனுய்வாளர் கடுமையாக விமர்சிக்க முற்படுதின்றனர்''.

> (இலக்கிய கலாநிதி பண்டிதமணி சி. கண பதிப்பிள்ளே அவர்கள் பாராட்டுவிழா மலர் பக் 7)

Leavts of Tamil Literature என்ற இவ்வாங்கி லக் கட்டுரையிலே பண்டி தமணியின் சமயக் கருத்திண் 'அத்த சமய நோக்கு' (Excessive religion out look எனக் கட்டுரையாசிரியர் குறிப்பிடுவது சிந்தணக்குரியது.

இலக்கிய நடப்பிலே தஃசிறந்து விளங்கிய பண்டி தமணி, பிற்காலத்திலே உப அதி பர், கைலாசபதியின் ஆளுமைக்கு ஆட்பட்ட பின் னர் இலக்கியம் வேறு சமயம் வேறு என்ற நிலே யைக் கடந்து விட்டார் என்றே கொள்ளல் வேண்டும். இந்நிலேயை 'அதிதசமயநோக்கு' என் ஞ து பண்டி தமணியின் 'தனித்தன்மையான இலக்கிய நோக்கு' என்பதே பொருத்தம். ஏனெ னில் அவர் சைவத்திற் படிந்த தமிழ் முனிவர்!

# தென்மராட்சிக் கிராமியக் குடித்தொகை:

#### ு நகண்ணேட்டம்

வே. விவேகானந்தன்

**யா**ழ்ப்பாண மாவட்டத்திலே நிர்வாகரீதியாக அமைந்துள்ள உதவி அரசாங்க அதிபர் பி<sup>ந</sup>்வுகளில் ஒன்றுக தென்மராட்சி பிரதேசம் விளங்குகிறது இது வரணி. சாவகச்சேரி, நாவர் குளி, மிருசுவில் கைதடி, கச்சாய் ஆகிய கிராமாட்சி மன்றப் பிராந்தியங்களேயும் சாவகச்சேரி நகராட்சிமன்றப் பிராந்தியத்தையும் உள்ளடக்கிய ஒரு பிரிவாகும். யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தின் மோத்தப் பரப்பளவான 998 ச. மைல் பரப்பளவில் தென்மராட்சிப் பிரதேசம், உள்நாட்டுப் பெரும் நீர் நிலேகள் நீங்கலாக 77 ச. மைல் பரப்பில் பரம்பியுள்ளது.

இவ்வருடம் நடத்தப்பட்ட குடிசனத் தொகை மதிப்பீட்டின் படி தென்மராட்சிப் பிர தேசத்தின் மொத்தக் குடித்தொகை 71545. இது யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தினது மொத்தக் குடித்தொகையில் 8.67 ஆகும். மேற்படி குடித் தொகையில் கிராமியக் குடித் தொகையின் எண்ணிக்கை 51905. மிகுதி நகரக் குடித்தொகையாகும். இங்கு காணப்படும் மொத்தச்குடித்தொ கையில் கிராமியக் குடித்தொகை 72.6% ஆகும்.

தென்மராட்சிப் பிரதேசத்தின் கிராமியக் குடித் தொகையிணப் பால் அடிப்படையில் நோக்கும் போது ஆண்களின் எண்ணிக்கை 25790 ஆகவும் பெண்களின் எண்ணிக்கை 26115 ஆகவும் காணப்படும். சுருங்கக் கூறின் இப்பிரதேசம் பெண் ஆதிக்கம் கொண்ட பிரதேசமாக விளங்குகிறது, இத்தகைய ஒரு நில் காணப்பட வர்த்தக வியாபார நடவடிக்கைகளே மேற்கொள் வதற்காகவும் அரசாங்க, தனியார் துறைகளில் உத்தியோகங்களேப் பார்ப்பதற்காகவும் ஏணேய பிற தேவைகளுக்காகவும் பெரும்பாலான ஆண்கள் குறிப்பிட்ட பிரதேசத்தை விட்டு ஏண்ய நகரப் பகுதிகளேயும் இலங்கையின் பிறமாவட்டங்களேயும் நோக்கி இடம் பெயர்ந்து வரும் போக்கு அதிகரித்துள்ளமை பிரதான காரணங்களுள் ஒன்முகும் எனலாம்.

தென்மராட்சிப் பிரதேசத்தின் கிராமியக் குடித்தொகையை வயது அடிப்படையில் நோக்கும்போது 18 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களின் எண்ணிக்கை 29699. ஏண்யோர் 18 வயதுக்குட்டட்டவர்களாவர் இப்பிரதேசத்தின் மொத்த குடித்தொகையில் 18 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களே பெரும்பான்மையினராவர். தென்மராட்சிப் பிரதேசம் குறிப்பாக விவசாய நடவடிக்கைகள் மிகுந்த பிரதேசமாக விளங்குவதும் இங்கு வசிக்கும் மக்களில் பெரும்பான்மையினர் விவசாய, தோட்ட நடவடிக்கைகளுடன் ஈடுபாடு கொண்டபவர்களாக விளங்குவதும் 18 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்கள் பெரும்பான்மையினராக விளங்க ஒரு காரணமாகும். 1977ம் ஆண்டு தென்மராட்சிப் பிரதேசத்தின் கிராமியக் குடித்தொகையின் எண்ணிக்கை 42540 ஆகும். அட்டவணே 1 1977டம் ஆண்டு தென்மராட்சிப் பிரதேசத்தின் கிராமியக் குடித்தொகையின் திராமியக் குடித்தொகையின் வயது, பால் அடிப்படையில் காட்டுகிறது.

அட்டவணே — I	வயது	ஆண்	பெண்	மொத் <b>தம்</b>	வீ தம்
	0-14	7059	7042	14101	33.1%
	15-54	11845	12055	23900	56.2%
	55 வ. மே <b>ல்</b>	2326	<b>22</b> 13	5394	10.7%
	மொத்தம்	21230	21310	<b>42</b> 540	100.0%

மேற்படி அட்டவணேயின் பிரகாரம் இளமை சார் தங்கியிருப்போர் விகிதாசாரம் 33.1% ஆகவும், முதுமை சார் தங்கி**யிருப்**போர் விகிதாசாரம் 10.7% ஆகவும், மொத்த தங்கியிருப்போர் விகிதாசாரம் 43.8% ஆகவும் காணப்படுப்படுவதனே அவதானிக்கலாம். இந்த தங்கியிருப்போர் விதிதாசாரம் குடித்தொகை அமைப்பில் மிகவும் தாக்கமானதொன்ருகு**ம் எ**ன்பது குறிப்பிடத் தக்கது.

தென்மராட்சிப் பிரதேசத்தின் கிராமிய குடித்தொகையிணே 1981ம் ஆண்டு குடிசனத்தொகை மதிப்பீட்டின்படி, மத ரீதியாக நோக்கும்போது இந்து மதத்தைச் சேர்ந்தவர்களே மிகப்பெரும் பான்மையினராக விளக்குவதை காணலாம். முருமன் கத்தோலிக்கரும் பௌத்த மதத்தைச் சேர்ந் தவர்களும் முறையே இரண்டாவது, மூன்ருவது பெருப்பான்மையினராக விளங்குவது குறிப் பிடிக்கூடிய தொன்றுகும். இவற்றை அட்டவணே 2 நன்கு தெளிவாகக் காட்டுகிறது. இனரீதி யாக நோக்கும்போது இதன்மராட்சிப் பிரதேசத்தில் இலங்கைத்தமிழர்களே பெரும்பான்மை மின்ராவர். இரண்டாவது, மூன்ருவது பெரும்பான்மையினராக முறையே இந்தியத்தமிழர்களும் சிங்களவர்களும் விளங்குகின்றனர். அட்டவணே 3 இதணத் தெளிவாகக்காட்டுகிறது.

அட்டவணே – 2 இந்துக்கள் 49919 அட்டவஃனை – 3 இல. தமிழர் ரே. கத்தோலிக்கர் 1532 இந். தமிழர் பௌத்தர்கள் !14 சிங்களவர் இஸ்லாமியர் 93 சோனகர் ஏணேயோர் 247 பறங்கியர் மலாயர்	e . e . a
ரே. கத்தோலிக்கர் 1532 இந். தமிழர் பௌத்தர்கள் !14 சிங்களவர் இஸ்லாமியர் 93 சோனகர் ஏணேயோர் 247 பறங்கியர்	51567
பௌததாகள் !14 சிங்களவர் இஸ்லாமியர் 93 சோனகர் ஏனேயோர் 247 பறங்கியர்	131
ஏனேயோர் <b>247</b> பறங்கியர்	108
பறங்கயா	93
மல <i>ாய</i> ர்	- 03
_	02
ஏனேய	01
மொத்தம் 51905 மொத்தம்	51905

தென்மராட்சிப் பிரதேச கிராமிய மக்களின் தொழில் நிஃயையும் வேஃ வாய்ப்புக்களேயும் நோக்கும் போது இங்கு வாழும் மக்களில் பெரும்பான்மையினர் விவசாயத்திலும், மற்றும் வீட்டுத்தோட்ட, சிறுகோட்ட நடவடிக்கைகளிலும் ஈடுபட்டுள்ளனர் என்பது வெளிப்படையாகத் தெரிகிறது. இதன்யடுத்து மொத்த, சில்லறை, வியாபார, வர்த்தக நடவடிக்கைகளில் குறிப்பிடத்தக்களவு மக்கள் ஈடுபட்டுள்ளதனேயும் காணலாம். மேலும் மீன்பிடித் தொழிலிலும் அதனுடன் தொடர்புடைய ஏணேய நடவடிக்கைகளில் குறிப்பிடக்கூடியளவு மக்கள் ஈடுபட்டுள்ளனர். இவற்றைவிட கைத்தறி நெசவு, தும்புவேல், தளபாடக் கைத்தொழில் என்பன போன்ற தொழில் முயற்சிகளிலும் மக்கள்ஈடுபட்டு உழைத்துவருகின்றனர். தொழில் நிஃயங்கள் கள் நிறுவனங்கள் என்பனவற்றைப் பொறுத்தவரையில் ஏணேய தொழில் நிஃயங்கள் தப்பு மடுத்து அரிசி ஆஃவகளே அதிகமாகப் பரம்பியுள்ளன. இவற்றைவிட உலோகவேல் நிஃயங்கள் தளபாடக்கைத்தொழில் நிஃயங்கள், கோழிப்பண்ஃனகள் என்பன மிகச்சிறியளவில் ஆங்காங்கே பரந்து காணப்படுகின்றன.

தென்மராட்சிப் பிரதேசத்தில் ஏறத்தாழ 33 கிராமங்களும் 8207 வீட்டுக்கூறுகளும் காணப் படுகின்றன. 1977ம் ஆண்டு இப்பிரதேசத்தின் மொத்தக் குடியிருப்பாளர்களின் எண்ணிக்கை 9666 ஆகும். இவற்றுள் நிலமற்ற குடுபங்களின் எண்ணிக்கை 1322 ஆகும். மேலும்  $\frac{1}{2}$  ஏக்கருக்கு குறைந்த காணிப்பரப்பை சொந்தமாக கொண்டுள்ள குடும்பங்களின் எண்ணிக்கை 4196 ஆகவும்  $\frac{1}{2}$  ஏக்கருக்கும் 3 ஏக்கருக்கும் இடைப்பட்ட நிலப்பரப்பை சொந்தமாக கொண்டுள்ள குடும்பங்களின் எண்ணிக்கை 3231 ஆகவும், 3 ஏக்கர்களுக்கும் 5 ஏக்கர்களுக்கும் இடைப்பட்ட நிலப்பரப்பைச் சொந்தமாகக் கொண்டுள்ள குடும்பங்களின் எண்ணிக்கை 643 ஆகவும், 5 ஏக்கர்களுக்கு மேற் பட்ட நிலப்பரப்பைச் சொந்தமாகக் கொண்டுள்ள குடும்பங்களின் எண்ணிக்கை 283 ஆகவும் காணப்படுகின்றன. சுருங்கக்கூறின் தென்மராட்சிப் பிரதேசத்தின் பங்கீடு நிலவுடமை என்ப வற்றைப் பொறுத்தவரையில்  $\frac{1}{2}$  ஏக்கருக்கு உட்பட்ட காணித்துண்டை சொந்தமாகக் கொண்ட குடும்பங்களின் எண்ணிக்கையே மிக அதிகமாகும் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

எனவே யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் நிர்வாக ரீதியாக அமைந்துள்ள உதவி அரசாங்க அதிபர் பிரிவுகளில் தென்மராட்சி ஒரு தனித்துவம் வாய்ந்த பிரதேசமாக விளங்குவதையும் அதன் கிராமியக் குடித்தொகை அமைப்பும், அதன் குடிப்புள்ளியியல் பண்புகளும் தமக்கேயுரிய சில சிறப்பியல்புகளேக் கொண்டு விளங்குவதனேயும் அவதானிக்கக் கூடியதாயுள்ளமை குறிப்பிடத் தக்க ஒரு அம்சமாகும்.

### ''நாணயம்''

#### கு. எஸ். சிவகுமாரன்

புலோலியூர் க. சதாசிவம் எழுதிய 'நாண பட' என்ற நாவலில் பல பாத்திரங்கள் வருகின் றன. பல சம்பவங்கள் இடம்பெறுகின்றன பல கருத்துக்கள் தெரிவிக்கப்படுகின்றன. 'நாணயம்' என்ற சொல்லுக்கு விளக்கங்கள் தரப்படுகின்றன. ஆஞல் நாவலின் மையக் கருத்து என்ன? 'விணேவிதைப்பவன் விணேயறுப் பான்' என்ற முது மொழியின் விரிவுரை என லாம்.

வட்டிக்கடை வைத்திலிங்கம் என்பவர் அடாது செய்து வெற்றிப் பெருமிதத்தில் வாழ்ந்து கடைசியில் சீரழிந்தவர். நாவல் அவ ருடைய உயர்வையும் தாழ்வையுந்தான் மையப் பொருளாகக் கொண்டு விளங்குகிறதோ என் ரூல் அதுவுமில்லே, வைத்திலிங்கத்தின் மகன் இராமலிங்கத்தின் ஊதாரித்தனம், ஊழல்கள் சண்டித்தனம், பழிவாங்கும் முயந்சியில் வன் செயலில் ஈடுபடல் ஆகியனவும் நாவலில் வரு கின்றன. வைத்திலிங்கத்தின் மகள் மங்களத் தின் பகட்டு வாழ்வு, பணத்தின் மூலம் விரும் பாக் கணவனே அடிமையாய், வைத்திருக்க முற் படும் மனுபோவம், கணவனத் துச்சமா க மதித்தல், பழைய காதலனுடன் ஓடிவிடல் போன்ற சம்பவங்கள் நாவலில் வருகின்றன.

வைத்திலிங்கம் தன்னுடைய வீழ்ச்சிக்குத் தானே காரணமாக அமைந்தார் என்று கூறு வதிலும் பார்க்க அவருடையை பின்னேகளே கார ணம் எனலாம். அவர்கள் நாசமாகிப் போவது மல்லாமல், அவருடைய அந்திமக்காலத்தின் போதும் அவர்கள் தந்தையுடன் இருக்கவில்லே என்பதும் நாவலில் வலியுறுத்தப்படுகிறது. வைத்திலிங்கம் யாருக்குத் தீங்கு செய்தாரோ (அதா வது தமது சொந்தத் தமையஞரான பொன்னேயாவுக்கு) அவரே, வைத்திலிங்கத் தின் ஈமக்கிரியைகளே நடத்த வேண்டியிருந் தது. ஒரு முரண் நிகழ்வுதான். எனவே இந்த நாவலில் யார் கதாநாயகன் என்பது தெளி வாகவில்ஃ. ஆயினும் நாவலின் பெரும்பகு இ பொன்ஃனயா வீட்டில் நடப்பவற்றையே கூறு வதனுழம் 'நாணயம்' என்ற சொல்லுக்கு இலக்கணமாக அவர் வருவதனுலும் பகையை மறந்து தன் தம்பியின் இறப்பின்போது அவ ரின் பூதவுடலுக்குக் கொள்ளி வைக்க முன் வரு வதனுலும் போன்ஃனயாவை நாணயஸ்தராக ஒருவாறு கருத முடிகிறது.

இந்த நாவலின் முற்பகுதியும் பிற்பகுதியும் தி**ரு**மண, மரண வீடுகளில் நடைபெறும் கிரி **யைகளே அச்சொட்ட**ாக விபரிக்கின்றன. ந**ாவ** லாசிரியர் புலோலியூ**ர்** க**ச**தாசிவம் இவ்**விட**ங் களில் ஒரு நிருபராக நின்று சொல்ல வேண் டியதெல்லாவற்றையும். சொல்லித் தீர்த்துவிடு கிருர். செ. கணேசலிங்கனின் 'சடங்கு' போன்ற நாவல்களில் யாழ்ப்பாணத் தமிழரின் சடங்கு கள் பற்றிய விபரங்கள் ஏற்கனவே விபரிக்கப் பட்டுள்ளன என்ப தையும் நாம் நிண்விலிருத்த வேண்டும். எனவே நாவலாசிரியர் க. சதாசிவக் தின் வருண*‱*கள், தாம் **எ**டுத்துக்கொண்ட கதைக்கு அத்தியாவசியந்தானு அல்லது இடைச் செருகலா என்று நாம் பார்க்கவேண்டும். அவ் வாறு பார்க்கும் பொழுது ஆடம்பரத்தையும் அனுதையான நிஃயையும்**,** இந்துமத தர்மங் களின் அர்த்தத்தையும், அவற்றிற்கு முரணுன முறையில் அதர் மச் செயற்பாடுகள் நடை பெறுவதையும் காட்ட, நாவலில் வரும் இந்த முன், பின், விவரணத் தொகுப்புகள் உதவு கின்றன எனலாம்.

வைத்திலிங்கத்தின் மருமகன் டொக்டர் ஒரு முக்கிய பாத்திரமாக வருகிருர் என்ற பிர மையை ஆரம்பத்தில் ஊட்டும் நாவலாகிரியர், சப்பென்று அப்பாத்திரத்தை ஆக்கிவிடுகிருர், உள்ளியல் வைத்தியச் சமுகக் காரணங் கோ ஆராய்ந்து ஈழத்துத் தமிழ் நாவலியக்கத்தில் ஒரு புதிய பாத்திரமாக அறிமுகமாகப் போகி ருர் என்று வாசகர்களாகிய நாம் காத்திருக் கிரும். ஆண் நாம் அடைவது ஏமாற்றமே. பணந்தான் எல்லாத்தீங்குகளுக்கும் காரணம் என்ற சாதாரணமாக யாவரும் அறிந்த உண் மைக்குத்தான் அவரும் வருகிருர். அது மாத் திரமல்ல, பெரும்பாலான ஏணேய பாத்திரங்கள் போலவே, டொக்டரின் பாத்திர வார்ப்பும் உயிரற்றதாக இருப்பதுடன் நமது மனதில் பதி யத்தக்கதாகவும் அமையவில்லே.

நாவலின் பிற்பகுதியில் அரசியல் நிறைய வருகிறது. ஈழத்து நாவல்களில் அரசியல் வந்தே தீரவேண்டும் என்ற ஒரு நியதிபோலும். நாவ லாசிரியர் புலோலியூர் க. சதாசிவம் தமது இந்த நாவலே ஓர் அரசியல் விளிப்பை ஏற்படுத் தும் நாவலாகக் கருதி எழுத முற்பட்டாரோ என்று சந்தேகிக்க வேண்டியிருக்கிறது.

நான் முன்னர் குறிப்பிட்டதுபோலை, நாவ வில் ஒரு மயக்கம் இருக்கிறது. எது மையம், எனவை முக்கியமான பாத்திரங்கள், எவை எடுத் துக்கொண்ட பொருளுடேன் இணுந்து செல் பவை போன்றே விபரங்களேத் தேர்ந்தெடுத்து இறுக்கமாக நாவலே ஆசிரியர் எழுதியிருக்க லாம்.

எழுத்தாளர்களேப் பாராட்டுவதில் தான் நாம் இதுவரை அக்கறை கொண்டு வந்துள் ளோம். ஆஞல் சில வேளேகள் பாராட்டு செம் மைக்கு உதவுவதாய் இல்லே. குறிப்பிட்ட சில வாய்ப்பாடுகளுக்குள், எதையும் எழுதிவிட் டால் போதும். வரவேற்பைப் பெறும். விரி வுரையாளர்களும், விமர்சகர்களும் பாராட் டவே இருக்கிறுர்கள் – என்று தப்பெண்ணம் எழுத்தாளர்களிடத்தில் வளர்ந்து விட்டால், எழுத்தாளர்கள்தான் பாதிக்கப்படுகிறுர்கள்.

புவோனியூர் க. சதாசிவம் சில நல்ல கதை களே எழுதியிருக்கிறுர். மஃயைக நாவல் போட் டியில் பரி சு பெற்றிருக்கிறுர். இப்பொழுது நாவல் இலக்கியத்தில் ஈடுபாடு உடையவராகக் காணப்படுகிறுர். இவரிடம் அசாத்தியத் திறமை, கஃஞனின் உள்ளம், சமூகப் பிரைக்ஞை, திருவும் மனப்பாங்கு ஆகிய யாவும் உறைந் தாள்ளன. ஆனுல் 'நாணயம்' என்ற இந்த நாவ ஃப் பொறுத்தமட்டில் ஒரு ஆரம்ப எழுத்தா ளரின் கன்னிப் படைப்பாக இருக்கிறதேயன்றி. முதிர்ச்சி, புதிய அனுபவம் அல்லது அறிவை பரிவர்த்தணே செய்யும் படைப்பு ஆக நாவல் இல்லே. அதே சமயம் நாவலில் தனிச்சிறப்புகள் இல்லே என்று கூறமுடியாதிருக்கிறது.

'' நாணயம்'' என்ற இந்த நாவலின் சிறப் பம்சங்களில் ஒன்ருக, வடமராட்சிப் பகுதிமக் களின் மொழியைக் கஃலத்துவமாகக் கொண்டு வந்திருப்பதைக் குறிப்பிடலாம். ஆஞல் அது மாத்திரம் நாவலின் முழுமைக்கு உதவப்போவ தில்ஃ. நாவலின் பண்புகளில் மொழி தடையும், வருண இத்திறனும் சிலவாகையால், முழுப் பயன் பாட்டுக்கும் இப்பண்புகள் பங்களிக்கின் றனவேயன்றி இப்பண்புகள் மாத்திரமே நாவ லாகா.

நாவல் மனிதஃனப் பற்றிச் சொல்வதால் மாத்திரம் அல்லது அவன் வாழும் ஊர், சஞ்சா ரம் செய்யும் இடங்கள், சூழல், கலாசாரம் ஆகி யவற்றுடன், வடமராட்சியின் குணுவிசேஷங் கீனுக் கூறுவதனைல் மாத்திரம் ''நாணயம்'' முக் கியமான படைப்பு எனக் கூற முடியாது எல்லா அம்சங்களும் தேவை கருதிப் பொருந்த வேண்டும். எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக நாவல் மூலம் ஒரு தரிசனம் படிப்பவருக்குத் தெரிய-வேண்டும்.

யாழ்ப்பாணப் பல்கலேக்கழகத் துணே வீரிவு ரையாளர் நாகராஜ ஐயர் சப்பிரமணியம் எவ் வாறு "ஆழமாக" ஆராய்ந்து நாவலின் சிறப் பம்சம், இது நாவலின் தனிச்சிறப்பு அது என்று கூற முன் வந்தாலும், நல்ல இலக்கியங்களேப் படித்துப் பழகிய வாசகனுக்கு, சமூகச் சித்த ரிப்பு என்ற பெயரில் வெறுமனே மண்வாசுணே அல்லது பீரதேச இலக்கிய முயற்சிகள் அடங்கியவை இலக்கியமாகா என்ற உணர்வே பிறக்கும்.

நாவலாசிரியர் சதாசிவம் கூறுகிருர்: 'சமூகவி யல் ஏண்ய துறைகளிலும் ஊடுருவி நிற்கும் இக்கால கட்டத்தில், ஆய்வறிவாளர்களுக்குக் காத்திரமான பல கருத்துக்கள் இந்நாவலில் காத்திருக்கின்றன'' உண்மைதான். முன்னு ரையாளர் இராயவீரனும், மதிப்புரையாளர் சுப்பிரமணியமும் கூறியிருப்பவையும் உண்மை தான். ஆணல் இந்த அபிப்பிராயங்களேயும் மீறி வாசகன்-தானே படித்துப் புதிய அறிவையோ அனுபவத்தையோ பெறவேண்டும். பல்வேறு வாசகர்களுக்கும் பல்வேறு சுவையை ''நாண யம்'' தரக்குடும்.

1970 களில் சமூக தேவையையொட்டி இவ் வரவேற்பைப் பெற்றன; வாறுகு நாவல்கள் ஊக்குவிக்கப்பட்டன; தட்டிக் கொடுக்கப்பட் டனதான்; ஆனுல் காலத்தின் போக்கிற்கேற்ப கலே இலக்கியங்களின் போக்கும் மாறுபடுகின் ுன என்பதால், வெறும் சாதாரண அல்லது ஏற்கனவே சித்தரிக்கப்பட்டுள்ள சமூகக் கதை களே மீண்டும் மீண்டும் எழுதுவது அவ்வவவ பயணத்தராது. அந்த விதத்திலேயே, அனேக மாக எல்லா நாவல்கீளயும் படிப்பவனுகிய என் போன்ற வாசகனுக்கு ''நாணயம்'' புதிய தரிச தர**வில்**ஃல னத்தை அல்லது அனுபவத்தைத் என்று கூற முடிகிறது. அதே சமயத்தில் ஈழத்து நாவல்க**ு** யே படித்து**ப்** பார்க்கா**த வா**சகர்கள் நம்மிடையே இருப்பார்களாயின், ''நாணயம்'' போன்ற நாவல்களே அவர்கள் படிக்காமலி ருப்பது அவர்களுக்குத்தான் இழப்பாகஅமையும் என்பதை வலியுறுத்த வேண்டும்.

இளங்கீரன் எஸ். கணேசலிங்கம், செங்கை ஆழியான், செ. யோகநாதன், சி. சுதந்திர ராஜா, தி. ஞானசேகரன், தெளிவத்தை ஜோசேப், ஏ. டி. நித்தியகீர்த்தி, ஞா ன ர தன், பெனடிக்ட்பாலன், எஸ். பொன்னுத்துரை, வ. அ. ராசரத்தினம், எஸ். அகஸ்தியர், கே. டானியல், நந்தி, நெல்ஃ க. பேரன், சாந்தன் அ. பாலமனேகரன், காவலூர் ராசதுரை, கே. வி ஐயன், கே. ஆர். டேவிட், வை. அஹமட் சொக்கன் போன்ற இன்னும் பல நாவலாசிரியர் கள் ஈழத்து நாவல் இலக்கியத்துறைக்கு வெவ் வேறு விதமான சுவையையூட்டியுள்ளார்கள்.

புலோலியூர் க. சதாசிவமும் தனது பங்களிப்பா கச் சுவையானதொரு நாவலேத் தந்திருக்கிருர்.

சதாசிவத்தின் ''நாணயம்''என் போன்ற வாசகனுக்குப் பூரண திருப்திதரவில்ஃ என்பது ஓர் அம்சமே. அதனுல் நாவல் ஒரு தோல்வி முடுற்சி என்றுகாது. ''நாணயம்'' என்ற இந்த நாவலில் வரும் வருணை ஊகளும், விவரஊகளும் உரையாடல்களும், ஈழத்து வாழ்வின் சில பகுதி களே நமக்குப் படம் பிடித்துக் காட்டுகின்றன. பல தகவல்கள் நமக்குத் தெரிய வருகின்றன. நாவலாசிரியரின் அவதானிப்புகளும். கிராமியப் பண்ப**ாட்**டில் அவர் கானுன்றி நிற்பதற்கான **எ**டுத்துக்காட்டுகளு**ம்** அவரின் நேர்மையையு**ம்** முயற்சியையும் விளக்குகின்றன. சதாசிவத்தின் நோக்கம் நன்று. முயற்சி பாராட்டத்தக்கது ஆனல் குறைந்தது ஐந்து வருடங்களுக்கு முன் ஞகு தல் இந்த நாவல் வெளியாகியிருக்க வே**ண்** டும்.

புத்தகங்கீள வெளியிடுவது எவ்வளவு சிர மம் என்பதை நாம் அறிவோம். இச்சிரமங்க ளுக்கு மத்தியில், நாவலாசிரியர் தனது ஆற்றஃ நாம் எல்லாரும் அறிந்து வைக்க வேண்டி நாவலே வெளியிட்டிருக்கிருர். இதற்காக நமது நன்றி. ஆஞல் இனி எழுதப் போகும் நாவலே இன்னும் கூடிய கவனஞ் செலுத்தி பாத்திரப்ப டைப்புக்கு கூடுதலான கவனஞ் செலுத்திஎழுத வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்கிேரும்.

> ('கஃலக்கோலம்' என்ற இலங்கை வானுலி நிகழ்ச்சியில் ஒலிபரப்பாகியது

#### தென்மராட்சி சனசமூக நிலேயங்களின் ஒன்றியத்தின் அங்கத்துவ சனசமூக நிலேயங்கள்

#### நாவற்குழி கிராம சபை: ╮

- **ி.** நாவற்குழி சனசமூக நிஃயம், நாவற்குழி, கைதடி
- 2. பாரதி ுகைசமூக நிஃ்லயம், பாடசாஃ வீதி, நாவற்குழி, கைதடி
- 3. ஸ்ரீ சரஸ்வதி சனசமூக நிஃயைம், கோயிலாக்கண்டி மேற்கு, கைதடி
- 4. சிவகவி சனசமூக நிஃயைம், மறவன்புலோ, சாவகச்சேரி
- 5. ஸ்ரீ முருகன் சனசமூக நிலேயம், தனங்கிளப்பு, சாவகச்சோிி
- 6. காந்**தி சனச**மூக நிஃயம், நாவற்குழி கிழக்கு, கை**தடி**

(புரட்டுக ...

நவீன உலகின் நவநாகரிக பி⊾வை வகைகளே எண்ணம்போல் பெற்றிட

அன்பளிப்பு

பாடசா2்ல மாணவர்களுக்கான அப்பியாசக் கொப்பிகள், பேஞக்கள், மற்றும் சகல உபகரணங்க2ளயும் ஒரே இடத்தில் பெற்றுக்கொள்ள

# சீசன்ஸ்

11, நவீன சந்தை, கண்டி வீதி,

சாவகச்சேரி.

ஸ்ரீ மகாலக்சுமி ஸ்ரோர்ஸ் கண்டி வீதி, – சாவகச்சேரி.

சமூகத் தொண்டன் தென்மராட்சி மலர் சிறப்புற வாழ்த்துகின்றேம்.

கணகவர் வர்ணங்களில் உள்நாட்டு வெளிநாட்டு புடவை விற்பணேயில் முன்னணியில் நிற்பவர்கள்

# சின்னத் த**ம்பி** அன் கொம்பனி

பலசரக்குப் பொருட்கள் மொத்த சில்லறை விற்பனேயாளர்கள்

14, நவீன சந்தை,

சாவகச்சேரி.

# வித்யா ரெக்ஸ்

**14,** நவீன சந்தை, சாவகச்சேரி.

### ம லே யேறல்

#### கவிரன்

முஃ யேற முன் உங்கள் மனதுக்கு ஒரு பயிற்சி. குழந்தைகள் கேள்விகள் கேட்டு, எவற் றிற்குப் பதிஃக் கொடுத்து, பதிலிலிருந்தே அடுத்த கேள்வியைக் கேட்டுத் தொடர்ச்சியா கக் கொண்டு போவார்களே, அதே பாணியில் உங்களிடம் சில கேள்விகளேக் கேட்டுப் பதில்க கீளயும் நானே தந்து கொண்டு போகப்போகி றேன். நீங்கள் செய்யவேண்டியது – உங்கள் மன தைக் கேள்வியிலும், பதிலிலும் பதியலைத்து வேண்டியபோது மனத்தின் கதவுகளேத் திறந்து விட்டு வேடிக்கை பார்க்க வேண்டியதுதான்.

பயிற்சியைத் தொடங்குவோம். இதோ உங்கள் முன் பேஞ இருக்கின்றது. இது எங்கு இருக்கின்றது? மேசை மேல் இருக்கின்றது. மேசை எங்கு இருக்கின்றது? மேசை எங்கள் வீட்டில் இருக்கின்றது. வீடு எங்குள்ளது? எங் கள் தெருவில் உள்ளது. தெரு? சாவகச்சேரியில், சாவகச்சேரி? யாழ் குடா நாட்டில். யாழ் குடா நாடு? இலங்கையில். இலங்கை? ஆசியாக் கண் டத்தில். ஆசியாக்கண்டம்? இந்தப் பூமியில். ஆகவே உங்கள் பேனு இந்தப் பூமியில் ஒரு இடத் தில் மேசைமேல் இருக்கிறது. அப்படித்தானே?

சரி. பூமி எங்கிருக்கிறது? சூரியணேச் சுற்றி அந்தரத்தில் வலம் வந்து கொண்டிருக்கிறது. ஆகவே அந்தரத்தில் வலம் வரும் இந்தப் பூமியின் ஒரு இடத்தில்உள்ள மேசையில் உங்கள் பேனு இருக்கிறது.

#### சூரியன் எங்கிருக்கிறது?

அதுவும் அந்தரத்தில் தான்? பல சூரியன் கள் அந்தரத்தில் வலம்வருகின்றன. பலகோடிக் கணக்கான சூரியன்கள் அண்ட சராசரத்தில் இருக்கின்றன. எமது சூரியனிலும் பல மடங்கு பெரிதான சூரியன்களும் இருக்கின்றன. அவை யாவும் ஒன்ருடு ஒன்று முட்டாமல் மோதாமல் தமக்கென வகுத்த வழியில் வலம்வந்து கொண் டிருக்கின்றன. ஆகவே, உங்கள் பேனு அண்ட சராசரத்தின் ஒரு சிறு இடத்தில் இருக்கும் ஒரு குட்டிச் சூரியணச் சுற்றும் அதனிலும் மடங்கு சி**றிய பூ**மியின் மிக மிகச் சிறிய இடத்தில் இருக்கும் ஒரு மேசையின் மீது இருக் கிறது. அண்டசராசரத்தை ஒரு முறை உங்கள் மனக்கண்ணுல் பாருங்கள். அதிலிருந்துமனதை மெல்ல மெல்லச் சூரியனிடம் கொண்டு வரும் போது, எப்பேர்ப்பட்ட விசாலமான ரத்தில் சூரியன் ஒரு சிறிய பந்து போன்று காட் சியளிக்கின்றது எனப்பார்த்துக் கொள்ளுங்கள் பின்னர் கண்கோ அகல விரித்துப் பார்த்தால்த் தான் தெரியும் – சூரியணச்சுற்றிப் பூமி என் னும் ஒரு சிறிய கிரகம் வலம் வருவது. உங்கள் பார்வையை அந்தச் சிறு கிரகத்தில் உன்னிப் பாக வைத்து, அதன் அண்டை வாருங்கள். மெல்ல இறங்கி வாருங்கள், விழுந்து விடாதீர் கள். கவனம் / க**வன**ம் / **இப்பொ**ழுது ஆசியா தெரிகின்றது அல்லவா? அதன் தென்கோடியில் ஒரு சிறு புள்ளி தென்படுசிறது அல்லவா? அங்கு வாருங்கள். அந்தப்புள்ளியின் வடகோடி யில் நை பாம்பின் தஃபோல் இருப்பதுதான் யாழ் குடாநாடு. அதன் கீழ்ப்பாகத்தில்தான் சாவகச்சேரி. அங்கு தான் உங்கள் தெரு. அத் தெருவில் வீடு. வீட்டில் ஒரு அறை. அறையில் தான் மேசை. அதன் மீதுதான் பேரை இருக் கிறது. அப்பாடா / ஒரு விதமாகத் திரும்பவும் உங்கள் பேளுவிடம் வந்து விட்டீர்களல்லவா?

உங்கள் பேஞ, உங்கள் வீடு என்று சொந் தம் கொண்டாடுகிறீர்களே, அது எப்பேர்ப் பட்ட அகன்ற வியாபகமான சராசரத்தில் அந்தரத்தில் இருக்கும் கோடி கோடியான அகில அண்டங்களில், எங்கோ ஒரு மூஃயில், நிஃனத் துக் கூடப் பார்க்கமுடியாத ஒரு மிகச்சிறிய தூசு என்பது தெரிகிறது அல்லவா? ஏன், எமது உடல் என்று கூறுகிரேமே, இந்த உடல் கூட இந்த சராசரத்தின் அகன்ற வியாபகத் தில் எப்பேர்ப்பட்ட ஒரு சிறிய பொருள் என் பது இப்பொழுது தெரிகின்றது, அல்லவா? சரி, தெரிந்து கொண்டீர்களானுல் இப்பொழுது எது தெரிந்து கொண்டிருக்கின்றது? எங்கள் மனம் தெரிந்து கொண்டிருக்கிறது. ஆமாம், இந்த அகன்ற பாரிய அக்லாண்டகோடிகளே எங்கள் சிறிய மனத்தால், ஒரு அளவுக்கு மதித்துக் கொள்ள முடிகிறது. ஆணல், இந்த அகிலமோ, எங்கும் நீக்கமற வியாபித்துள்ளது. கொடக் கம், முடிவு இன்றி வியாபித்துள்ளது என்பதை, உங்கள் மனதால் அறியக்கூடியதாய் இருக்கி றதா? அதுதான் இல்லே. விஞ்ஞானம் அதற்குச் சுவையான சுருக்கமான ஒருபெயர் கொடுத் துள்ளது — எல்லேயற்றமை — என்பது அது ஆங் கிலத்தில் 'Infinity' என்பார்கள்.

'தொடக்கம் - முடி**வ**' இவற்றிற்குக் கட் டுப்பட்டது மனம். தொடக்கமும், முடிவும் இல்லாத எல்ஃயெற்றமையை மனதால் சிந்தித் துப் பார்க்கமுடியாது. அதனுல் தான் போலும், விஞ்ஞானிகள் இலேசாக 'எல்ஃயெற்றமை – Infinity' என்ற சொற்பிரயோகத்தைக் கொடுத்து, மனம் மேலும் இதைப்பற்றிச் சிந் திக்காமல் செய்து விட்டார்கள். சேஷத்திர கணிதத்தில் சமாந்தரமாகச் செல்லும் இரு கோடுகள் எல்லேயற்ற ஏதோ ஒரு இடத்தில் சேருவன என்று சிறு வயதில் படித்தது ஞாப கத்தி**ற்**கு வருகிறது. அப்பொழுதெல்லாம்**,** இந்த எல்ஃயெற்ற இடம் எது? என்று ஆசிரிய ரைக் கேட்கும்போது எல்லாம், அவருக்கு ஆத் திரம்வந்தது. ஏன் 'என்று பள்ளிப்பருவத்தில் விளங்கவில்லே. இப்பொழுது விளங்குகிறது. எல்ஃயெற்ற அந்த இடத்தை எல்ஃக்குட்பட்ட இந்த மனதால் வரம்பு செய்துவிடமுடியாது. ஆகவே. அதன் எல்ஃயற்றமை என்று ஒரு

சொல்லால் மட்டுமே **வரையறுக்**கக் கூடி**யதாக** இருக்கிறது. 'சொல்' வேறு, 'கருத்து' வேறு, இது நாம் நாளாந்த வாழ்க்கையில் காண்கின் ரேமும்.

தந்தை மகணே, 'டேய்' என்று கூப்பிடும் போதும், அதே தந்தை வேஃக்கரண் 'டேய்' என்று கூப்பிடும்போதும்' கருத்து வேருக அமை கிறது. சொல்லு அதே சொல். நண்பர்களுக்குள் 'டேய்' போடப்படும்போதும் அங்கு அன்பு தொனிக்கிறது. பகைவர்களுக்குள் 'டேய்' என்ற சொல் எள்ளேயும், கொள்ளேயும் வெடிக் கச் செய்கிறது. இங்கு 'சொல் - கருத்து' என் பவை சொற்ருடேரையும், அதன் பின்னணி யில் எழும் மனேநிஃயையும் குறிக்கின்றன.

சொல்லின் பின்னணியில் மனுநிலே இருப் பது போலவே, மனத்தால் படம் பிடிக்கப்படும் ஒரு அர்த்தமும் இருக்கிறது. எல்ஃயற்றமை என்று கூறும்போது, அங்கு பொதுவாக மனே நிஃக்கு இடமில்ஃ. ஆனுல் மனம் எதுண அர்த் தஞ்செய்து, இந்தச் சொல்ஃப் பாவிக்கின்றது என அறிய முற்ப**ட்**டோமாளுல். நூற்றுக்கு 99 சதவீதமானூர், அந்தச் சொல்ஃடியே அதன் **அ**ர்த்தமாக விளங்கிக்கொண்டு, அதைப் பாவிக்கின்*ருர்க*ள், என்பது தெரியவரும். மன மானது**, எல்ஃலயற்றமையைக்** கிருகிக்க முற்பட் டால், ..... செய்து பாருங்கள். மனக்கதவைத் திறந்து, எல்ஃயெற்ற அந்த வியா பகத்தில் பறந்து செல்லுங்கள். அடுத்த இத ழில் சந்திப்போம்.

#### தென்மராட்சி... .. ச**ன**சமூக நிலே**ய**ங்க**ள்:**

#### கைதடி கிராம சபை.

- 1. கைதடி மேற்கு சனசமூக நிஃயம், கைதடி மேற்கு, கைதடி
- 2. நவ சனசமூக நிலேயம், நவபுரம் (எருதிடல்) கைதடி
- 3. கைதடி கிழக்கு சனசமூக நிஃயம், கைதடி கிழக்கு, கைதடி
- 4. விநாயகர் சனசமூக நிஃயம், தென்கிழக்கு கைதடி
- 5. வளர்மதி சனசமூக நிஃயம், கை**தடி கி**ழக்கு, கைதடி
- 6. கைதடி வடக்கு சனசமூக நிஃயம், கைதடி வடக்கு, கைதடி
- 7. பாரதி சனசமூக நிஃயம், கைதடி
- 8. கைதடி தெற்கு சனசமூக நிலேயம், கைதடி தெற்கு, கைதைடி
- 9. சரள்வதி சனசமூக நிலேயம், கைதடி மேற்கு, கைதடி
- 10. கைதடி மத்தி சனசமூக நிஃயம். குமாரத்திப்பிட்டி. கைதடி
- 11. செல்வா சனசமூக நிஃயம், கைதடி வடக்கு, கைதடி

(புரட்டுக ...

# ஏன் இந்த நி‰ இன்று எம் சமூகத்தில்......?

அ. சுரேஸ் (பேராதணே பல்கலேக் கழகம்)

> புஸ் நெரிசலில் தந்திரமாய் பணப்பறிப்பு. தனி வழி செல்லும் பெண்களிடம் நகைப்பறிப்பு. வீடுடைத்து உள் சென்று உயர்திருட்டு இவ்வாருய் பணம் சேர்க்கும் திருடரோ பலர் ஏன் இந்த நிலே இன்று எம் சமூகத்தில்!

இரண்டு வீட்டிலும் இருபது கோழிகள் இவை புரட்டும் சச்சரவுகளோ பல சச்சரவுகள் பெரிதாகி கோட்டில் வழக்குகள் ஒவ்வொரு தவணேக்கும் வழக்கறிஞர் செலவு செலவுக் கணத்கறியின் கோழிகள் விலேபோலா ஏன் இந்த நிலே இன்று எம் சமூகத்தில்!

ஊர் சிரிக்கும் புதினம் ஊர்வது கண்டதும் பறைசாற்றி பலருக்கும் தந்தி கொண்டோடும் வேஃலயற்ற பேர்வழிகள் தொகைக்கோ குறைவில்லே பறைசாற்றி தாம்பெறும் பயனுமுண்டோ பலர் பேச்சு பேச பசிதன்னும் மாறுமோ ஏன் இந்த நிலே இன்று எம் சமூகத்தில்!

ஆளும் இனத்தின் அடக்கும் செயல்களால் அல்லல் படும் எம்மவர் உள்ளும் நீ சிறிசு, நான்பெரிசு, சிறுதொழில், பெரும்தொழில் இவ்வாறு பிரிவுகள் இவைதரும் தொல்ஃகள் வெட்டு, குத்து, கொலே, கொள்ீன வீடெரிப்பு இவைதானு வேண்டும் தமிழர்கள் எம்முள்ளே ஏன் இந்த நிஃல இன்று எம் சமூகத்தில்!

பஸ் நெரிசலில் தவிக்கும் வயோதிபர் கைக்குழந்தை கசங்க கண்கலங்கும் பெண்கள் எப்பாடுபடினும் இவர்கள் எவர் பற்றியும் இரங்கார் இருக்கையில் அமர்ந்த பல சீமான்கள் பண்பும் தெரியாதோ! பாவமும் புரியாதோ ஏன் இந்த நிலே இன்று எம் சமூகத்தில்!

- ஆங்கில மருந்து வகைகள்
- 🔻 பால் உணவு வகைகள்
- 🖈 நூல், பட்டன், லேஸ் வகைகள்
- 🖈 பாடசாலே உபகரணங்கள்
- 🖈 புகைப்பட உபகரணங்கள்
- 🖈 அழகுசாதன பொருட்கள்

அணேத்தையும் மொத்தமாகவும், சில்லறையாகவும் மலிவு விலேயில் பெற்றுக்கொள்ள விஜயஞ் செய்யுங்கள்





# அம்பாள பாழ்சி



இல. 🚺, நவீன சந்தை

கண்டி வீதி

சாவகச்சேரி

எங்களிடம்

சுத்தமான, கல் இல்லாத

போய்லர் K. S. R. No. 1

தீட்டல் பச்சை K. S. ℝ. №. I

அரிசி வகைகளே மொத்தமாகவும் சில்லறையாகவும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

தெர்ஸேபேசி: 🎾 🗓 🕤

# R. P. N. யில்ஸ் - சாவகச்சேரி

உரிமையாளர்: K. S. இராமலிங்கம்

# தமிழ் மகளிரின் எழுச்சி

கே. எஸ். மகேசன் (நீதிபதி, பருத்தித்துறை)

சுமூகத்தொண்டுக்கு மறுபெயர் மக்கள் சேவை என்பதாகும். மத்கள் சேவை மகா ஈசன் சேவை என்றெண்ணித் தங்கள் உடல், பொருள், ஆவி அ<sup>இ</sup>னத்தையும் தியாகம் செய் வோர் நிஷ்காமிய கர்மயோகிகள் எனப்போற் றப்படுவார்கள்.

சமூகத்தொண்டன எனப்படுவோன் மக்க ளுக்கு அவ்வப்போது ஏற்படும் அத்தியாவசிய மான, முக்கியமான தேவைகளே உணர்ந்து, அத்தேவைகளேப் பூர்த்திசெய்யும் வழிவகை களேயும் உபயோகங்களேயும் சிந்தித்துக் கண்டு பிடித்து எண்ணித்துணிந்து செயற்படுபவளு வான்.

' எண்ணித் துணிக கருமந் துணிந்தபி னெண் ணுவ மென்ப திழுக்கு' என்னம் வள்ளுவர் வாக்கு சமூகக்கொண்ட

என்னு**ம் வள்ளுவ**ர் வாக்கு சமூக**த்**தொ**ண்ட** னுக்கு எஞ்ஞான்றும் மனதிலிருக்க வேண்டியது

`தமிழ் சமூகத்தி**லே** இன்**று ச**மூகத்துறை யில் **∂ுற்பட்டுள்ள தேவைகளுள், த**மிழ் மகளி ரின், எழுச்சி முக்கியமானதும் அத்தியாவசிய மானதுமாகும். தமிழ் மா*த*ர்**களின் எ**ழுச்சிக்குத் **தடையாகவுள்ள சமூக்க் குறைபாடுகள் இரண்** டி*ணக்* கு**றிப்பிடவேண்டியுள்ளது.** ஒன்று ச**த** ணக் கொடுமை, மற்னுென்று சாதிக்கொடுமை. இக்குறைபாடுக*ோ*த் தீர்ப்பதில் ஆண்களுக்கும், பெண்களுக்கும் சரிசமனை பொறுப்பண்டு. முகலாவதாக. சீதணப் பிரச்சனேயை எடுத்துக் கொள்வோம். சீதண முறை பண்டுதொட்டு தமிழ் சமூகத்திலே நிலவிவருவதொன்று, தமிழ் சமூகத்திலே அரசியல், பொருளாதாரம் சமூக அமைப்பு, குவ்வி, கலாசாரம், சமயம் அதிய துறைகளிலே சீர்திருத்தங்கள் தொடங்கி, தசாப்தங்கள் பல கடந்தபோதி லும் சீதணப்பிரச்ச*ு*னையும். சா இ**ப்பி**ரச்ச*ு*னையும் இன்னமும் தீர்ந்தபாடில்லே. சீதணப்பிரச்சணு, சாதிப்பிரச்சணே ஆகியவற்றை ஒரு பொருளா **தா**ரப் பிரச்ச**ீனய**ாக அணுகாமல், *்*உளவியற்

பிரச்சணேயாக அணுகுவதன், இவற்றை எளி தர்கத்தீர்த்து வைக்கமுடியும். அதாவது பருவப் பெண்கள் சீதணம் கேட்கும் ஆடவரை மண முடிப்பதில்ஃ என்னும் மனத்திட்பமுடன் இருப்பின், ஆடவர் சீதணம் பெருமலே மண முடிக்க முன்வருவார் இவ்விடயத்திலே சீதணை முள்ள பெண்கள், தங்கள் துர்ப்பாக்கியசாலிக ளான சகோதரிகளுடன் ஒத்துழைக்கவேண்டும்.

ஆடவரை **அரி**வையர் பணச்செல்வத்தால் கவராமல் குணச்செல்வத்தால் ஈர்க்கவேண்டும். குலத்தளவேயாகுமாம் குணம் என்னும் நிலேமை. மாறி கு**லத்கள**வேயாகுமாம் குலம் என்னும் நிலேமை உருவாகும்பொழுது. சீதணப்பிரச்சணே யோடு தமிழ்மக்கீனப் பீடித்துவரும் சாதிப் பிரச்ச‰ாயும் தீர்ந்துவிடும். பெண்பிள்ளேகளின் பெற்ருர் மாப்பிள்ளேகளுக்குச் சீதணம் கொடுப் பதற்தள்ள முக்ஸிய காரணம் உத்தியோக முள்ள மாப்பிள்ளேயைச்சம்பாதிக்கும் உள் எண் -ணமாகும். உத்தியோகம் புருஷலட்சணம் என் பது உண்மைதான். என்றுலும் எமேது மக்சள் உத்தியோகம் எல்லாம் சீதணம் கொடுக்கத் தகுந்த உத்தியோகம் என்று கருதுவதில்ஃ. ்கோழி மேய்த் தாலும் கோறணமேந்திலே மேய்க்கவேண்டும்' என்னும் மூதுரையை வேத வாக்காகுக் கொண்டு, அரசாங்க உத்தியோகம் போன்ற காற்சட்டை உத்தியோகத்தைமே எமது ஆட்கள் மதிக்கிறுர்கள் மற்றெல்லாரும் தொழுதுண்டு பின்செல்வதற்குப் பாத்திரவாளி களான உழுதுண்டு வாழ்வார் இன்னமும் விஃப்படும் சரக்காகவில்ஃல. ஆகவே, உத்தி யோகமுள்ள மோப்பிள்காகள், உத்தியோகமில் **வாத** துர்பாக்கியசாலிகளான தங்கள் சகோ தரர்களுடன் ஒத்துழைக்கவேண்டும். உத் தி யோக**மென்**னும் சீவ**ேறபாய**மாகிய **பண**ச் செல்வத்தால் பெண்பிள்ளேகள் வசீகரிக்காமல். குணச்செல்வத்தால் அவர்களே மாப்பிள்ளேகள் வசீகரிக்கவேண்டும்.

சீதணம், கால்**சட்டை** உத்தியோகம் என் பன இல்லாமலேயே ஆடவரும் அரிவையரும் ஒருவரையொருவர் ஒத்த அன்பு. ஒத்த நலன் ஒத்த பண்பு, ஒத்த கல்வி, ஒத்த செல்வம் ஆகிய வற்ருல் கவர்ந்து கொள்ளமுடியும். பண்டைத் தமிழகத்திலே, பருவமடைந்த ஆடவரும் அரி **வைய**ரும் இப்படித்தான் கா*த*லர்களாகக் கரு**த்** தொருமித்து ஆ**தரவுப**ட்டுக் களவியல், கற்பி யல், ஒழுக்கங்கள் மேற்கொண்டு இன்பம் துய்த் துப் பதினுறம் பெற்றுப் பெருவாழ்வு வாழ்ந் திருக்கிருர்கள். பண்டைத்தமிழ்க் காதலர்களேத் தவேவன் ஆகவேவி என்றுதான் சங்க இலக்கியங் கள் குறிப்பிடுகின்றன. காதலரின் குலம், கோத் தி**ரம்** பொருளாதா**ரம்** இவற்றைக்குறிக்கும் பெயர்களால் காதலர் குறிப்பிடப்படவில் கே: வடமொழியில், விக்கிரமன் - ஊர்வசி, துஷ்யந் சத்தியவான் – சாவித்திரி, தன் – சகுந்தஃ. மாளவிகா - அக்கினிமித்திரன் என்று இப்படி பெயர்களால் காதலர்களேக் குறிப்பிடும் மரபு தமிழிலுள்ள அகப்பொருள் இலக்கியங்களில் *காணக்*கிடை**க்கா**து.

'அன் பின் ஐந்திஃனக்களவு எனப்படுவது அந்தணர் அருமறை' என்று இறையஞர் கூறு வ**த**ஞ**ல் பண்டைத்தமிழ**கத்திலே மருதம், முல்ஃ, குறிஞ்சி. நெய்தல், பாஃ என்று நிலப் பாகுபாடு மாத்திரம் நிலவியதே தவிர, குலத் தால் கோத்திரத்தால், சாதிப்பாகுபாடு நிலவிய தில் ஃ எென்பது நிச்சயமாகிறது. பண்டைத் தமிழ் முறைப்படி தேவேனும், தேவேவியும் கைக் கிணபெருந்திணேயாகிய ஒரு தேலே க்காமம், பொருந்தாக்காமம் ஆகியன புறநீங்கலாக அன் பின் ஐந்திணே என்னும் கந்தருவ வழக்கப்படி இக்காலத்தில் எமது ஆடவரும் அரிவையரும் மணமுடித்தால், கலப்புத்திருமணங்கள் கரிப்பதோடு, சாதி**ப்**பிரச்சி*ணே*யும் **தீ**ர**வ**ழி யுண்டு. பண்டைக்காலமுறைப்படி, எமது ஆட வரும் அரிவையரும் வீரம், கர்தல், கொடை, தியாகம், முதலிய நற்பண்புகளாலும், குணங்களாலும், நல்லொழுக்கத்தாலும் ஒரு வரையொருவர் கவரமுற்படவேண்டும். ஆணுக விருந்தாலும் சரி, பெண்ணுகவிருந்தாலு**ம் சரி**, ஒரு வர் உருவத்தால் அழகுபெருவிட்டாலும் உள்ளத்தால் அழகு பெறமுடியும். உருவத் தால் மன்மதனுகவிருக்கும் ஆடவன் உள்ளத்

**தில், அரக்களு**கவும், புறத்தோற்ற**த்**தி**லே ர**தி யாகவிருக்கும் அரிவை அகத்தோற்றத்தில் அரக் கியாகவும் இருப்பின் தாம்பத்திய வாழ்வு நல்ல பலனே அளிக்காது. ஆகவே, ஆணும் பெண் ணும், உள்**ளத்தைப் பண்ப**டுத்துவதில் முதற் கவனம் செலுத்தவேண்டும். அசுத்தின் அழகு முகத்தில் தெரியும் என்பதையொக்க, உள்ள பண்புகள் வளர, உருவத்திலே அழகு ஒழுகும், **அப்படியான அக அழகு புறத்**தே ஒழுகும்போ*து* ஒருவருடைய உயரம், பருமன், நிறம் ஆகிய வற்றிலிருக்கக்கூடிய அங்க அவயுவக் குறைபாடு **கள் பொருட்படுத்தப்பட**மாட்ட**ா. உட**லின் புறத்தைச் சுத்தப்படுத்தி, 'பவுடர்', 'சென்ட்' பூசி 'மேக்க**ப்'** செய்வதனுல் அழகு பெறமுடி யாது. புறவழகு, பிணி, மூப்பு, சாக்காடு என் னும் காரணங்களால் எப்பொழுதும் நிஃப்ப தில்ஃ. ஆனுல், உள்ளத்திலே அன்பு, வாய்மை, போன்ற அகவழகு காலத்தையும் வென்று நிஃக்கவல்**லது. 'பு**றத்தூ**ய்**மை நீரானமை**யு** மகந்தூய்மை வாய்மையாற் காணப்படும்' என் னும் வள்ளுவர்வாக்கும்.

'உள்**ளத்தில் உண்மை பொளியுண்**டாயின் வாக்கினிலே ஒளியுண்டாகும்' என்னும் பாரதி பார் பாட்டும் புறவழகைக்காட்டிலும் அக வழகே சிறந்தது என்பதை உறுதிப்படுத்துவன.

ஆகவே, எமது இளந்த‰முறையினர், அன்பை, வாய் மைை, அறம், வீரம், காதல், கொடை, தியாகம் முதலிய நற்குண, நற்செய் கைகளுக்கும் நல்லொழுக்கத்துக்கும் முக்கியத் துவம் கொடுக்து வாழ்**ந்**து சீத**ண**ப்பிரச்ச*ு*னி. சாதிப்பிரச்ச**ன** ஆகிய சமூகக்குறைபாடுகளே உளவிய்ற்கண் கொண்டு அணுகி தீர்த்து வைத்து, தமிழ்மாதாின் எழுச்சியை நனவாக்க வேண்டும். மாதர் தம்மை அடிமைகொள்ளும் மடமையைக் கொழுத்தவும் ஆணும் பெண் ணும் சமன் எனக்கொண்டு அறிவில் ஓங்கி இவ் வையகம் தழைக்கவும் தமிழ் மாதரின் எழுச் சிக்குச் சீதணப்பிரச்சண, சாதிப்பிரச்சண முத லிய சமூகக் குறைபாடுகள் இன்னமும் தடை யாக இருத்தலாகாது. எனவே, சமூகத்தொண் டார்கள், இவ்விடயத்திலே பாரதூரமாகக் கவ னம் செலுத்தி, தமிழ் மகளிரின் எழுச்சி காண் பதன்மூலம், தமிழ் மக்களின் உயர்வுக்காக உழைக்கவேண்டும்.

# எமது இன்னல்கள் என்று திரும்?

கலாநிதி க. அருணுசலம், M. A., Ph. D. (பல்க‰க் கழகம், பேராதணே)

'கேல்தோன்றி **ு மண்**தோன்றுக் கோலத்து வாளொடு முன்தோன்றிய மூத்தகுடி' பழம் பெருமை பேசும் எம்மவர்கள் இன்றைய எமது அவலங்களேயும் சர்வதேச அரங்கில் நா**ம்** \ வகிக்கும் நிஃபையும் அதற்கான காரணிகளே யம் சற்றே எண்ணிப் பார்த்தால் வெட்கித் த**ு**குனிவார். காலம் காலமாக எமது சமுதா யத்தில் நில**வி**வரும் குறை**பா**டுகள் சில எம்<sup>.</sup> இனத்தின் அழிவுக்கே குழி தோண்டியுள்ளன. சமயத்தின் பெயரால் இடைக்காலத்திலே வ**ட** நாட்டிலிருந்து தமிழர் சமுதாயத்தில் வந்து பகுந்து கொண்ட சமூக ஏற்றத்தாழ்வுகளும் அவற்றுக்கு உறு துணே பயக்கும் பொருளாதார **ஏற்றத்**தாழ்வுகளும் மூடநம்**பிக்கை**களும் **பிர** தேச வேறுபாடுகளும் ஒற்றுமையீனமும் தமிழ் இனத்தை நாள்தோறும் சிறிது சிறிதாக அழித் துக் கொண்டே வந்துள்ளன. தமிழ் இனத்தின் மீது மெய்யான பற்றுதலும் மனிதாபிமான உ**ணர்வு**ம் கொ**ண்ட** ஒருவ**ர் த**மிழரது சமூக வரலாற்றையும் தமிழ்நாட்டு வரலாற்றையும் சற்றே ஊன்றி நோக்குவராயின் இன்று எம்மத் தியில் நிலவும் குறைபாடுகளேக்கண்டு அமைதி யின்றித் தவிக்கநேரிடும். பிறப்பிணே அடிப்படை யாகக் கொண்டு மனிதனே மனிதன் அடிமை கொள்ளும் அருவருக்கத்தக்கநிலே என்று தமி ழர் சமுதாயத்தில் வேரூன்றியதோ அன்றிலி ருந்தே சமுதாயமும் அழிவின் அபாயத்தை தோக்கலாயிற்று.

சமயத்தின் பெயராலும் கடவுளின் பெய் ராலும் புறுவின் பெயராலும் தமிழ் மக்களி டையே பிறப்பினடிப்படையிலான வேற்றுமை யைக் கற்பித்து வளர்க்கப்பட்ட சாதிப்பாகு பாடு காலப்போக்கிற் சமூக அமைப்பின் அச் சாணியாக வேரூன்றிவிட்டது. சமூகத்தின் ஒரு பகுதியினர் விசேட உரிமைகளேயும் சலுகைகளே யும் பெற்று உழைக்காது சுகபோகங்களே அனு பவித்தற்பொருட்டு ஏற்படுத்தப்பட்ட சா தி அமைப்புமுறை உள்ளிருந்தே கொல்லும் வியா

தியாக இன்றுவரை தமிழ் இனத்தைச் சிறிது சிறிதாக அழித்துக்கொண்டே வரு**ம் பேரபா** யத் தி ணே உண்மையை நேர்நின்று நோக்கும் எவரும் மறுக்கமுடியாது. தமிழன் தமிழகை **இ**ருக்காவிடினும் மனி தநேயம் பூ**ண்ட**வஞக**வா** வது இருந்தாற் சாதிக்கொடுமையை அகற்று வதற்குப் பதில் அதனே நிலே நிறுத்தவேண்டி மனு தர்மத்தையும் வே த, இதிகாசங்களேயும் ஓட்டை ஒடிசல் புராணக்குப்பைகளேயும் நொ**ண்**டிச் சமாதானங்களேயும் தேடிக்கொண் டிருக்கமாட்டான் சாதிப்பாகுபாட்டை ஏற் படுத்திய மனுதர்மமோ அன்றி வேத, இதிகாச புராணங்களோ ஆதீனகர்த்தாக்களோ இந்து மதப்பாதுகாவலர்களோ முத் தமிழ்க்காவலர் களோ இன்றைய அவல நி∂லயைப் போக்கு வதற்கு உதவவில்ஃ. இந்துமதத்தினதும் தமிழ் இனத்தினதும் அழிவைத்தடுக்க முயலவில்ஃ. ம*ா ரு கட்ட் பிரச்சணக*ோயும் அவலங்க*ு*ளயும் மேன்மேலும் வளர்த்துச்செல்லவே உதவியுள் ளன.

பிறப்பினடிப்படையிலே தாழ்த்தப்பட்டுச் சாதிவெறியர்களின் கொடுமைகளுக்கு இலக் **கா**கிக் கண்ணீரும் கம்பஃயுமர்க வாழ்க்கை நடத்திக் கொண்டிருக்கும் மக்களின் நிலேயை மனி தாபிமான த் துடன் நோக்கவேண்டும் பிற இனத்தவர் எம்மவரைக் கொள்ளேயடித்து இல் லங்களேயும் உடைமைகளேயும் தீக்கிரையாக்கி உயிர்களேப் பலியாக்கித் துன்புறுத்தும்போது ஒலமிடும் நாம் சாதியின்பெயரால் எம் இனத் **தவருள்** ஒரு பகுதியினருக்கு நாம் **இ**ழைக்கும் கொடுமைகளே எண்ணிப்பார்க்க வேண்டும். சாதிக்கொடுமையினுல் அழிக்கப்பட்ட உயிர் கள், தீக்கிரையாக்கப்பட்ட குடிசைகள், பாழாக் கப்பட்ட உடைமைகள் எத்த‰? எத்த‱? உலகின் பல்வேறு நாடுகளிலும் வெவ்வேறு வகையிலான ஏற்றத்தாழ்வுகளும் குறைபாடுக ளும் நிலவுகின்றன என்பது உண்மையே. ஆயி னும் கூர்ந்து நோக்குமிடத்து அத்தகைய ஏற் றத்தாழ்வுகளும் குறைபாடுகளும் சகித்துக்

கொள்ளக்கூடியனவாகவும் அவை அவ்வல் இனங்களுக்குப் பேராபத்தை ஏற்படுத்தாதன வாகவும் விளங்குவதைக் காணலாம். ஆயின் ஒரேமொழியையும் ஒரே மதத்தையும் ஒரே பண்பாட்டையும் பின்பற்றும் எம்மவர் மத்தியிற் பிறப்பினடிப்படையிலும் பிரதேச அடிப் படையிலும் வேறுபாடுகள் கற்பித்து இன ஒற்றுமையைக் குலேத்து இனத்தின் அழிவுக்கு வழிவகுத்துக் கொண்டிருப்பது சகிக்கவே முடியாத தொன்முகும்.

சங்கச் சான் ோர்களும் வள்ளுவனும் ஒளவையாரும் சைவ நாயன்மார் சிலரும் பிறப் பின**டிப்படை**யிலான ஏற்றத்தாழ்விணே ஓங்கி நிராகரித்தனர். இரு பதாம் நூற்ருண்டில் மகாத்மாகாந்தி போன்ற தேசத்தஃவர்களும் பாரதி, பாருதிதாசன் முதலிய இலக்கிய கர்த் தாக்களும் தமிழினத்தின் ஒப்பற்ற தஃவைகை விளங்கிய அறிஞர் சி. என். அண்ணுதுரையும் சாதிக்கொடுமையை எதிர்த்துத் தமது வாழ் நாள் முழுவதும் போராடினர். பகுத்தறிவியக் கமும் சுயமரியாதை இ**ய**க்கமும் சா**திப்பாகு** பாட்டுக்கான காரணங்களேயும் அதனுலேற்ப டும் பிரச்சிண்களேயும் அதனே ஒழிக்கவேண்டிய தன் அவசியத்தையும் தீர்**வு**மார்க்கங்களேயும் பன்னிப் பன்னி எடுத்துரைத்தன. இன்று கூட ஈழத்திலும் அறவழிப் போராட்டக்குழு போன் றன இம்முயற்சியில் ஈடுபட்டுள்ளன. இவை யாவும் சிறுசிறு சல சலப்பையும் நெகிழ்ச்சியை யும் ஏற்படுத்தினவே தவிரச் சாதிக்கொடுமை ஒழிந்தபாடில்லே. மரபுகளும் நம்பிக்கைகளும் சமுதாயத்திற்கு நன்மை பயப்பனவாக இருத் தல்வேண்டும்; இன்றேல் தீமையாவது விளே விக்கா திருக்கவேண்டும். ஆயின் தமிழர் மத்தி யில் நிலவும் இத்தகைய குறைபாடுகள் தமிழி னத்தையே சிறிது சி**றி**தாகக் கருவறுத்து**க்** கொண்டிருக்கின்றன. இன்று ஈனப்பறைய னுக்கு ஏற்படும் அழிவு நாகோக்கு முடிமன்ன ரையும் பாதிக்கத்தவருது **என்பதையே** கடந்<del>த</del> காலத்தமிழர் வரலாறு எமக்குப் புகட்டி நிற் இவ்வகையில் எடுத்து**க்**காட்டாகக் கடந்த ஒன்ற**ை** நூற்றுண்டுக் காலப்பகுதியில் இடம்பெற்ற சில சம்பவங்களேக் குறிப்பிடுதல் நன்று.

அண்மையிலே (ஜு ்லே மாதம் 1981) தமிழ் நாட்டுத் திருநெல்வேலி மாவட்டத்திலுள்ள மீனுட்சுபுரம் என்ற கிராமத்திற் சாதியின் பெய ரால் அடக்கி ஒடுக்க**ப்**பட்டிருந்**த** உழைக்கும் **மக்கள் யாவரு**ம் இஸ்லாம் மதத்திற்கு மாறி யுள்ளனர். அவர்கள் இன்று தமிழர்கள் அல் லார்; இஸ்லாமியார். அவார்களை இவ்விதம் மதம் மாறியதற்கு யார் பொறுப்பு? நிட்சயமா**கத்** தாழ்த்தப்பட்**ட ம**க்களோ இஸ்லாம் மதத்தலே வர்களோ அல்லர். அருவருக்கத்தக்க அநாகரிக மான சாதிப்பாகுபாட்டை இன்றைய **விண்** வெளியுகத்திலும் கட்டிக்காக்கமு*ஜ*னயு**ம் சா**தி வெறி பிடித்த மிலேச்சர்களும் அவர்களுக்கு உறுதுணேபயக்கும் பொய்மைச் சாத்திரங்களும் இந்துமதப் பாதுகாவலாகளுமேயாவா். இன்று ஒரு கிராமம் எனின் நாளே நாடுமுழுவதிலும் இந்நிகழ்ச்சி இடம்பெறமாட்டாது என்பதற்கு என்ன நிட்சயம்? இதுகாலவரை இந்துமத நிறு வனங்களோ மடாதீனங்களில் உண்டு கொழுக் அதிபதிகளோ மதப்பாதுகாவலர்களோ . மகரிஷிக**ளோ சா**மிஜீக்களோ கூட்டத்திற் கூடி நின்று கூவிப்பிதற்றலன்றி நாட்**டத்**தி**ற்**கொள் ் ளாத போலிச்சீர்திருத்தவா**தி**களோ இயக்கங் **களோ அளிக்**காத**, அளி**க்கமறுத்துக் கொண் டி<u>ருந்</u>த சுமூக அந்தஸ்தையும் சமத்துவத்தை யும் அளிக்கமுன்வந்த இஸ்லாம் மதத்தை அவ் அப்பாவி மக்கள் தழுவிக்கொண்டதில் என்ன தவறு?

இத்தகைய மதமாற்ற முயற்சிகள் தமிழ் நாட்டு வரலாற்றில் ஏறத்தாழ கி. பி. நான் காம் நூற்றுண்டிலிருந்து சமண, பௌத்த மதங்களின் வருகையுடன் இடம்பெற்று வந் துள்ளன. பதினேழாம் பதினெட்டாம் நூற் ருண்டுகளிற் கணிசேமான எண்ணிக்கையினர் **இஸ்லா**மி**யர்களா**கவும் கிறிஸ்தவர்களாகவும் மாறினர். இவ்வாறு மதம் மாறி**யவ**ர்களுள் மிகப்பெரும்பாலோர் தமிழர் மத்தியிற் சமூக ரீதியாகவும் பொருளாதார ரீதியாகவும் ஒது**க்** கப்பட்டிருந்தோரேயாவர். இத்தகைய மதமாற் றம் வெறுமனே மதத்துறையுடன் மட்டும் நின்றுவிடுவதில்ஃ. கி. பி. பத்தாம் நூற்றுண் டளவில் வட இந்தியாவில் ஏற்படத்தொடங் கி**ய** நிகழ்ச்சியே கா**லப்போக்கி**ற் பாகிஸ்*த*ானு கவும் பங்க**ளாதே**ஷா**கவும் உரு**வாக வழி வகுத்

தது. இதேபோன்று எதிர்காலத்திலே தமிழ் கூறும் நல்லுலகத்திலும் ஒரு பாகிஸ்தானும் ஒரு பங்களாதேஷும் உருவாகமாட்டாது என் பது என்ன நிச்சயம்? இந்து மதமும் அழிந்து இனமும் அழிந்த பின் மனுதர்மவாதிகளும் மடாதீன கர்த்தாக்களும் பாதுகாவலர்களும் சாதிமான்களும் தமது சாதித்திமிரை யாரி டம் செலுத்துவார்கள்?

வடவேங்கடம் முதல் தென்குமரிவரை விளங்கிய தமிழ் கூறும் நல்லுலகத்தின் இன் றைய விஸ்தீரணம் என்ன? உலக்கை தேய்ந்து உளிப்பிடியாகிக் கொண்டிருக்கும் வரலாறே தமிழினத்தின் வரலாறுமாகும். பழந்தமிழ் நாட்டின் மேற்குப்பகுதி இன்று தமிழ் நாடல்ல: கேரளம். அங்கு பேசப்படுவது தமிழல்ல; மலே யாளம். பழந்தமிழ் நாட்டின் வடமேற்கு, வடக்குப் பகுதிகள் இன்று தமிழ்ப் பிரதேசங்க ளைல்லு; மைசூர், ஆந்திரம் ஆகியை மாநிலங்க ளின் பகுதிகளாகிவிட்டன. அங்கு பேசப்படு வது கன்னட, தெலுங்கு மொழிகளே. இதே போன்று ஈழத்துத்தமிழ்ப் பிரதேசங்களின் நிலே யையும் ஊன்றி நோக்கும்பொழுது உலக்கை தேய்ந்து உளிப்பிடியாகின்ற நிஜே கூருமலே விளங்கும். சரி! பரப்பளவு தான் போகட்டும் தமிழ் இனத்தின் நிலே!

மனுதர்மம், கூலம், கோத்திரம், சமயம், கடேவுள் முதலியவற்றின் பெயரால் தமது இனத்தவராலேயே ஈவு இ**ர**க்கமற்ற சுரண்ட லுக்கும் மனிதாபிமானமற்ற கொடுமைகளுக் கும் உள்ளாகித் தம் இனத்தவராலேயே வஞ் சிக்கப்பட்டு வாழ்வு பறிக்கப்பட்டு வயிற்றுக் கொடுமையை அகற்ற வேறு வழியின்றித் தமிழ் மக்களுள் ஒரு ப**த**தியினர் **ஏ**க்கப் பெருமூச்சு **டனு**ம் மனப்பொருமலுட**னு**ம் இரத்தக்கண்ணீ ருடனும் தம் தாயகத்தைவிட்டுக் கணக்கற்ற தீவுகளுக்கும் நாடுகளுக்கும் க**ப்**பல் ஏறின**ர்**• இன்று அவர்களது வரலாறு இருள் படிந்து அவலம் தோய்ந்து துயரங்கப்பிய சோகக்கதை யாகியுள்ளது. சுமார் ஒன்றரை நூற்ருண்டுக் காலத்துக்கு முன்பு தமிழ் நாட்டில் இடம் பெற்ற இரத்தக்கறை படிந்த இந்நிகழ்ச்சிக்கு அன்றைய ஏகாதிபத்தியவாதிகளான பிரித்தா னியரைமட்டும் சாட்டுச்சொல்லித் தப்பிவிட

### மானுடம் சாவதில்லே

காவலூர் எஸ். ஜெகநாதன்

மானுடம் வாழ்ந்திடும் மானுடம் வாழ்ந்திடும்

> எத்தஃள தோல்விகள் கண்டிடினும் எத்தஃள நோய்உடல் பட்டிட—கீழவர் எத்திப் பலபி**ள** வூட்டிடினும்

ஆயிர மாய்மதம் சாதிஇனம் ஆயிர மாய்சிறு நாடுஎன—இவர் ஆதிப் பலபிள வூட்டிடினும்

ஏழை எளியவர் தோழினிலே ஏறி உயிர்குடித் தேசில—ஈனர்கள் ஏய்த்து வறுமையை ஊட்டிடினும்

ஆத்திர<sub>்</sub> மூட்டிடு மாளுமினவெறி ஆளர்கள் ஆயிரம் பூசல்க**ோ**—தினம் ஆக்கி உயிர்வதை செய்திடினும்

செந்தமிழ் நாடென இங்குசி**லர்** செங்கள மாடினும் சிங்களமே—ு என்று செப்பிய வர்அங்கு ஆடிடினும்

என்ன உலகென வெம்பியே என்ன இவ்வாழ்வென ஏங்கி—உயிர்விட எத்தணே யோஇகழ் வாகிடினும்

சிற்சில பேயரின் **சேட்டைகளா**ல் சீறிப் பெருநெருப் பா**கியே —** மக்களின் சித்தம் கு**லந்**து**தா**ன் போயிடினும் ′

அத்தஃன யும்இங்கு ஆகுபுயலினில் அற்புதம் இங்கு விளேந்துவிடும் ஆடியில் பஞ்சென நாளே — பறந்திட்

மானுடம் வாழ்ந்திடும் மானுடம் வாழ்ந்திடும்

மானுடம் என்றுமே வாழ்வுபெறும்.

முடியாது. வயிற்றுப் பிழைப்புக்காகக் கப்ப லேறி இலங்கை, பிஜித்தீவு, தென் ஆபிரிக்கா, மொறிஸியஸ், ரிறினிடாட், ரொடேசியா. றீயூனியன், பர்மா, **சிங்கப்பூர், வியட்**ஞம், மலேசியா, இந்தோனேசியா முதலிய இடங்க ளிற் கூலிகள் என்னும் நாகரிகமான பெய ரோடு அடிமைகளாகக் குடியமர்த்தப்பட்ட அப்பாவித்தமிழ் மக்களின் இன்றைய நிலேயைக் க**ரு**ணேயுள்ளம் படைத்த - அவர்களுக்கு அத்**த** கைய உள்ளம் இருந்தால் – மதப்பாதுகாவலர் **களும் சாதிமான்களும் முத்தமிழ்க்காவலர்களும்** கூர்ந்து நோக்கவேண்டும். சுமார் ஐம்பது வரு டங்களுக்கு முன்பே நவயுகக் கவிஞைடை பாரதி ்...... இவ் எளிய தமிழ்ச்சாதி, தடியடியுண் டும் காலுதையுண்டும் கயிற்றடியுண்டும் வருந் திடுஞ் செய்தியும் மாய்ந்திடுஞ் செய்தியும் பெண்டிரை மிலேச்சர் பிரித்திடல் பொருது செத்திடுஞ் செய்தியும் பசியாற் சாதலும் பிணி களாற் சாதலும் பெருந்தொஃயுள்ளதம் நாட் டிணப் பிரிந்த நலிவிஞற் சாதலும் ........' எனப் பிறநாடுகளிற் குடியேற்றப்பட்ட அப் பாவித் தமிழ் மக்களின் அவல நிலே**யை எண்** ணிக் கண்ணீர் விட்டுப்புலம்பினுர்.

பத்தொன்**பதாம் நூற்**ருண்**டி**ற் பிறநாடு களிற் குடியேற்றப்பட்ட லட்சோப லட்சம் தமி ழர்களுட் பெரும்பாலோர் இன்று தமது பெயரை மட்டுமே தமிழ்ப் பெயராக வைத்துக் கொண்டுள்ளனர். இவர்களுட் பொரும்பாலர னேர் **அ**ம்து தாய் மொழியான தமிழ் தெரி யா தவர்களாக வாழ்**கின்**றனர். சுருங்கக் கூறின் அவர்கள் இன்று தமிழர்கள் அல்லர்; பிற இனங் **கள**ாக மாறியுள்**ளனர்; இன்**றும் மாறிக்கொ**ண்** டிருக்கின்றனர். (இவைபற்றிய விரிவான விளக் கம் வேண்டின் காலஞ்சென்ற பேராசிரியர் வண. பிதா. தனிநாயகம் அடிகள், குரும்பசிட்டி இ**ரா. க**னகரத்தி**ன**ம் ஆகியோ**ர் இவ்விட**யம் சம்பந்தமாகப் புள்ளி விபரங்களுடன் வெளி யிட்டுள்ள நூல்களேயும் கட்டுரைகளேயும் பார்க் கவும்) இலங்கையிலும் இன்று இந்த நிஃமை மிகவேகமாக இடம்பெற்று வருவதை மஃய கத்தில் வாழ்ந்து வரும் எவரும் கவனிக்கத் தவற**ம**ாட்டார். தமிழ் மக்களாக இருந்தும் அவர்களுக்குத் 'தோட்டக்காட்டான்' என்னும் வி சேட முத்திரை பொறித்து ஒதுக்கிவிடும் எம்மவர்கள் இத்தகைய இன அழிவைச் சற்றுப் பொறுமையுடன் சிந்திக்கவேண்டும். இத் த கைய இன அழிவுக்கும் சீர்கேடுகளுக்கும் இந்து மதச் சீரழிவுகளுக்கும் மிக இலகுவாகப் பிற இனத்தவரையும் பிற மதத்தவரையும் காரணம் காட்டிவிட்டு நாம் தப்பித்துக்கொள்ள முயல் வது எமக்கு நாமே குழிதோண்டுவதற்கு ஒப் பாகும். எம்மிடையேயுள்ள குறைபாடுகளே முழுமனத்துடன் செயற்பட்டு அகற்மு இருக்கும் வரை இத்தகைய அழிவைத் தடுத்து நிறுத்த முடியாது என்பது வெள்ளிடைமலே.

தமிழ் நாட்டிலும் செரி ஈழத்திலும் செரி இருக்கின்ற பிரமாண்டமான கோயில்கள் போதாதென மேன்மேலும் கோயில்களேக்கட்டி எழுப்புகின்றும்; பல லட்சரூபா 🛭 செல வி ற் கோயில்களுக்கு அலங்கார வேஃலகள் செய்து அழகு்பார்க்கிருேம்; கும்பாபிஷேகங்கள், மகா அபி**ஷேக**ங்கள் செ**ய்**கிருேம்; கோடிக்கணக்**கி**ற் செலவழித்து விண்முட்டும் தேர்களேயும் வாக னங்களேயும் செய்கிரேம்; திருவிழா என்னும் பெயரில் இடம்பெறும் கும்மாளங்களுக்காக ஒரே இரவில் ஆயிரக்கணக்கிற் செலவு செய் கின்ருேம்; கோயில்க**ளுக்குப்** பொற் கூரை வே**ய்** கின்ருேம்; பொன்னுசனம், பொற்சிஃ, வெள் ளித்தேர் முதலியவற்றைச் செய்கின்றேம். தெய்வங்கள் பவனிவரும் வாகனங்களின் வால றுந்தால் மூக்குடைந்தால் காதொடிந்தால் கை விழுந்தால் சால் முறிந்தால் அவற்றுக்கு ஆயி ரக்கணக்கிற் செலவழித்து ஒட்டு வைக்கிருேம். அத்தகைய திருப்பணிகள் செய்வதில் எம்மவர் கள் சூளத்தவர்கள் அல்லர். ஆயின் அதே நேரம் சென்ணே, மதுரை, திருச்சி, பம்பாய், கொழும்**பு** க**ண்**டி முதலிய நகரங்களிலும் பிற இடங்களிலும் உண்ண உணவின்றி உடுக்க உடையின்றி உறங்க உறையுளின்றிப் பஞ்சத் தினுலும் நோ**ய்**க**ளா**லும் வாடி வ**தங்**கித் தஃல விரிகோலமாகவும் ஆண்டி பரதேசிகளாகவும் அரை நிர்வாண முழு நிர்வாணமாகவும் ஒட்டி யுலாந்த வயிற்றுடதைய் குழிவிழுந்த **கண்**களு டனும் பிச்சைப் பாத்திரங்களுடனும் எச்சில் இலேக்காக நாய்களுடன் போராடும் லட்சோப **ல**ட்சம் எலும்புக் கூடுகளின் பரிதாப நிலே**யைப்** போக்க எ ம து மடாதிபதிகளும் சீர்திருத்தச் **செம்மல்**களு**ம் சந்நிதான**ங்களும் ஆதீன கர்த் *தா*க்களும் சாதிமான்களும் சம**யப் பெ**ரியோ**ர்** களும் தமிழ்ப் பரோபகாரிகளும், பன்னீரி

யாண்டு கடுந்தவம் புரிந்து சமய அற்புதங்களும் மாய மந்திரங்களும் செப்படி வித்தை எளும் நிகழ்த்தும் எமது மகரிஷிகளும் யோகிராஜ்க ளும் சாமிஜீக்களும் மற்றையோரும் எப் போதாவது முன்வந்ததுண்டா? எச்சில் இஃக் கா**க நாய்**களுடன் போராடும் இந்த எலும்புக் கூடுகளும் நகரங்களின் நடைபாகையோரம் உறங்கி விழிக்கும் கதியற்ற சீவன்களும் கமி ழர்கள் அல்லரா? வயிற்றுக் கொடுமையை நீக்க வேறு வழியின்றித் தமது கற்பை விழுங்கி ஏப் பம் விடமுயலும் காமுகர்களுக்கு ஐம்பது சதத் து**க்**கும் ஒரு ரூபாவுக்கும் கற்பைப் பேரம்பேசி மலிவ விபச்சாரிகளாக வயிறு துடைக்கும் காய்க்குலம் தமிழ் நங்கைகள் அல்லரா? உல கத்திலேயே வேறு எந்த ஒரு இனமும் இத்த கைய கேடுகெட்ட கேவலமான பரிதாப நிலேயை அடைந்**தி**ருக்குமா என்பது சந்தேகமே.

இத்தகைய கொடுமை ஈள் போதாவெனக் கடந்த சில தசாப்தங்களாகத் தமிழர் சமுதா யத்தில் அதுவும் விசேடமாக ஈழத்தின் வட பகுதித் தமிழர் மத்**தியி**ற் 'கட்டாயச் சீதண முறை**் என்னு**ம் அர**க்**க**ன்** கொடுங்கோலோச் சத் தொடங்கியுள்ளான். ஈழத்து வடபகுதி **மக்களின் அகரா**தியில் இன்று **தி**ருமண**ம் எ**ன் னும் தூய சொல்லுக்குப் புதுப்பொருள் கொள் ளப்படுகிறது. காதலர் இருவ**ர்** கருத்தொ**ரு** மித்து இல்லறம் நடத்தும் பண்டைத்தமிழரின் பண்பாட்டுக்குப் பதில் இன்று திருமணம் என்ற பெயரிற் கேடுகெட்ட தரகு வியாபாரம் நடத் தும் இன்றைய தமிழர்களின் – மிலேச்சர் பண் பினேச் சிறிது சிந்தித்துப் பார்க்கவேண்டும். ஓமம் வளர்த்து அம்மி மிதித்து குழவி உருட்டி அருந் ததி காட்டி மோ திரம் மாற்றி என எத்த ணேயோ போலிச் சடங்குக**ீரச்** செய்தபின் கொடுத்த சீதணம் குறைந்துவிட்டதே என்ப தற்காக இல்லறத்தின் அச்சாணியான இல்லா ளேக் காலிற்போட்டு மிதித்துத்துவைக்கும் **உ**லுத்**தார்க**ள் நிறைந்**த** ஒரு சுமுதாயத்திற் பிறந்ததற்காக மானுடநேயம் பூண்ட ஒவ் வொருவரும் நாணித் தஃல குனியவேண்டும். ஒரு பெண்ணுக்கு வாழ்வளிக்கத் திராணியற்ற சோகை பிடித்த ஆண் குலமா எதிர்காலத்திலே **த**மிழினத்திற்கு விடிவுதேடிக் கொடுக்க**ப்போகி** றது. சொகுசாக வாழ்வதற்குத் தான் மணக்கப் போகும் பெண்ணிடம் கட்டாயப்படுத்திச் சீத

ணாப் பிச்சை கேட்டுநிற்கும் ஆண்ரமையற்ற **தி**ருக்கூ**ட்டமாக இன்றைய** கமிழினம் மாறி யுள்ளமை வெட்கத்திற்கும் வேதனேக்கும் உரி யது. சீதனப்பிரச்சிணயால் வாழும் வழியின் றிக் கிழட்டுக் கன்னிகளாகக் கண்ணீரும் கம் பஃவயும் சோகப் பெருமூச்சுமாகச் செத்துக் கொண்டிருக்கும் பெண் குலத்தின் சாபமே தமிழ் இனத்தின் அழிவுக்குப் போதும். சீதணப் பிரச்சினே இன்று வெறுமனே சிறு பி**ரச்**சி**ண** யாக நில்லாது அவற்றினடியா**கப் பல பிர**ச்சி*ண* களுக்கு வழி சமைத்துள்ளது கன்னிப் பெண் களின் ஒழுக்கப் பிறழ்வுக்கும் அநியாயத் தற் கொலேகளுக்கும் சகோதர்களுடன் பிறந்த இன் ஞர்கள் தூர நாடுகளுக்குச் சென்று விரக்தியும் வேதுணேயுமுற்று அகதிகளாக அல்லற்படுவத**ற்** கும் தமிழினத்தின் சீரழிவிற்கும் வித்திட்டுள் ளதை அவதானிக்க முடிகின்றது.

தாய்க்குலம், நல்லார், இல்லாள், அமெல்லி யலார், காரிக்கையர், தையலர், சக்தி என்றெல் லாம் பெண்களே**ப் போற்றிய த**மிழ்க்குலம் இன்று கன்னிப் பெண்க⁄ோத் திருமணச் சந்தை யிலே **வி**யாபார**ப் ப**ண்டமாக்கி வேடிக்கை பார்க்கிறது; சீதணத்தைக் கேட்டுப் பெண் குலத்தை உதைத்து வினேயாடுகிறது**. 'பெண்** ணடிமை தீருமட்டும் பேசுந் திருநா**ட்டி**ல் ம**ண்** ணடிமை தீராது' என மேடைகளில் முழங்கும் எம்மவர் சீதணப் பிரச்சினே இன்று எத்தனு கன்னி**ப்**பெண்களே அடிமைகளாக்கி அவர்களது வாழ்வைப் பாழாக்குகின்றது என்பத‱ச் சிந் தித்துப் பார்க்கவேண்டும். பல்வேறு துறை களில் அருட்பணி ஆற்றிய பெரியோர்களுக்கு எடுக்கின்ரேம். தமிழ் இனத்தின் நல **ு** பே மூச்சாகக்கொண்டு தமது **வா**ழ்நாள் முழுதும் ஓயாது உழைத்து மறைந்த பெரி யோர்களுக்கு நூற்றுண்டு விழாக்கள் கொண் டாடுகின்ருேம். வெள்ளி விழாக்கள், பொன் விழாக்கள், வைரு விழாக்கள், மணி விழாக் கள், ஜெயந்தி **வி**ழாக்கள் கொண்டாடுவதிலும் சீ**ர்**திருத்தக் கரு**த்துக்**களேயும் முற்போக்**குச்** சி**ந்** தனே களேயும் மேடைகளில் முழங்குவதிலும் எம்மவர்கள் பின்நிற்பதில்லே. ஆயின் கொள் கைகளேச் செயலிற் கடைப்பிடிக்கப் பின்வாங் குவோம். ⁴பேசுவது மானம் இடை பேணுவது, காம**ம்' எ**ன்னும் **இத்த**கைய இழி**நி**லே மாற வேண்டும். மேடைகளில் முழங்குவதைக்

### இதயங்கள் பேசுகின்றன

### முத்து குணரத்தினம் - ஊர்காவற்துறை

மற்றைய இதழ்கள் போல் அன்றி மிகவும் ஆழமான கருத்துக்களேக் கொண்ட கட்டுரை கள் நிறைந்து இருந்தது பாராட்டுக்குரியதா கும். முருகையனின் 'இருட்டிலே தோன்றும் எண்ணங்கள்' மனதைத் தொடுவதாக அமைந் திருக்கிறது.

அ. சுரேஸ் – பேரா தணே

'சமரச சபைகள்' தஃப்பு கருத்து இன்றைய நிஃவில் வேண்டிய அம்சமே 'எமது கவிஞர்கள்' தஃவப்பில் ஈழத்தின் தஃதிறந்த முருகையன் போன்ற கவிஞர்களேப்பற்றி பேரா சிரியரைக் கொண்டு எழுதுவிப்பது அரிய முயற்சி. இளேய தஃவமுறையினராகிய எமக்கு நல்விருந்து.

3-வது இதழில் இதழ் 2-லும் பார்க்க முன் னேற்றம் தெரிகிறது.

### அருள் திரு. வீ. சீவரத்தினம் - உயிலங்குளம்

இன்று எம் போன்ருரின் பணிக்கு ஆரம்ப கால வழிகளேயும்—வாய்ப்புகளேயும் ஏற்படுத்திய சனசமூக நிலேயங்கள் – இவ்வழி – வளர்ச்சியின் புதுவழியாய் அமைந்துள்ளது. பணி தொடர வாழ்த்துகிறேன்.

## 

சமூகத்தின் குறை நிறைகளே உள்ளபடி எடுத்தியம்பல் சமூகத் தொண்டன் பணியாக வேண்டும் தொண்டன் குறை நிறைகளே நாம் எடுத்தியம்ப வாசகர் பகு தி இடம் பெறல் வேண்டும்.

### அருண் விஜயராணி – தெகிவலே

வெறும் பொழுது போக்கு அம்சங்க**ோக்** கொ**ண்**டு மட்டும் வெளிவரும் சஞ்சிகைகளு**க்கு** இடையில் மாறுபட்டு பல்வேறு துறையிஃனப் பற்றிய ஆக்கங்களேக் கொண்டு வெளிவரும் சமூகத் தொண்டன் பாராட்டுக்குரியவளுகின் முன்.

குறைத்துச் செயலிற் காட்டவேண்டும். வெறும் வாய் வீரம் விமோசனமளிக்காது. சந்திரமண் டலத்தில் மனிதன் குடியேறும் நாள்வரின் அங் **கும் த**மிழினமே மலிவுக் கூலிகளாகவும் தமிழ்**ப்** பெண்மணிகளே மலிவான விபச்சாரிகளாகவம் குடியமர்த்தப் படச்கூடிய நிலேயிலே இன்றும் தமிழினம் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறது. வெறு மனே அரசியல் விடுதலே மட்டும் விமோசனம் அளிக்கப்போவதில்&ு. சமூக, பொருளாதார, பண்பாட்டுத்துறைகளிலும் விடுதேல கிட்டும் போதே சுதந்திரம் என்பது அர்த்தமுள்ளதாக விளங்கும். இன்று எம்மவர் மத்தியில் இட**ம்** பெற்றுள்ள சுமுக, பொருளாதாரு ஏற்றத்தாழ் வுகளும் அதனுலேற்படும் பிரச்சிணகளும் அடிப் படையான சமூ -, பொருளாதார மாற்றத்தின் அவசியத்தையே உணர்த்தி நிற்கின்றன.

இத்தகைய சமூக, பொருளாதார ஏற்றத் தாழ்வுகளும் ஒற்றுமையீனமும் பிறகுறைபாடு **க்ளும்** தொ**டர்**ந்து நீடிக்குமானு**ல் எ**மது எ**தி**ர் காலச் சந்ததியினர் இவ்வுலகிலே தமிழனுகப் பிறந்ததற்கா**க** வெட்கித் தஃகுனிவ**ர்;** தம்மை அத்தைகையை நிலுக்குத் தள்ளிவிட்ட எம்மீ து புழுதிவாரித் தூற்றுவர். காலப்போக்கிலே 'கல் தோன்றி மண் தோன்ருக்காலத்து வாளொடு **மு**ன்தோன்றிய மூத்தகுடி'யான தமிழ்க்கு**லம்** எங்கே? பழைமைக்கும் பழைமையாய்ப் பெரு மைக்கும் பெருமையாய் விளங்கிய இந்துமதம் எங்கே? என எதிர்காலச் சந்ததியினர் கேட்க வேண்டிய நிஃ ஏற்பட்டாலும் வியப்பதற் கில்**ு. பிறாட்ட**ம் உரிமை**ப் பி**ச்சை கேட்டு ஒ**ல** மிடுவதற்குமுன் எம்மிடையேயுள்ள பெருங் குறைபாடுகளே அகற்றி, அடக்கி ஒடுக்கப்பட்ட எம் இனத்தவருக்கு உரிமை அளித்து, அவர் களே மனி**த**ர்களாக மதித்து, சமூ**க பொருளா** தார ஏற்றத்தாழ்**வு**களேயும் பிரதேச வேறு பாடுகளேயும் ஒழித்து, சமூகத்தின் அச்சாணி யான பெண் குலத்தின் கண்ணீரை அகற்றி வாமும் நாள் எந்நாளோ அன்றே எமது இன் னல்கள் தீரும் நாளாகும்.

கவிஞர் ′முருகையனின் இருட்டிலே தோன் றும் எண்ணங்கள் அருமை. யாழ் நூலகம் மீது ஏற்றிய நெருப்பின் தகிப்பு மனதில் ஏற் படுத்திய தாக்கத்தை வேடிக்கையாக மனதில் சுடும் வண்ணம் வேறு யாரும் சொல்லவில்லே.

## நேரிய நெஞ்சி**ன**ராய் நித்தமு**ம் நட**ந்திடுவீர்

''மங்கை''

🕏 ந்தையுள் எழுந்திடும் சீரிய எண்ணங்கள் யாவும் விந்தை மிகுந்தவையாய் உயர்ந்து நின்ருலும் சந்தையிலே அவை சல்லிக்குதவாமல் சாக்கடை போவதனுல் வெந்த நெஞ்சங்கள் இங்கு வெற்றி காண்பதெங்கே?

பேதங்கள் பலவந்து ராகங்கள் பாடுகையில் வேதங்கள் பாடி வேண்டியவை செய்துவிட இங்கு கோஷங்கள் எழுப்பி கோலாட்டம் ஆடிநிதம் வேஷங்கள் போடும் வெறிமனிதர்கள் விடிவில்லாதவர்களே!

வேத2ணகள் மிஞ்சி சாத2ணகள் பல புரியும் வீணர்கள் வாழும் விடியாத சமூகந்தன்னில் போத2ணகள் யாவும் பயனற்றுப் போகையிலே - தாளாத வேத2ணக2ள் சுமப்பவர்கள் இங்கே ஏழைகள் ஆகின்றனர்.

காலங்கள் மாறுகையில் கட்மைகளும் பெருகுகையில் கோலங்கள் போட்டு கொம்பர்களாவதன்றி - நாதியற்று ஓலங்கள் பாடும் ஓட்டுக்குடிசை வாழ்மக்களுக்கு பாலங்கள் சமைத்திட்டால் பாதைதான் சிர்பெறுகோ?

கூரிய செயல் புரிந்தோமென்று வீரியம் பேசாமல் - இப் பாரினிலே பலரும் வேர்விட்டு தளிர்விட்டு வாழ கோரிய உரிமைகள் கொள்கை மிக்கனவாய் கொண்டு நேரிய நெஞ்சினராய் நித்தமும் நடந்திடலாகாதோ?

தென்மெராட்சி... ... சனசமூக நிலேயங்கள்

### சாவகச்சேரி கிராமசபை:

- 1. மோகனதாஸ் சனசமூக நிஃபோம், மட்டுவில் வடக்கு, சாவகச்சேரி
- 2. சரசாஃ வடக்கு சனசமூக நிஃயம், சரசாஃ வடக்கு, சாவகச்சீரி 3. கைதடிநெணுவில் சனசமூக நிஃயம், கைதடிநெணுவில், சாவகச்சேரி
- 4. ஸ்ரீவேற்பிள்*ளே சனசு*முக நிலேயம், மட்டுளில் வடக்கு, சாவகச்சேரி
- 5. வில்சன் சுனசமூக நிஃலயம், மட்டுவில் **வடக்**கு, சாலகச்சேரி
- 6. வளர்மதி சனசமூக நி'வயம், மட்டுவில் தெற்கு, சாவகச்சேரி
- 7. கண்ணகை சனசமூக நிஃயம், மட்டுவில் வடக்கு, சாவகச்சேரி
- 8. சோமஸ்கந்த சேனசமூக நிலேயம், மட்டுவில் தெற்கு, சாவகச்சேரி
- 9. மீசாலே வடக்கு சனசமூக நிஃயம்,-மீசாலே வடக்கு, கொடிகாமம்
- 10. பாரதி சனசமூக நிலேயம், வேம்பிராய், கொடிகாமம்
- 11. சரசாஃ தெற்கு சனசமூக நிஃயாம், சரசாஃ தெற்கு, சாவகச்சோி
- 12. சரசால் மத்தி சணசமூக நிலேயம், சரசால் மத்தி, சாவகச்சேரி

### கச்சாய் கிராமசபை:

- 1. விஞேபா சனசமூக நிலேயம் கச்சாய் தெற்கு, கொடிகாமம்
- 2. வெள்ளாம்போக்கட்டி சனசமூக நிலேயம், வெள்ளாம்போக்கட்டி, கொடிகாமம்
- 3. ஸ்ரீ கணேசோ சனசமூக நிஃலயம், விடைத்தற்பீளா, மிருகுவில்
- 4. குஸ்மகள் சனசமூக நிலேயம், அல்லாரை தெற்கு, மீசால்
- 5. வீரபத்திரர் சனசமூக நிஃயம், பாலாவி, மிருசுவில்
- 6. `அல்லாரை வடக்கு சனசமூக நிஃலயம், அல்லாரை வடக்கு.கொடிகாமம்
- 7. ஐங்கரன் சனசமூக நிஃயோம், அல்லாரை தெற்கு, மீசாஃ

### மிருசுவில் கிராமசபை:

- 1. ஸ்ரீ சணேசானந்தா சனசமூக நிலேயம், மிருசுவில் வடக்கு, மிருசுவில்
- 2. ஸ்ரீ கணேசா சனசமூக நிலேய**ம். எழு**துமட்டுவாள் தெற்கு, **எ**ழுதுமட்டுவாள்
- 3. பராசக்தி சுனசமூக நிஃயேம், ஒட்டுவெளி, மிருசுவில்.
- 4. உசன் சனசமூக நிலேயம், மிருசுவில்
- 5. இளங்கோ சனசமூக நிஃபைம், எழுதுமட்டுவாள் வடக்கு, **எ**ழுதும**ட்டு**வாள்

### வரணி கிராமசபை:

- **ி.** தம்பான் சேனசமூகநிஃயம், வட வரணி, வரணி
- 2. வரணி மத்தி சனசமூக நிஃலயம், இடைக்குறிச்சி, வரணி
- 3. சண்முகானந்த சுனசமூக நிஃயம், இடைக்குறிச்சி, வரணி
- 4. அண்ணு முத்தமிழ் சனசமூக நிலேயம், கரம்பைக்குறிச்சி, வரணி
- 5. ஸ்ரீ கணேசா சனசமூக நிஃலயம், கரம்பைக்குறிச்சி, வரணி
- 6. இளங்கோ சனசமூக நிஃலயம், நாவற்காடு, வரணி
- 7. கூலேவாணி சனசமூக நிற்லயம், வரணி இயற்ருலே, வரணி
- 8. சரஸ்வதி தியாகி இரத்தினம் சனசமூக நிஃலயம், மந்துஷில், கொடிகாமம்
- 9. சூரியகுமாரன் சனசமூக நிஃலயம், மந்துவில், கொடிகாமம்
- 10. செந்தாரகை சனசமூக நிஃயய், வட வரணி, வரணி
- 11. செல்லா சனசமூக நிஃயம். கரம்பைக்குறிச்சி, வரணி
- 12. நாவற்காடு சவசமூக நிஃயம், நாவற்காடு, வரணி
- 13. விடைகர் சனசமூக நிலேயம், தாவள் இயற்றுல், வரணி

### சாவகச்சேரி நகரசபை:

- 1. ஸ்ரீ விநாயகர் சனசமூக நிலேயம், மீசாஃ மத்தி, மீசாஃ
- 2. பாருதி சுனசுமூக நிஃயோம், கற்குளி வடக்கு, சாவகச்சேரி
- 3. சர்வசாதன சனசமூக நிஃயம், நுணுவில் கிழக்கு, சாவகச்சேரி
- 4. பெரியரசடி சனசமூக நிஃயம், பெரியரசடி, சாவகச்சேரி
- 5. கூலமகள் சனசமூக நிலேயம், மட்டுவில் தெற்கு, சாவகச்சேரி
- 6. அம்பாள் சனசமூக நிஃயம், மட்டுவில் நுணுவில், சாவகச்சேரி
- 7. குலமேகள் சனசமூக நிலேயம், கல்லையல், சாவகச்சேரி
- 8. ஸ்ரீ கணோசா சனசமூக நிலேயம், மீசாலே தெற்கு, மீசால
- 9. ஸ்ரீ முருகன் சனசமூக நிலேயம், மீசாலே 2-ம் வட்டாரம், மீசால்
- 10. சங்கத்தாணு சேனசமூக நிலேயம், சங்கத்தாணு, சாவகச்சேரி

### தேன்பாயும் தென்மராட்சி

செவ்வந்தி மகாலிங்கம்

நாகர் இயக்கருடன் தென்மர் வடவரென மரபுக்கதை முறையில் மறைந்த சில ஏடுகளில் நான்கு இனத்தவர்கள் நம் நாட்டை ஆண்டதென தோம்புத்தலே முறையோர் எப்பொழுதோ சொல்லிவைத்தார்.

தென்மர் அ**ரசாண்ட** தென்பகுதி தென்மராட்சி தேன்பாயுதென்று சொன்னுல் திசைப்பதற்கு ஏதுமில்லே தெய்வத்திருத்தலமும் செந்தமிழர் பண்பாடும் தேங்கியுறையுமிடம் தென்மராட்சியென்று சொல்வேன்.

தென்ணபலாமரமும் தெங்குபனம் பொருளும் மாவின் கனிபலவும் மரக்கறித் தோட்டங்களும் சென்நெல்களனிகளும் சேணத்திணப் பயிரும் செழித்து வளர்ந்தோங்கும் செழுமை நிலப்பரப்பு.

இசையிலே வல்லவரும் இசைத்துறை மேதைகளும் கஃலயில் பிறந்த காவியக் கவிஞர்களும் இயல் இசை நாடகத்தின் இலக்கண நூலினரும் புகழேற்றியே போற்றுகின்ற புண்ணியத்தின் பூமியிது.

உழவர் உடலு**ழைப்போர் உத்**தியோகம் பார்ப்பவர்கள் உபஉணவுத் தேவைகளே உற்பத்தி செய்திடுவோர் கம்மாளர் காரியத்தோர்கனத்ததன வந்தர்களும் நாட்டின் பணிதனிலே நல்ல நோக்கம் கொண்டிடுவர்.

தேனுறு பாய்ந்தோட செந்தமிழர் பண்பாட எடுக்கும் பணியிங்கே ஏராளம் சொல்லிடலாம் தாரளமாக இங்கு தாவரங்கள் வளர்வதினுல் நாருண்டு காலம் நுடங்காது வாழ்ந்திடலாம். நவீன உலகின் நவநாகரிக பி⊾வை வகைகளே எண்ணம்போல் பெற்றி⊾

### அன்பளிப்பு

உங்கள் சான்றிதழ்கள் உறுதிகள், பாஸ்போர்டுகள் பிறப்புச் சாட்சிப் பத்திரங்கள் மற்றும் சகலவிதமான தஸ்த்தாவேதுக்களும் பிரதிகள் செய்து தரப்படும்

# ஆதவன் ரெக்ஸ்

19, நவீன ச**ந்தை,** உட்புறம்,

சாவகச்சேரி.

விக்ரர் போட்டோ ஸ்ரட்ஸ் 6, மேல்மாடி உட்புறம்,

நவீன சந்தை, – சாவகச்சேரி.

சமூகத் தொண்டன் தென்மராட்சி மலர் சிறப்புற வாழ்த்துகின்ளும். கண்கவர் வர்ணங்களில் உள்நாட்டு வெளிநாட்டு புடவை விற்பணயில் முன்னணியில் நிற்பவர்கள்

# பத்மா மெடிக்கல்ஸ்

சிறந்த வைத்திய ஆலோசகரும் சகல ஆங்கில மருந்துகள் விற்பணேயாளரும் 4, மேல்மாடி உட்புறம், நவீன சந்தை,

நியூ செலெக்சன்

13, நவீன சந்தை, சாவகச்சேரி.

### நவமெல்லாம் சாவகச்சேரி எம்பியாமோ?

### செந்தில்

கூடமைவீரர், வல்லிபுரம் நல்லதம்பி நவ ரத்தினம் அவர்களே அறியாதவர்கள் அகிலத் தில் அரசியல் வானில் இருக்கமுடியாது. ஆகவே, அவரைத் தமிழ் மக்களுக்கு அறிமுகப்படுத்தி வைக்கவேண்டியது அவசியமற்ற பணியாகும். அந்தளவுக்கு அவர் ஈழத்தில் மட்டுமல், சிறீ லங்காவில் மட்டுமல்ல அகில உலகிலேயும் நல்ல தோர் இடத்தை வகுத்துக் கொண்டிருக்கிறுர். முதியவர்களுக்கு அவர் அன்பர்; இனேயவர்க ஞக்கு அவர் அண்ணு.

சாவகச்சேரி டிறிபேக் கல்லூரி, யாழ்ப் பாணம் சென் ஜோன்ஸ் கல்லூரி ஆகியவற்றின் பழைய மாணவராகிய திரு. நவரத்தினம் அவர் கள் சாவகச்சேரி டிறிபேக் கல்லூரி, சாவகச் சேரி இந்துக் கல்லுரி ஆகியவற்றின் ஆசிரியரு மாவார்.

பட்டப் படிப்பை முடித்துக்கொண்டை திரு. நவரத்தினம் அவர்கள் சட்டக் கல்லூரியிலும் சேர்ந்து நியாயாதிவாகிய சட்டத்தரணியுமா வார். குறுக்கு விசாரணக்கோர் சக்கரவர்த்தி, இயாவின் சட்ட மாமேதை, தஃவர் ஜி. ஜி. போன்னம்பலம் அவர்களின் கீழ் சட்டப்பயிற் சியும் பெற்றவராவர்.

1956இல் அரசியற்றுறையில் காலடி எடுத்த இவர் இன்றுவரை தொடர்ந்தும் சாவகச்சேரித் தொகு தி யின் பாராளுமன்ற உறுப்பினராக இருக்கின்முர். 1956–க்குப்பின் இவரது காலத் . தில் ஆக்கப் பணிகள் பல தொகுதியில் நடை பெற்றுள்ளன. கால முழுவதிலும் எதிர்க்கட்சி உறுப்பினராகவே இருந்தாலும் தாக்கமுற்ற நமது சமுதாயம் முன்னேற அவர் செய்த பணிகள் அளப்பில. அதனுல் அவர் மக்களன் பனுரைர்.

இரத்தப் புரட்சியைவிடக் கோடி மடங்கு உயார்ந்தது கருத்துப் புரட்சி! இரத்தப் புரட்சி யில் வெறியும் ஆத்திரமும் தஃவிரித்துத் **தாண்டவ**மா**டும். கருத்துப் புரட்**சியில் மக்கள் **எண்ணிட**க் கற்றுக் கொள்வார்கள். **எ**தையும் ஆராய்ந்து நோக்க முயல்வார்கள். மக்களின் இதயவொளியாக விளங்கிடும் திரு. நவரத்தி ன**ம் அவர்கள் கருத்**துப்புரட்சியால் புதுமை யொளி வீசிட முயற்சிப்பவராவார். அதனுலே **தான் பா**ராளு**மன்**றத்தி**ன் உள்**ளும் புறமு<sup>ம்</sup> தனது கருத்தாழமிக்க**ப் பேச்சா**ல் வேற்று மொழி இனத்தவர்களிடையேயும் மிகுந்த மதிப் புப் பெற்றவராவார். இத்தகைய நிலே இலங்கையில் மட்டுமல்ல உலக நாடுகளிலேயும் இருந்தமையாற்ருன் இந்தியத் தஃவர்களாற் கூடச் சாதிக்கமுடியாததை நமது நவம் சாதித் ததுலுல் அகில உலகப் பாராளுமன்ற ஒன்றி யத்தின் உறுப்பினராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட் டார். அந்த ஒன்றியத்தின் உறுப்பினராகத் **தேர்ந்**தெடுபடுவதற்கு மூலகாரணம் அவரது **கருத்துக்க**ோ மிக**வும் பண்**பாகவும் அன்**ப**ாகவும் வைக்கும் தருக்கரீதியான பாணியு எடுத்து மாகும்.

எதிர்கால வீர உலகத்தில், ஒத்த மைக்கு அடிப்படையாக வேண்டியது ஒத்த மதிப்பே ஆகும். அந்த வீர உரிமை உணர் வாற்றுன் திரு. நவரத்தினம் அவர்கள் இன்று இள்ளுர் உள்ளங்களேக் கவர்ந்துள்ளார். தன்னே வடச் செல்வாக்குடையவர்களேயோ செல்வம் பெற்றவர்களேயோ கண்டு மதித்துப் போற்று வதும், அவர்களிடம் மண்டியிடுவதும் டம் காணமுடியாது. பிறப்பு, கல்வி, செல்வம் செல்வாக்கு இவை எல்லாவற்றையும் பொருட் படுத்தாமல். பொதுமக்களே உரிமைக்கண் கொண்டு மதிக்கும் பெருந்தன்மை அவரிடம் உள்ளது. அதனுலேதான், வெளிப்படையான உள்ளமும், அஞ்சாமை உணர்வும், புதுமைச் திந்த**ீனயும் அவ**ருக்கு இய**ல்பா**க அமைந்துள் ளன.

192**9** ஆ**ம் ஆண்**டு ஆனித் திங்கள் 5 ஆ**ம்** நாளில் பிறந்த அவருக்கு அகவைகள் ஐம்பத்தி (தொடர்ச்சி 46-ம் பக்கம்) கார், லொறி, மீன்பிடி வள்ளம், தண்ணீர்பம், டிராக்டர், எஞ்ஜின்களுக்கு

<del>\*\*</del>\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

சிலின்டர் றிபோறிங்! சிலின்டர் பொலிசிங்! சிலின்டர் றிசில்லிங்! கிருங்சாவ்ற் வெல்டிங்! கிருங்சாவ்ற் கிறைன்டிங்! கிருங்சாவ்ற் எலேயினிங்!

வேஃலகள்

திறம்படச் செய்து கொடுக்கப்படும்

வடமாகாணத்தில் -முதன்முதலாக இவ்விதசேவையை ஆரம்பீத்து நடத்தும் ஸ்தாபனம்

ராம கிருஷ் னுஸ்

ஸ்ரான்லி வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

போன்: 7179

தந்தி: குருதேவ்

# THURAL & CO.,

23/3, Stanley Road,

Jaffna.

7313

\*

AGENT FOR

Daganite, Lucas, Exide Batteries SALES — SERVICE — REPAIRS

Prompt & Efficient Workmanship

BRANCH:

## THURAI SONS

Kandy Road, PARANTHAN.

With the best compliments from

## M/S N. VAITILINGAM & Co. Ltd.

Head Office:

70, K. Cyril C Perera Mawatha, COLOMBO - 13.

T'phone: 27669, 28842, 33145

Sales:

150, Old Moor Street, COLOMBO - 12.

T'phone: 33143, 33144, 27488

138, K. K. S. Road,

JAFFNA.

Phone: **530** 

Timber Depot:

C. Ponnampalam Road, JAFFNA.

## தென்மராட்சியின் முடிசூடா மன்னன்

ஆசிரியமணி ஆர். ரி. சுப்பிரமணியம்

அமரர் வே. குமாரசாமி அவர்கள் 1947 முதல் மின்வேகத்தில் தனது தொகுதியை அபி விருத்தியடையச் செய்த ஒரு மாமேதை. தனது ப**ட்**டப்படிப்பு நிறைவுற ஆசிரியப்பணியே **பு**னி தமானது என்று கரு தி சாவகச்சேரி இந்துக் கல் **லா**ரியின் து**ணே அதி**பராகி அதன் தர**த்தை** உயர்த்திஞர். பின்பு அப்புக்காத்துப் படிப்பை மேற்கொண்டு திறமையுடன் வெளிவந்து வவ னியாவில் உணவுக் கட்டுப்பாட்டதிகாரியாகி அளப்பரிய தொண்டு புரிந்தார். இத்தணேயும் தனது 26 வயதினுள் முடித்து தனது 27 வது வயதில் 1947-ம் ஆண்டு துடிப்புள்ள ஒரு செயல் வீருகுகை பாராளுமேன்றம் சென்றுர். எடுத்த எடுப்பிலேயே சாதவேகள் பல புரிந்து சாவகச் சேரியின் சரித்திர நாயகளுகே மிளிர்ந்தார். பாராளுமன்றத்தில் எல்லோரிலும் இஃாயவ ராக துலங்கிய இவர் சிறந்த செயல் வீரராக விளங்கிரைர்.

நாவற்குழி தொடக்கம் துணுக்காய் ஈருக முள்ளியான் முதல் இரணேதீவுவரை பரந்தி ருந்த தன் தொகுதியை நன்குணர்ந்து திட்ட மிட்டுத் தொழிற்பட்டார். வவனிக்குளம், வன் னோரிக்குளம், அக்கரையான்குளம் போன்ற பல குளங்களப் புதுக்கியும், புனரமைத்தும் மாபெ ரும் குடியேற்றத் திட்டங்களே நிறுவிஞர். வன விலங்குகள் வாழ்ந்த துணுக்காய் பிரிவில் மாத்

திரம் 2500 குடும்பங்கள் குடியேற்றப்பட்டனர். இத்தகைய மாபெரும் திட்டங்களின் விளேவாக இத்தொகுதி 3 தொகுதிகளாக குட்டிபோட் டது. படித்த இண்ஞர்களுக்கு பிறிம்பாக வட் டக்கச்சி, மிருசுவில் போன்றதிட்டங்களே வகுத் **தார். ம**களி**ர் கல்லூரியை ச**ாதி சமயமாகிய அடிப்படைகளுக்கப்பால் சாவகச்சேரியில் நி*று* விஞர். சமுதாயத்திற்கு கல்வியே ஜீ வநாடி என்று துணிந்து மல்லாவி, பூநகரி, வரணி, மட டுவில் போன்ற பின் தங்கிய இடங்களில் முதற் தரமான கல்லூரிகளே நிறுவிஞர். தபால் நில யங்கள் எண்ணிறந்தன நிறுவப்பட்டன. பரந் தன் பகுதியில் இரசாயனத்தொழிற்சாலேயை நிறுவி குடாநாட்டிற்கே வளங்காட்டினர். கதி யற்ற முதியோர்களுக்கு கை த டி. முதியோர் விடுதி நிறுவிஞர். 'அன்று முடிசூடா மன்னஞக தென்மராட்சியில் திகழ்ந்த இம்மகானிடம் சென்றவர்கள் வெறுங்கையுடன் திரும்பிய தில்லே' என்று இலக்கியகலாநிதி பண்டி தமணி சி. கணபதிப்பிள்ளே எழுதிரை 'குமாரசாமி நி*ண*த்தால் மந்திரிகளு நடையென் வளப்பார்' என்று பகிரங்கமாக சேர். கந்தையா வைத்திய நாதன் கூறிஞர்.

யாழ்ப்பாணத்திற்கும் ஒரு தொழில் நுட்ப கல்லூரிக்கு அடையாள மானியம் ஒதுக்கப்பட் டிருந்த நேரம். வசதியான இடம் இல்லே என்று பின்போடப்பட்டிருந்தது. உரிய மந்திரி வெளிு நாடு செல்ல, குமாரசாமி திணு மந்திரி யானபடியால் முழு மந்திரியாக்கப்பட்டார் அடுத்த மந்திரிசபைச் கூட்டத்தில் என்ன இடம் பார்க்கச்சொன்னவர் என்று கூறுவிட்டு அக்காலம் கொக்குவில் கிராமாட்சி மன்றத்தில வராக இருந்த சி, அருளம்பலத்திடம் முடிக் குரிய காணிக்கான அநுமதி பெற்று மறுவாரமே அத்திவாரம்போடும் பணியைச் சமயாசாரப்படி தேவேருடன் முடித்துவிட்டார். இத்த கைய சுழி ஓட்டங்களில் வல்லவர் இவர்.

மகாவலியை வடக்கே திருப்புவது பற்றி நன்கு தெரிந்துள்ளார். சேர். யோன் காலத் தில் நல்ல நீர் திட்டத்தை கடலேரித் திட் டத்தை ஆஃனயிறவு பாலத்தை மூடி நாவற்குழி யி லு ம் தொண்டமானுற்றிலும் அதற்கான பொறிகளோ கட்டி கடல் நீர் உப்புகாது பேணி ஞர். கனகராயன் உற்பத்தியில் மகாவலி நீர் வந்ததும் 'கமான்' போட்டு வல்வெட்டிக்கே பாய்ந்து விடும். மகாவலி திட்டத்தின் வாற் பகுதி அன்றே முடித்து விட்டார் கங்கை மன்

குட்டிக் கதைகள் கூறி மாபெருங் கூட்டங் களே கலக்கிவிடுவார். அவரது 'காஸ்ய' வெடி கள் என் கேயும் விலத்திவிடும். உடையாரு டைய திருவிழாவில் சடையர் விசிறி கொழுத் திஞராம். என்ற கிண்டல் இன்றும் சிரிப்பை யூட்டும். 1947 முதல் 1956 வரை இவர் புரிந்த சோத கோகளின் விளவாக முழு இலங்கையிலும் சிறப் பான அபினிருத்தி வேஃ செய்தவர். அன்று விகிதாசாரம் போன்று கணக்கு வழக்கு பார்ப் பதில்லே. அதனுல் அபிவிருத்திக்கு வேண்டிய பணத்தை சுலபமாகப் பெற்று காட்டை களனி யாக்கி நாடு முழுவதும் நன்மையுற நற்பணி பேர்ந்தார்.

பிற்காலத்தில் தன்கையால் வரம்பு வெட்டி வயலே உழுது அறிந்த கமக்காரன் இவர். வேளாண்மை, ஊராண்மை, தாளாண்மை என் பது இவருக்கு தண்ணீர் பட்ட கரைந்த பாடம்.

இவர் ஒரு கர்மயோகி. கீதா உபாசகர் யோகாசனம் விதிப்படி புரிபவர். திருமுறைகள் தேவாரங்களில் சமர்த்தர். நல்ல சைவாபிமானி

வருங்காலத்தில் தமிழ் இனம் தன்ஞட்சி பெறும்போது இவர் நிறுவிய குளங்களும் திட் டங்களும் தமிழ் ஈழத்திற்கு அளப்பரிய முத லீடாக கற்பகதருவாக காமதேனுவாக மலிவ எஞ் சுரக்கும் என்பது திண்ணம்.

அன்றும் இன்றும் அண்ணல் குமரன் அணே வருக்கும் அன்பனே.

நாடு சிறக்க நாம் நல்லவர்களே உளமார மனமார போற்றுவோமாக.

43-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி ... ...

ரண்டு ஓடிவிட்டன. நான்கு பிள் களின் தந்தை. மூன்று ஆண்கள் - ஒரு பெண்; மூத்த வர் புலமைப்பரிசைப் பெற்று அமெரிக்காவில் பொறியியற்றுறையில் கலாநிதிப் பட்டம் பெற முயன்று கொண்டிருக்கையில் இரண்டாமவர் இந்கியாவில் படித்துக்கொண்டிருக்கிறுர். மகள் கண்ணு கீலயில் வல்லவர்; தனது நாட்டியத் திறமையை வெளிநாடுகளிலும் காட்டிப் பேரும் புகழும் பெற்றவர்.

நாடக அனுபவமும், இசையில் விருப்பு முடைய திரு. நவரத்தினம் ஈழத் தமிழினத் தின் விடுதஃக்காகக் களம்பல கண்டவர். தமி ழினத்தின் விமோசனத்தின் பின்தான் முகச்சவ ரம் செய்வேன்' என்கின்ற அவரது சபதத்தால் கருந்தாடி அண்ணல் ஆஞர்.

ஆதியிலே இல்லாத சாதி பாதியிலே எப் படி வந்தது என்ற கேள்வியைக் கேட்டு சமத் துவம் சமரசம் காண விழைந்தார். ஒன்றே குவத்தைக்காண விரும்பும் அவர் ஒருவனே தேவனே எனுங் கொள்கையிலும் நம்பிக்கை யுடையவராவார்.

> பாலெல்லாம் நல்லாவின் பாலாமோ நூலெல்லாம் வள்ளுவர் செய்நூலாமோ நவமெல்லாம் சாவகச்சேரி எம்பியாமோ?

வாழ்க நவம்! வெல்க தமிழ்! 🔘

# "இலக்கிய கலாநிதி"யின்

## இலக்கிய நோக்கு

பொ. கந்தையஞர்

'இஸ்' (leave) என்ற வேர்ச்சொல் அடியாகப் பிறந்தது. 'இலக்கியம்' என மேல்நாட்டோர் இலக்கியத்திற்கு விமர்சனம் செய்கின் நனர். தமிழ் இலக்கிய மரபு ஒழி வராதோரும் அதனே ஆதரித்தனர். இக் கால கட்டத்தில் செய்யுள்கள் எல்லாம் இலக்கியம் என்றனர் வேறிரு சாரார். இன்னெரு சாரார் யாப்பு அணி நயம் பொருந்திய கவிகள் இலக்கியம் என்றனர்.

ஆளுல் பண்டைத் தமிழிலக்கிய நோக்கு எவ்வாறு கிடந்ததென்பதை இருபதாம் நூற் முண்டில் இலக்கிய உலகிற்கு எடுத்துக்காட்டிய பெருமை இலக்கிய கலாநிதி பண்டி தமணி 'சி. க.' அவர்களுக்கே உரியதாகும்.

சங்ககாலத்திலும் அதன் பின்னரும் சான் ரோர் இலக்கியங்கள் எனப் போற்றப்பட்டவை செய்யுட்களே. இச்செய்யுட்களில் இலக்கிய நோக்குண்டு. அந்நோக்கினேக் கண்ட இலக்கண நூலார்;

'அறம் பொருளின்பம் வீடடைதல் நூற்பயனே' எனக் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

சங்கமரு**விய காலத்திலெ**ழுந்த காப்பியவகை களும் 'நாற்பொருட் பயக்கும் நடைநெறித் தாகி' எ**ன வ**ரைவிலக்கணம் வகுத்தன**ர்.** 

தமிழிலக்கியம் கூறும் பொருள் அகப் பொருள் இலக்கியம் புறப்பொருள் இலக்கியம் எனவும் பொருள் மரபு நோக்கி வகுத்தனர். இலக்கிய கலாநிதி இப்பொருள் மரபைக் குறிப் பிடும்போது,

ஒரு பூவுக்கு அகவிதழ்களும் புறவிதழ்களு முள. அகவிதழ் விசேஷமானது. அதஃனப் புற விதழ் – புல்லிக்காக்கின்றது. அகவிதழும் புற விதழும் சேர்ந்தது தான் புஷ்பம். புறப்பொரு ளிலக்கியங்கள் 'புற உலகவாழ்தைத் தூய்மை செய்கின்றன. அதன்மேல் அவன் அகம் பரிசத்தை மாகிறது' என்று விளக்கம் தருகின்றுர் இவ் விலக்கிய கலாநிதி.

'புறத்தின் மருங்கிற் பொருந்தி னல்லது அகத்தின் மருங்கிவ் அளவு தலிலவே' இதால் – பொருள்

அகம் பரிசுத்தமாவதற்கு புற ஒழுக்கம் இன்றி யமையாதது.

புறப்பொருள் இலக்கியமென்றுல், 'வீரம்' பற்றிய இலக்கியம் என் பர். வீரம் என்பது மேல் நாட்டார் வீரம் போல எதிரிகளேக்கு கொன்று குவிக்கும் வீரமன்று. எதிரிகளுக்குக்கூடை ஒரு இடுக்கண் வந்துற்றுல் எதிரிக்கு உடு காரியாய் மாறவேண்டும் என்பது கருத்து. இதற்குத் தக்கதொரு உதாரணம் இராமாயணத்தில்;

இராம இராவண யுத்தத்தில் இராவணன் இராமரோடு யுத்தம் செய்து தமது வீரர்களே இழந்தது மட்டுமன்றி நிராயுதபாணியாய் நிற் கின்முன் அவணக் கொல்ல நல்ல சந்தர்ப்பம இராமனுக்குக் கிடைத்திருக்கிறது; சிறைபிடித் திருக்கலாம், ஆஞல் இராமஞே? இராவண கோப் பார்த்து;

'ஆ**ு யாயுன**க்கமைந்தன மாருத மறைந்த பூ**ுனயாயினகண்ட**ுன – இன்று போய்ப் போரிக்கு நாஃ வா'

என்று உயிர்ப்பிச்சை கொடுக்கிருன்.

'அறத்திற்கே அன்புசார்பென்பர் அறியார் மறத்திற்கு மஃதே தூண்' – குறள்

வீரனிடத்தில் 'எதிரிக்கு இடையூறு வருங்காலத் தில் 'அன்பு' பிறக்கவேண்டும். இது தமிழிலக் கியத்தின் புறநோக்கு. இவ்வாருன புறநோக் கே ள் ள மனிதனது அகம்; அறம், பொருள். இன்பம், வீடு என்ற புருஷார்த்தங்களுக்குரியது அகத்தமிழிலக்கியமாகிய சான்றோர் செய்**யுட்** கள் நால்வகைப் புருஷார்த்தங்க*ீ*ளயு**ம்** உ**ள்ளீ** டாய்ப் பற்றி நிற்கும்.

இந்நிஃலயில்; புணர்தேல், பிரிதல், இருத்தல், இரங்கல் ஊடல் - இவற்றின் நிமித்தங்கள் என் நெல்லாம் விரிவு செய்யலாம்.

புணர்தல் அறத்கைப் புணர்தல், பொரு கோப்புணர்தல், இன்பத்தைப் புணர்தல், வீட் டைப் புணர்தல் என்றமையும். இவ்வாறே பிரிதல் முதலியனவும் பொருள், இன்பம், வீடு என்னும் புருஷாரித்தங்களும் ஒவ்வொன்றும் தனித்தனி நான்கு பகுதிகளாகும்.

குறித்த இலட்சியங்களேப் புலவர்கள் செய் யுள் செய்தனர். இவர்கள் செந்நாப்புலவர்கள். இப்பொருளமை தியைச் செய்யுள் செய்த சான் ருேர்கள், இயற்கையையும் அணி நயம் பட வருணித்துள்ளனர். இயற்கை நிகழ்ச்சிகளேயும் இயற்கைக்காட்சிகளேயும் செய்யுள் செய்யும் போது உவமை, உருவகம், தற்குழிப்பேற்றம் முதலிய அணி, நயங்கள் மூலம் இலட்சிய புரு ஷர்களே நயக்க - சிரிக்க வைக்கின்றனர். இந் தச் சந்தர்ப்பதிலே தான் சுவை பிறக்கின்றது.

சுவையை ஒன்பது வகையாய்ச் சுவைத்**த** னார். அவை நவரசங்கள். 'நகையே, அழுகை, இளிவரல், மருட்கை, அச்சம், பெருமிதம், வெகுளி, உவகை, சாந்தம்'

தொல் – பொருள்

புலன்களேத் தூய்மை கெய்து நகைக்காமல் இருக்கமுடியாமலே நகைப்பதாய் அழா டீல் இருக்க முடியாமல் அழுவதாய் (இராவணன் அழுதவாறு) அமையும். ஏனேய சுவைகளும் இவ்வாறே அமையும்.

ஒ**ன்ப** தாவது சுவையாகிய சாந்தச் சுவையோ!

்செத்தினும் போழினும் நெஞ்சாந் தெறி யினும் நெஞ்சோந் தோடா நி‰்

அஃதாவது ஒருவன் தன்னே குப்புறக்கிடத்தி வாச்சியால் செதுக்கியைினும் ஆப்பு வைத்துப் போய்ந்தாளுயினும் அதன் கண் வெறுப்படை யாமலும் மற்ருருவன் வாசீனச் சாந்தங்களேப் பூசி அலங்கரித்து ஆராதனே எடுக்கும் பொழுது அதன் கண் உவத்தல் இல்லாமலும் இருக்கும் பக்குவ நில்: இது நீதி நெறி!

எங்கள் இலக்கிய கலாநிதியின் இத்தூய இலக்கிய நோக்கு நம் இளஞ் சந்ததியினருக்கு வழிசெய்வதாக!

சமூகத் தொண்டனின் பணி சிறக்க எமது நல்வாழ்த்துக்கள்

# முருகன அரிசி ஆல

**257** 

கண்டி வீதி, சாவகச்சேரி.

# வெள்ளி விழா நிஃயங்கள் சில

சுசீலன்

தென்மராட்சியில் இயங்கிவருகின்ற சனசமூக நிஃயங்களில் அதிகமான நிஃயங்கள் வெள்ளி விழா வயது சனசமூக நிஃயங்களாக விளங்குகின்றன. எமக்கு கிடைத்த தகவல்களின்படி கச் சாய் கிராமசபைப் பிரதேசத்தில், ஸ்ரீ கணேசானந்த, விஞேபா, வெள்ளாம்போக்கட்டி சனசமூக நிஃயங்களும், வரணி கிராமசபைப் பிரதேசத்தில் தம்பான், மாசேரி, சண்முகானந்தா, நாவற்காடு சூரியகுமாரன், சரஸ்வதி, கரம்பைக்குறிச்சி கிழக்கு சனசமூக நிஃயங்களும், நாவற்குழி கிராமசபைப் பிரதேசத்தில் காந்தி, பாரதி, நாவற்குழி சனசமூக நிஃயங்களும், கைதடி கிராமசபைப் பிரதேசத்தில் கைதடி வடக்கு, கைதடி மேற்கு, கைதடி தெற்கு, கைதடி கிழக்கு, கைதடி தெற்கு, கைதடி கிராமசபைப் பிரதேசத்தில் கைதடி வடக்கு, கைதடி மேற்கு, சாவகச்சேரி கிராமசபைப் பிரதேசத் தில் மோகனதாஸ், ஸ்ரீ வேற்பிள்ளே, கண்ணகை சரசாஃ வடக்கு, சரசாஃ மத்தி, சரசாஃ தெற்கு, கைதடி நுணுவில், வேம்பிராய் பாரதி சனசமூக நிஃயங்களும் சாவகச்சேரி நகரசபைப் பிரதேசத்தில் நுணுவில் சர்வசாதன, பெரியரசடி, மட்டுவில் தெற்கு கூலமகள், மீசாஃ ஸ்ரீ கணேசா, கல்வயல் கஃமைகள் சனசமூக நிஃயங்களும் 25 வருடங்களுக்கு மேலாக இயங்கிவரும் சனசமூக நிஃயங்களாக்கு மேலாக இயங்கிவரும் சனசமூக நிஃயங்களுக்கு மேலாக இயங்கிவரும் சனசமூக நிஃயங்களாகும்.

### மீசாலே ஸ்ரீ கணேசா

1940-ல் ஆரம்பிக்கப்பட்ட இச் சனசமூக நிஃயம் தென்மராட்சியிலுள்ள மூத்த சனசமூக நிஃயங்களுள் ஒன்று, மீசாஃ தெற்கின் வளர்ச்சிக்கும் உயர்ச்சிக்கும் மூலகாரணமாக விளங்கி வந்த இந்நிஃயம் தான் மட்டும் வளரத்தெரியாமல் உயரமுடியாமல் இன்னமும் ஒஃக்கொட் டிலில் இயங்கிவருவது வேதேணக்குரியது.

### மட்டுவில் தெற்கு கலேமகள்

1948-ல் உருவாக்கப்பட்ட இச் சனசமூக நிஃயம் 32-வது நிறைவு வீழாவை சமீபத்தில் கோலாகலமாகக் கொண்டாடியது. ஒருபடி பாக்குச் சீவல் 25 சதமாக இருந்த 1949-ல் இந் நிஃயம் தனக்கென்று சொந்த கட்டிடத்தைப் பெற்றுக்கொண்டது. இன்று ஒரு பாக்கு 50 சதம் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இந் நிஃயம் தனது வெள்ளிவிழாவை 1974-ல் முத்தமிழ் விழாவாகக் கொண்டாடியது.

### <mark>சர்வ</mark>சாதனு

1932-ல் சர்வசாதன சங்கம் என்னும் பெயரில் மக்கள் சேவை இயக்கமாக உருவாக்கப்பட்ட அமைப்பு காலப்போக்கில் சர்வசாதன சனசமூக நிலேயமாகப் பதிவுபெற்று இயங்கிவருகின்றது.

### சரசாலே மத்தி

1951-ல் இருந்து இயங்கிவரும் இந் நிஃயம் ஆரம்ப காலத்**தில் யா**ழ் **மாவட்**ட சமாசத் தின் சகல செயற்பாடுகளிலும் பங்குபெற்**று பல** பரிசில்கஃாப் பெற்றுள்ளது.

### சரசாலே வடக்கு

வெள்ளிவிழா கண்டை சனசமூக நிலேயங்களில் ஒன்றுகிய இந் நிலேயம் இடைக்காலத்தில் சோபை குன்றி மீண்டும் இஃளஞர்களின் ஆர்வத்தால் புத்துயிர்பெற்று செயற்பட ஆரம்பித் துள்ளது.

### வேம்பிராய் பாரதி

1951-ல் ஆரம்பிக்கப்பட்ட இந் நிலேயம் 60-ல் மிகவும் சிறப்பாக செயற்பட்டு பல மாவட்டப் பரிசுகளே சுவீகரித்துள்ளது. இடையில் சேவைகள் தடைப்பட்டு தற்பொழுது புதிய நிர் வாகத்தின்கீழ் செயற்பட விழைந்துள்ளது.

### கைதடி தெற்கு

1955-ல் உருவாக்கப்பட்ட இந் நிலேய**ம் தன் வரலாற்றில் எத்தஃனயோ 'கண்டங்க**ள்' தாண்டி இன்றும் மிகவும் துடிப்பாக இயங்கி வருகின்றது.

### வ⊾வரணி தம்பான்

1948-ல் ஆரம்பிக்கப்பட்ட இந் நிலேயம் வடவரணியில் சமய வளர்ச்சிக்கு ஆரம்பத்தில் இருந்து அரும்பணி புரிந்து வருகின்றது.

### கைதடி மேற்கு சரஸ்வதி

சமீபத்தில் வெள்ளிவிழா கொண்டாடிய இந் நிலேயம் தனது பகுதி மக்களுக்கு பல வசதி கீனச் செய்து கொடுக்கவேண்டும் என்னும் ஆர்வத்துடன் இயங்கிவருகின்றது.

மட்டுவில் வடக்கு மோகனதாஸ், கைதடி–நுணுவில் போன்ற சிறப்பாக சேவைசெய்து வரும் பல நிஃபைங்களின் தகவல்களே உடன் பெறமுடியாத காரணத்தால் முழு விபரமும் கொடுக்க முடியாத நிஃ ஏற்பட்டது.

இந் நிலேயங்களின் பரிசீலனேயின் பொழுது நாம் அறிந்துகொண்ட ஒரு உண்மை முதுமை யும் இளமையும் இண்ந்து கைகோர்த்து செயற்படுகின்றபொழுது புதுமையும் பொலிவும் புத் துணர்வும் தளர்வற்ற சேவையும் பெற்று அந் நிலேயங்கள் பரிமளிக்கின்றன.

தென்மராட்சியில் கைதடி சாவகச்சேரி கிராமசபைப் பிரதேசத்தில் உள்ள சணசமூக நிலேயங்களும் சாவகச்சேரி நகரசபை பிரதேசத்தில் உள்ள சணசமூக நிலேயங்களும் சிறப்பாக இயங்கி வருகின்றன. இந் நிலேயங்களில் உதாரணத்திற்கு ஒன்ருக மட்டுவில் தெற்கு வளர்மதி சனசமூக நிலேயத்தைக் குறிப்பிடலாம். இந் நிலேயம் தனது பகுதி மக்களின் வாழ்வோடு தன்னே இரண் டிறப் பிணேத்துக்கொண்டுள்ளது. அக்கிராம மக்களின் இன்ப துன்ப நிகழ்ச்சிகளில் அது உரிமை முடன் பங்குகொண்டு பணிபுரிகின்றது. அவர்களின் இடர் கழைய தமது சிரமத்தை உதவுவ துடன் முற்பண உதவிகளேயும் வழங்குகின்றது. அங்கு சிறந்த கட்டுப்பாட்டையும் தலேமைக்கு மதிப்பளிக்கும் பண்மையும் காணக்கூடியதாக உள்ளது.

அலே — 19 தனது 'பதிவுச'ளில், சமூகத் தொண்டன் - 3 இதழில் வெளி வந் த கைலாசபதியின் முருகையன் பற்றிய கட்டுரையில், 'நிதானித்து விடயங்களே ஆழமாக நோக்கிக் களிபாடும் நோக்கும், போக்கும் உள்ள கவிஞர்களின் பட்டியல்கள், ஆதாரங்களுடள் தரப்படவில்ஃ' என, அலேநீர் மேற்பதிவு பண்ணியுள்ளது. அந்தக் கட்டுரையின் நோக்கம் கவிஞர்களின் பட்டியல் தயாரிப்பல்ல. அது வரப்போகின்ற பாரதி நூற்றுண்டை முன் கூட்டியே சுட்டும் குறியீட்டுச் சைகையே. 'இலக்கிய அக்கறைமிக்க வாச கர்களிற்கே அதிகம் தெரியவராத — விரல்விட்டெண்ணக்கூடிய கவி தை களே ... ...' இவர்கள் பற்றி பிறிதொரு கட்டுரையில் ஆராய்வோம்.

— கசர்மவி

கைதடி மக்களின் சாவகச்சேரியில் 🛒 சகல நுகர்ச்சிச் தேவைகளேயும் பூர்த்தி செய்பவர்கள் 🖈 நுகர்ச்சிப் பொருட்கள் K புடவை வகைகள் 🛊 கட்டபப் பொருட்கள் 🖈 இரசாயனப் பொருட்கள் அணத்தையும் நியாயமான விலேயில் வழங்கும் ஒரே இடம் சாவகச்சேரி தென்மராட்சி மேற்கு ப. நோ. கூ. சங்கம் ப். நோ. கூ. சங்கம் போன்: 296 கைதடி கண்டி வீதி சாவகச்சேரி சமூகத் தொண்டன் தென்மராட்சி மலர் அன்பளிப்பு சிறப்புற வாழ்த்துகின்ளேம். சாவகச்சேரி தெங்கு பனம் பொருள் தென் கிழக்கு உ. வி. கூ. சங்கம்¦ ப. நோ. கூ. சங்கம் சாவகச்சேரி கொடிகாமம்.

சாவகச்சேரியில்

பூக்கண்ணுடி, சோக்கேஸ் கண்ணுடி, Dressing Table Glass, அன்பளிப்புப் பொருட்கள் விற்பீனயாளர்களும்

உங்கள் இல்லங்களிலோ கோவில்களிலோ நடக்கும் எந்த நிகழ்ச்சிகளேயும் வீடியோ ஒளிப்பதிவு செய்து தருபவர்களும்



# சாந்தராம பிக்ஸர் பலஸ்

பள்ளிவாசல் கட்டிடம்,

தனங்கிளப்பு வீதி,

சாவகச்சேரி.

House for

Quality Textiles

Made Garments &

Fancy Goods



23, Mosque Building,



Chavakachcheri.

சமூகத் தொண்⊾னின் ப**ணி**தொ⊾ர மனப்பூர்வமாக வாழ்த்துகின்றேம்.

> சகலவிதமான இரும்புச் சாமா**ன்களும்** விவசாய இரசாயனப் பொருட்கள், பசீள வகைகள் அனேத்தையும் நிதான விலயில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

# சிவமூர்த்தி அன் கொம்பனி தொஃபேக்: 277

கண்டி வீதி,

சாவகச்சேரி

அழகுசாதனப் பொருட்கள், அலங்காரப் பொருட்கள் தையல் நூல் வகைகள், வாழ்த்து ம⊾ல்கள்

> பலசரக்குப் பொருட்கள் **சாய்ப்**புச் சாமா**ன்க**ள் அணேத்திற்கும்

# மணியம் ஸ்ரோர்ஸ்

கண்டி வீதி,

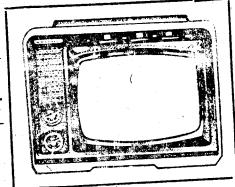
சாவகச்சேரி

வகைகளேயும் பாதணி தயாரிப்பான மற்றும்

UTELT

இலாஸ்டோ

சின்வா



சிபா

சூட்கேஸ்

வகைகள் பிரயாணப் பைகள்

அளேத்தையு**ம் உங்கள்** எண்ணம்போல் தெரிவுசெய்ய நாடுங்கள்



9, கண்டி வீதி,

சாவகச்சேரி.

விமலாஸ் பாதணித் தொழிற்சாலே

பருத்தித்துறை வீதி, <u>\*\*\*</u>\*

சமூகத் தொண்டன் தென்மராட்சி மலர் சிறப்புற எமது மனப்பூர்வமான நல்வாழ்த்துக்கள்!



உங்கள் ரசனேக்கேற்ற சகல கைத்தறிப் புடவைகளுக்கும் எம்மிடம் விஜயஞ் செய்யுங்கள்

# கைத்தறி மாளிகை



ஸ்**ந் துர்க்கா** சின்டெட்டிக் மில்ஸ்

டச்சு வீதி,

சாவகச்சேரி.